

Министерство образования и науки Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Московский педагогический государственный университет»

Институт истории и политики

Кафедра истории России

Гусев Дмитрий Александрович

Книжная деятельность в Троицком монастыре в XIV–XV веках

Код и наименование специальности: 050401.65 История

Специализация:
Обществознание

Выпускная квалификационная работа

Заведующий кафедрой истории России

доктор исторических наук, профессор
М.Ю. Лачаева

Научный руководитель –
доцент кафедры истории России,
кандидат исторических наук, доцент
Е.А. Колесникова

Рецензент – кандидат исторических наук,
доцент
С.Ю. Рафалюк

Проверка на объем заимствований:
_____ % авторского текста

Москва
2016 год

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение.....	3
Историографический обзор.....	9
Глава I.	
Собрание рукописей Троицкого монастыря в XIV–XV вв.....	17
§ 1. Общий обзор и распределение рукописей по времени написания и содержанию.....	19
§ 2. Общее описание рукописей.....	27
Глава II.	
Труды выдающихся писцов Троицкого монастыря XIV–XV вв.....	41
§ 1. Книжная деятельность при преподобном Сергии.....	43
§ 2. Переписка книг при преподобном игумене Никоне.....	54
§ 3. Труды преемников.....	57
§ 4. Троицкие писцы второй половины XV века.....	64
Глава III.	
Балканское влияние на книжную деятельность Троицкого монастыря в XIV–XV вв.....	67
§ 1. Влияние Афона.....	68
§ 2. Роль Константинополя.....	72
§ 3. Балканские следы в Троицкой библиотеке.....	75
Заключение.....	87
Список источников и литературы.....	90
Список условных сокращений.....	97
Приложение.....	98

ВВЕДЕНИЕ

Совсем недавно широкое общественное внимание привлекло празднование 700-летнего юбилея со дня рождения великого русского святого – преподобного Сергия Радонежского, почитаемого не только в России, но и далеко за ее пределами. Далеко за пределы России вышел и масштаб проводимых в связи с этим юбилеем мероприятий. Центром всеобщего внимания стала основанная преподобным Сергием Радонежским в XIV веке Свято-Троицкая Сергиева Лавра. За многие столетия эта обитель стала краеугольным камнем в русской истории. Говоря о ее значимости, достаточно вспомнить Куликовскую битву 1380 года и оборону Троицкого монастыря в 1608–1610 годах. Имя основателя и название самого Троицкого монастыря вспоминались русским народом в самые трудные времена, его посещали государственные деятели, полководцы, ученые, мыслители и миллионы наших соотечественников. Каждый правитель Русского государства стремился оставить о себе память, соорудив в Троицкой обители храм, каменные здания, жертвуя колокола, предметы церковной утвари или книги. С 1814 года на территории обители размещается старейшее учебное заведение Московской Руси – Московская Духовная Академия¹, воспитавшая многие поколения иерархов, выдающихся церковных деятелей и ученых. Обитель становилась хранилищем ценнейших памятников отечественной истории. Со времени своего основания Троицкий монастырь стал центром древнерусской книжности. Во многом именно духовная литература, создаваемая и накапливаемая в святых обителях, сыграла важнейшую роль в формировании русского государства, исторического сознания русского общества, его национальном самоопределении, о котором сегодня так много говорят.

¹ Московская Духовная Академия основана в Москве в 1685 году братьями-монахами Иоаникием и Софронием Лихудами, прибывшими на Русь из Греции по просьбе Патриарха Иоакима. Первоначально, как Славянско-греко-латинская академия, она размещалась в столице, затем, в 1814 году, переведена в Свято-Троицкую Сергиеву Лавру, где находится в настоящее время.

В XIV–XV веках зародилась и получила свое развитие книжная деятельность в Троицком монастыре. Именно поэтому нами и выбран этот самый ранний период Троицкой книжности, который является наиболее интересным и малоизученным. Этот период совпал с важнейшим периодом отечественной истории – формированием Московской Руси, а вместе с ней и русской государственности, с которой неразрывно связан процесс развития литературы и книжности.

Бесценным сокровищем русской средневековой книжности является собрание рукописей Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. Из-под пера писцов Троицкого монастыря XIV–XV веков вышло огромное количество духовных книг – это Священное Писание и богослужебные книги, агиографические повествования, назидательные святоотеческие творения, а также множество книг, переведенных с греческого и южнославянских языков. Основание Троицкой обители совпадает с большим литературным оживлением в Болгарии и Сербии, отразившим значительный культурный и духовный подъем на Балканах, который с конца XIV века оказывает громадное влияние на русскую письменность. В связи с этим обстоятельством необходимо осветить тему литературного движения у южных славян в XIV–XV веках, о связях русских писателей с Афоном и Константинополем – двумя литературными центрами, откуда происходило могущественное культурное влияние на Русь.

Объектом исследования нашей работы является «книжное древлехранилище» Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, т.е. собрание славянских рукописей, хранящихся сегодня в фондах Научно-исследовательского отдела рукописей Российской государственной библиотеки (НИОР РГБ): ф. 304.I – Фундаментальное собрание Свято-Троицкой Сергиевой Лавры; ф. 304.III – Собрание Ризницы СТСЛ; ф. 173.I – Собрание Московской Духовной Академии; ф. 272 – Собрание Московской Синодальной Библиотеки; ф. 178 – Музейное собрание; ф. 310 – Собрание В.М. Ундольского. Основным предметом нашего исследования стали

процессы в Троицком монастыре, связанные с книжной деятельностью, нашедшие отражение в указанных памятниках.

Собрание рукописей лаврского «книжного древлехранилища» после закрытия Троицкой лавры в 1919 году было изъято новой Советской властью. Бесценные рукописные памятники стали доступны лишь узкому кругу исследователей. Сегодня рукописи «древлехранилища» стали общедоступны благодаря работе иноков – современных ученых насельников Лавры, которые провели более десятка лет в фондах РГБ, где полностью оцифровали все рукописи Свято-Троицкой Сергиевой Лавры и Московской Духовной Академии в высоком качестве¹. Оцифрованные рукописи переживают буквально второе рождение, а для исследователей открывается больше возможностей. На сегодняшний день большой интерес приобретает собрание рукописей Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, размещенное на ее официальном сайте в сети Интернет. Эти исторические источники привлекают внимание исследователей из разных стран мира, доказательством чего является ежегодное увеличение посещаемости² соответствующего раздела на вышеуказанном сайте³. Интерес к теме исследования недавно опубликованных источников подтверждает факт появления кандидатской диссертации на тему «Книжность Троице-Сергиева монастыря в истории и духовной жизни восточного славянства XIV–XVI веков»⁴, прошедшей защиту в одном из ВУЗов Беларуси в 2013 году. Объектом исследования указанной диссертации так же стали рукописные собрания Троицкой обители. Автор рассматривает богословский аспект проблемы, соотнося исследование с церковной традицией и выявляя сотериологические смыслы⁵, в то время как нашей задачей является источниковедческое исследование рукописных памятников, и в этом

¹ В 2002 году между Свято-Троицкой Сергиевой Лаврой и РГБ был заключен соответствующий договор, позволяющий проделать эту работу в фондах хранилища. Приложение 1.

² В приложении 2 приводится краткая сводка из статистического анализа посещаемости раздела сайта пользователями сети интернет разных стран за 2011 год.

³ Раздел рукописей на сайте СТСЛ: [Электронный ресурс] URL: <http://tsl.ru/manuscripts/index.php> (дата обращения: 6 мая 2016).

⁴ Цигель Андрей Владимирович, протоиерей. Книжность Троице-Сергиева монастыря в истории и духовной жизни восточного славянства XIV–XVI веков: Дисс. канд. Богословия // Научный сайт по Патрологии и Богословию. [Электронный ресурс] URL: <http://www.danuvius.orthodoxy.ru/> (дата обращения: март 2016),

⁵ Сотериология – богословское учение о спасении.

заключается актуальность выбранной темы. На вышеозначенную диссертацию обратим внимание в Историографическом обзоре к нашей работе.

Данные источники изучались и прежде. Исследованию рукописного собрания Троицкого монастыря посвящали свои труды некоторые ученые, однако полное их описание было составлено до революции лишь несколькими исследователями. Поэтому описание нуждается в доработке в соответствии с современными требованиями к описанию рукописей. Существуют только некоторые дореволюционные описания, дающие представление о содержании и объеме книжного «древлехранилища». Среди них – труд отечественного исследователя Михаила Струминского «Книжные и литературные интересы в Троице-Сергиевой Лавре с древних времен до XVII столетия»¹. После 1919 года исследование Струминского стало недоступным. Оно осталось не опубликованным, и почти не известно специалистам. При проведении настоящего исследования его труд был обнаружен, полностью расшифрован и внимательно изучен.

В нашей работе удалось идентифицировать все рукописи и разобрать их по номерам фондов современного хранения в РГБ, что облегчит работу последующим исследователям и всем, кто захочет познакомиться с этими историческими памятниками. Также были выявлены и проанализированы рукописи Троицкого монастыря изучаемого периода, имеющие следы балканского влияния, в данной работе дается их обзор.

Примечательно то, что данная работа велась в то время, когда тема исследований имела всеобщий исторический интерес. В 2014 году во всероссийском масштабе отмечалось 700-летие со дня рождения основателя Троицкого монастыря и основоположника книжной деятельности в нем – преподобного Сергия Радонежского. В 2016 году в международном масштабе отмечается юбилей 1000-летнего русского присутствия на греческом Афоне. Это делает данную работу особенно актуальной. Параллельно с написанием данной работы, нами были опубликованы статьи на тему исследования,

¹ ф. 172 № 406–04.

посвященные 700-летию преподобного Сергия Радонежского, о библиотеке Троицкого монастыря XIV века – в 2014 году¹ и 1000-летию русского монашества на Афоне – в 2016 году².

Таким образом, целью исследования является составление научного обзора, возникновения, развития и истории книжной деятельности в Троицком монастыре со времени ее основания преподобным Сергием в XIV веке и до конца XV века.

Сообразно с этой целью в данном исследовании решаются следующие задачи: осуществить общий обзор рукописей, входивших в состав лаврского собрания до конца XV века, упорядочить их в хронологическом порядке, распределить рукописи сообразно их содержанию по разным отделам; провести обзор книжной деятельности в самый ранний период ее основания в Троицком монастыре; рассмотреть предполагаемый состав библиотеки времени преподобного Сергия, и дать обзор трудов книжных деятелей этого периода: преподобных Исаакия Молчальника, Епифания Премудрого и Афанасия Серпуховского; провести обзор книжной деятельности при преподобном игумене Никоне и при последующих игуменах Савве и Зиновии, деятельности Евсевия, Ефрема, Пахомия Серба. Особое внимание уделяется преподобному Епифанию Премудрому и иеромонаху Пахомию Сербу. Они заметно выделяются из среды древнерусских книжников, имевших непосредственное отношение к Троицкой обители. Продолжается работа обзором трудов писцов второй половины XV века. Важным событием в культурной и духовной жизни русского общества стал культурный всплеск на Балканах в XIV веке. В данной работе рассматривается Балканское, или как

¹ Иеромонах Гурий (Гусев). Библиотека Троицкой обители XIV века. К 700-летию преподобного Сергия // Регентское дело. №6 (126), 2014. С. 23.

Иеромонах Гурий (Гусев Д.А.). Библиотека Троицкой обители XIV века. На пергамене, бересте и бумаге // Тверские ведомости. Май 2014.

Иеромонах Гурий (Гусев Д.А.). Библиотека Троицкой обители времен Преподобного Сергия // Сайт Свято-Троицкой Сергиевой Лавры [Электронный ресурс] URL: stsl.ru (дата обращения: ноябрь 2014).

² Иеромонах Гурий (Гусев Д.А.). Афонские корни Троицкой книжности. К 1000-летию русского монашества на Афоне // Тверские ведомости. Апрель 2016.

Иеромонах Гурий (Гусев Д.А.). Афонские корни Троицкой книжности. К 1000-летию русского монашества на Афоне // Сайт Свято-Троицкой Сергиевой Лавры [Электронный ресурс] URL: stsl.ru (дата обращения: апрель 2016).

его еще называют – Южнославянское влияние на книжную деятельность Троицкого монастыря. Наша главная задача – выявить рукописи того времени, имеющие следы Балканского влияния, отметить те особенности, которые оно внесло в троицкую книжность. Для этого необходимо отыскать их место в современных фондах, выявить номера сохранившихся рукописей и описать их.

ИСТОРИОГРАФИЧЕСКИЙ ОБЗОР

При написании данной работы изучены труды ученых, занимавшихся в разное время исследованием книжной деятельности Троицкого монастыря (XIV–XV вв.). Хронологически первым трудом по истории Свято-Троицкой Сергиевой Лавры и, в частности, ее «древлехранилища» является исследование протоиерея Александра Васильевича Горского, (1812–1875) известного церковного историка и богослова, ректора Московской Духовной Академии с 1864 г. Труды протоиерея Александра Горского отличаются полнотой материала, крайней осторожностью в выводах и простотой стиля. Его исследования по русской истории в большинстве своем составлены по рукописным источникам и до сих пор важны для историков. В своем труде «Историческое описание Свято-Троицкой Сергиевой Лавры»¹, неоднократно переиздававшемся с 1842 по 1910 годы, он приводит подробное описание Лаврской библиотеки, к которому мы обращаемся при изучении литературного наследия Троицкой обители. Отдельный раздел автор посвящает первым писцам Троицкого монастыря.

Важнейшим источником наших сведений о рукописях Свято-Троицкой Сергиевой Лавры является труд двух библиотекарей Лавры иеромонахов Илария (Москвина) и Арсения (Лобовикова). Иеромонах Иларий – книгохранитель Троицкой Лавры с 1839 по 1860 годы, составитель «Описания славянских рукописей библиотеки Свято-Троицкой Сергиевой Лавры»², скончался 21 февраля 1866 года. Иеромонах Арсений, его сотрудник в составлении данного труда, библиотекарь Лавры, по преемству занимавший место отца Илария с 1860 по 1872 год. Нужно отметить, что они положили начало наиболее глубокому изучению «книжного древлехранилища» Троицкого монастыря. Их совместный труд был опубликован в 1878–1879

¹ Горский А.В. Историческое описание Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. М.: Императорское Общество Истории и Древностей Российских, 1878.

² Иеромонах Иларий (Москвин). Описания славянских рукописей библиотеки Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. М.: ЧОИДР, 1878 г.

годах. На основе сохранившихся описей и вкладных книг библиотекари составили первое подробное описание книжного хранилища. В описании рукописей составители используют и воспроизводят приписки, по которым определяют принадлежность, авторство и обстоятельства написания некоторых книг. Неудобным для изучения источников делает это описание перемешанные именной и предметный указатели. В нашей работе мы поправляем некоторые ошибки. В частности, нам удалось исправить неверную датировку одной из ценнейших рукописей, приведенной в описании и относящейся к нашему исследованию¹. Большую помощь в работе с рукописями оказывает распределение рукописей по содержанию. Иеромонахи Иларию и Арсений разделяют рукописи по разделам: Священное Писание, богослужебные книги, богословские сочинения и т. д. Кроме того в конце описания помещен именной и предметный указатель, где они приводят все рукописи с известной датировкой. В нашем труде мы извлекаем из них рукописи, относящиеся к временным рамкам нашего исследования и составляем свою схему.

Следующими по хронологии следует назвать труды русского церковного историка, библиографа, наместника Троице-Сергиевой Лавры архимандрита Леонида (Кавелина) (1822–1891) «Сведения о рукописях, поступивших из книгохранилища Свято-Троице Сергиевой Лавры в библиотеку Троицкой Духовной Семинарии, ныне находящихся в библиотеке Московской Духовной Академии»², «Славянские рукописи, хранящиеся в ризнице Свято-Троице Сергиевой Лавры»³. Таким образом, архимандрит Леонид стал продолжателем трудов по описанию и каталогизации троицких рукописей. В своем исследовании мы неоднократно обращаемся к его трудам. Он также составил ценные комментарии к более поздним рукописям XVI века, зафиксировал и описал различные надписи на надгробиях, памятниках, в соборах.

¹ Стихирарь №22, написанный преподобным Епифанием Премудрым.

² Леонид (Кавелин), архимандрит. Сведение о рукописях, поступивших из книгохранилища Свято-Троице Сергиевой Лавры в библиотеку Троицкой Духовной Семинарии, ныне находящихся в библиотеке Московской Духовной Академии. М.: 1887.

³ Леонид (Кавелин), архимандрит. Славянские рукописи, хранящиеся в ризнице Свято-Троице Сергиевой Лавры. М.: ЧОИДР, 1880. Кн. 4.

Описания, составленные иеромонахами Иларием и Арсением, а также архимандритом Леонидом, явились фундаментом для дальнейших исследований собрания рукописей Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, будучи единственным подробным описанием, имеющимся на сегодняшний день. Их трудами воспользовались последующие исследователи, в частности Н.И. Кедров и М.К. Струминский.

Николаю Ивановичу Кедрову (род. в 1858 г.) – церковному историку, преподавателю Московской Духовной Академии, принадлежит исторический очерк «Просветительная деятельность Троице-Сергиевой Лавры за первые три века ее существования»¹, написанный в 1892 году к 500-летней годовщине со дня кончины преподобного Сергия Радонежского. В очерке автор делает общие наброски развития книжной деятельности Троицкого монастыря со времени его основания, роли его книжности в деле просвещения на Руси, пространно повествует о древних троицких рукописях и их создателях. Более подробно автор анализирует состав библиотеки при преподобном Сергии и его преемниках, описывает некоторые наиболее интересные, по его мнению, рукописи. Уделяет внимание происхождению книг и обучению грамоте. В целом, этот труд посвящен теме просвещения и образования. Мы же заинтересованы в анализе конкретных рукописей, созданных и собранных в Троицкой обители в XIV–XV веках, характеризующих книжную деятельность в обители преподобного Сергия.

Струминский Михаил Константинович – дореволюционный российский ученый, источниковед, выпускник Московской Духовной Академии (1910–1914), исследователь «книжного древлехранилища» Троицкого монастыря, провел наиболее полноценное исследование в начале XX века, опираясь на труды предшественников – архимандрита Леонида и иеромонахов Илария и Арсения². После 1917 года рукописи уже не были доступны, как и сам труд Струминского. При проведении нашего исследования его труд был

¹ Кедров Н.И. Просветительная деятельность Троице-Сергиевой Лавры за первые три века ее существования. М.: ЧОИДР, 1892.

² На его труд «Книжные и литературные интересы в Троице-Сергиевой Лавре с древних времен до XVII столетия» мы ссылались выше.

расшифрован и внимательно изучен. Струминский использует современные ему и уже не актуальные данные: он приводит ссылки на исследуемые рукописи так, как они хранились в Троицкой Лавре в его время. В нашей работе все рукописи идентифицированы и разобраны по номерам фондов современного хранения в РГБ, что облегчит работу последующим исследователям и всем, кто захочет познакомиться с этими историческими памятниками.

В числе других исследователей интересующей нас темы следует указать Голубинского Евгения Евстигнеевича (1834–1912). Историк Русской Церкви, академику Императорской Академии Наук, профессору Московской Духовной Академии, автору ряда фундаментальных исследований по истории Русской Церкви – Евгению Евстигнеевичу принадлежит труд «Преподобный Сергий Радонежский и созданная им Троицкая Лавра»¹, переизданный в 2007 и 2012 годах, который до сих пор является непревзойденным исследованием наследия и истории Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. Глубокое изучение источников – характерный стиль автора. Знание церковного устава, живое изложение материала делают его труд интересным и полезным пособием при изучении истории русского средневековья. В своей работе Голубинский дает описание исторических памятников, реликвий и библиотеки Троицкой обители.

В Варшаве в 1909 году был издан труд русского филолога-слависта, палеографа и этнографа, академика Петербургской Академии Наук исследователя древнерусской палеографии и памятников письменности – Карского Ефима Фёдоровича (1860–1931) «Очерк славянской кирилловской палеографии»². В нашей работе мы ссылаемся на этот труд, в той его части, которая касается книжной деятельности Троицкого монастыря.

В послереволюционный период изучение рукописного собрания началось в 1918 году, одновременно с созданием Комиссии по охране памятников истории, в состав которой вошли такие выдающиеся личности как

¹ Голубинский Е.Е. Преподобный Сергий Радонежский и созданная им Троицкая Лавра. СПб., 2007.

² Карский Е.Ф. Очерк славянской кирилловской палеографии. Из лекций, читаемых в Варшавском университете проф. Е.Ф.Карским. Варшава, 1901. 518 с.

священник Павел Флоренский, М.В. Боскин, граф Ю.А. Олсуфьев, П.А. Каптерев и некоторые другие. В числе прочих памятников Комиссией была обследована Троицкая библиотека, найденные рукописи были частично систематизированы.

Собрание рукописей Троицкой обители – одно из немногих хорошо сохранившихся – привлекало внимание исследователей в последующие годы. Никольский Николай Константинович (1863–1936). Российский и советский историк Церкви, литературовед, библиограф. Академику Никольскому принадлежат: «Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря, составленное в конце XV в.»¹ и «Ближайшие задачи изучения древнерусской книжности. Памятники древней письменности и искусства»². К сожалению, с момента выхода этих работ прошло значительное время. Необходимо рассмотреть сформулированные выше проблемы на современном научном уровне.

Во второй половине XX века труды троицких писцов изучал Дмитрий Сергеевич Лихачев (1906–1999) – советский и российский филолог, искусствовед, академик РАН. Автор работ по широкому кругу проблем теории и истории древнерусской литературы. Он внёс значительный вклад в развитие изучения древнерусской литературы и искусства. В 1992 году академик являлся председателем общественного юбилейного комитета по подготовке к празднованию 600-летия преставления преподобного Сергия Радонежского. В своем труде «Развитие русской литературы X–XVII веков»³ Дмитрий Сергеевич вводит понятие «Предвозрождение русской литературы», обозначая им исследуемый нами временной период.

Из современных исследователей древнерусской литературы в связи с нашей темой в первую очередь необходимо отметить труды Герольда Ивановича Вздорнова – современного ученого-источниковеда,

¹ Никольский Н.К. Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря составленное в конце XV века. СПб.: Синодальная типография, 1897. 406 с.

² Никольский Н.К. Ближайшие задачи изучения древнерусской книжности. Памятники древней письменности и искусства. СПб.: Общ. Любителей Древней Письменности, 1902. 34 с.

³ Лихачев Д.С. Развитие русской литературы X–XVII веков. Эпохи и стили. Л.: АН СССР. Институт русской литературы (Пушкинский дом), 1973. 254 с.

члена-корреспондента Российской Академии Наук и почетного академика Российской Академии художеств. Имя ученого известно всем, кто причастен к изучению древнерусской культуры, музейному делу и реставрации, охране памятников. Важной для нашего исследования является монография «Искусство и наука. Очерки по истории древнерусской художественной культуры», вышедшая в свет в марте 2012 года. Вздорнов более четко выделил среди рукописей XIV–XV вв. те, которые были составлены при жизни преподобного Сергия, и те, которые принадлежали его преемнику игумену Никону, сделал выводы о работе в монастыре в XIV–XV веков писцов южнославянского происхождения.

Также важно отметить труды современного российского историка, доктора исторических наук, профессора Сергея Михайловича Каштанова. Выдающийся специалист в области историографии, актов и источниковедения, ученый заложил и развил принцип в отечественном источниковедении, согласно которому при существовании отдельных разновидностей источников каждый из них необходимо изучать вместе с историей того архива, в составе которого они дошли до наших дней. По мнению ученого, изменение монастырских актов отразило и изменение самого внутреннего управления обителей на протяжении XV–XVII веков. Ученому принадлежит ряд монографий, в том числе «Из истории русского средневекового источника. Акты X–XVI вв.»¹, «О подлинности и достоверности актовых источников. О подлинности и достоверности исторического источника»², «Актовая археография»³.

Более 400 рукописных документов, содержащих сведения о жизни и чудесах преподобного Сергия Радонежского выявлено современным российским историком, источниковедом, археографом и палеографом, доктором исторических наук Борисом Михайловичем Клоссом. Ученым открыты новые

¹ Каштанов С.М. Из истории русского средневекового источника. Акты X–XVI вв. М.: Наука, 1996. 272 с.

² Каштанов С.М. О подлинности и достоверности актовых источников. О подлинности и достоверности исторического источника. Сб. ст. Казань, КГУ, 1991. с. – 24–40.

³ Каштанов С.М. Актовая археография М.: Наука, 1998. 320 с.

редакции текстов Жития. В своем труде «Житие Сергия Радонежского»¹ исследователь приводит новые фрагменты биографии святого, данные о монастырской реформе в XIV веке, пытается решить проблему происхождения «Троицы» преподобного Андрея Рублева, им в большой мере освещено творчество преподобного Епифания Премудрого², ученый пытается уточнить датировки жизни преемника преподобного Сергия – преподобного Никона³.

Ряд монографий современного российского историка, филолога, исследователя древнерусской литературы, доктора филологических наук, заведующего Кафедрой филологии Московской Духовной Академии Владимира Михайловича Кириллина посвящены исследованию творчества древнерусских писателей, в частности преподобного Епифания и Пахомия Логофета. Владимир Михайлович исследует их труды в текстологическом, литературоведческом и лингвистическом аспектах.

Современным исследователем Собрания рукописей Свято-Троицкой Сергиевой Лавры является кандидат богословия, преподаватель Минской Духовной Академии протоиерей Андрей Владимирович Цигель, защитивший диссертацию на соискание ученой степени кандидата богословия в 2013 году в Минской Духовной Академии на тему «Книжность Троице-Сергиева монастыря в истории и духовной жизни восточного славянства XIV–XVI веков». Как уже подчеркивалось выше, ученый в первую очередь рассматривает богословский аспект проблемы, в то время как нашей задачей является источниковедческое исследование литературного наследия обители преподобного Сергия указанного времени. Поэтому отметим лишь положительный факт, подтверждающий актуальность и всесторонний современный интерес к объекту нашего исследования. К тому же труд отца Андрея охватывает временные рамки до конца XVI века, нас же в первую очередь интересует книжная деятельность XIV–XV веков. Автор дает обзор

¹ Клосс Б.М. Житие Сергия Радонежского. Избранные труды Т. I. М.: 1998.

² Несмотря на это ряд ученых вступает в научный спор с Клоссом. См.: Кучкин В.А. Сергей Радонежский (Вопросы истории). 1992. № 10. – Исторический комментарий к «Житию Сергия Радонежского».

³ Он утверждает, что время его монашеского пострига – весна–лето 1381 года, а время смерти – 17 ноября 1428 года, однако, традиционно годом смерти преподобного Никона считается – 1426.

всех описей и сборников рукописей, что, несомненно, делает его работу намного обширней. В нашем исследовании приводится более полное описание конкретных, сохранившихся рукописных книг, соответствующих теме и временным рамкам исследования.

Необходимость дальнейшего научного изучения книжного наследия Троицкого монастыря несомненна. Оно позволит более глубоко раскрыть не только духовный мир монастырских писцов, но и оценить их вклад в формирование духа всего русского общества той эпохи, оценить значимость обители преподобного Сергия для многих поколений русских людей в последующие века.

ГЛАВА I

СОБРАНИЕ РУКОПИСЕЙ ТРОИЦКОГО МОНАСТЫРЯ В XIV–XV ВВ.

Основанию Троицкого монастыря и началу книжной деятельности в нем предшествует период в отечественной истории неблагоприятный, отнявший много государственных и общественных сил. Монгольское иго – трагедия, наложившая свой отпечаток на все стороны древнерусской жизни, в том числе и на развитие литературы, которое в определенный период практически замирает. Не смотря на это, остановка в литературном движении продолжалась не долго. К концу XIV века зависимость русских от татар значительно ослабевает. Возвысившаяся над другими городами Москва становится центром объединения северной Руси, она собирает вокруг себя дотоле разрозненные и враждебные друг другу княжества, притягивает к себе все лучшие силы государства. На развалинах старого удельно-вечевого порядка складывается новый государственный строй. Начинается строительство во многих областях социальной, культурной и религиозной жизни.

Именно к этому периоду истории относится появление такой мощной исторической фигуры, как преподобный Сергей Радонежский. Недалеко от Москвы, в глухих лесах, поселяется подвижник-аскет, ищущий молитвенного уединения. С течением времени на месте поселения пустытника создается обитель. Высокий нравственный облик преподобного Сергия, основателя Троицкого монастыря¹, привлекает сюда людей, ищущих труда и подвига. Здесь и возникает один из важных культурно-просветительных центров Древней Руси. В тихой обители, удаленной от мирского шума и суеты, подвизаются иноки-трудолюбцы, переписывающие книги, составляющие летописи, собирающие библиотеку, которой предрешено, спустя века, стать крупнейшим собранием древнерусских рукописей.

¹ С 1744 года Троицкий монастырь именуется Лаврой.

Преподобный Сергий с первыми сподвижниками своими, за неимением пергамента и бумаги, писал даже «на берестех»¹. В описи Сергиева монастыря 1642 года среди других рукописей значатся: «Два Службника на харатье. Свертки на деревце, чюдотворца Сергия»².

В 1392 году почил великий основатель обители, но не угасла любовь к книжному делу, которое продолжалось и в последующие годы. Вместе с книжными трудами некоторые иноки оставили после себя и литературные произведения. Такими были преподобный Епифаний Премудрый и иеромонах Пахомий Серб – в XV веке. Центром древнерусской письменности становится Троицкий монастырь при преподобном игумене Никоне Радонежском – преемнике Сергия, который и сам занимается переписыванием книг³. «Доселе хранятся в ризнице: «Чюдотворца Никона Евангелие⁴ и Службник⁵», а в библиотеке «Октоих и Триодь постная – харатейные»⁶. Одновременно с развитием книжности обитель всесторонне укрепляется и благоукрашается. Ко времени игуменства преподобного Никона относится строительство белокаменного Троицкого собора в 1422–1424 годах. В это время собор украшается иконами и фресками, в нем появляется драгоценная церковной утварь – произведения древнерусского искусства⁷. В 1420 году для обители изготавливается первый колокол⁸. К этому времени относятся дарственные и купчие грамоты, указывающие на приобретение монастырем земельных

¹ ЧОИДР. 1847. № 7.

² Иларий и Арсений, иеромонахи. Описание славянских рукописей библиотеки Св. Троицкой Сергиевой Лавры. М.: Издание Императ. Общества Истории и Древн. Российских, 1878. К сожалению, указанный памятник не сохранился.

³ В Приложении 13 (снимки 1, 2) приводим сохранившиеся древнейшие изображения преподобного Никона.

⁴ ф. 304.III № 6.

⁵ ф. 304.III № 8. «Службник, усвояемый преподобному Никону, но на самом деле принадлежавший преподобному Сергию» - Голубинский Е.Е. Часть II. Гл.V. Ризница. С. 232.

⁶ И. Арсений. Описание слав. рукописей. ОИДР. М.: 1878.

⁷ СПГИХМЗ. Отдел Ризницы насчитывает пять предметов относящихся к этому времени: т.н. «Голубая» плащаница, Покров вышитый на гробницу преп.Сергия, Риза, Панагия и Кадило принадлежавшие преп.Никону (их описание приводим в приложении 3).

⁸ Описание «Никоновского» колокола приводим в Приложении 3. На то, что при преподобном Сергии в Троицком монастыре не использовали колоколов, указывает следующее: в Описании славянских рукописей ТСЛ Иеромонахов Арсения и Илария читаем: «В лицевом жтии Сергия (литографии 1853г.) на обороте листа 173 находится изображение монаха, ударяющего в било, с подписью внизу: «Возвестил же святому, блаженный (т.е. преп. Сергий – Д.Г.) же повеле в било ударити».

участков в разных местах¹. Все это говорит о всестороннем укреплении обители, одним из важных факторов которого явилось и соби́рание книг.

В первой главе нашей работы мы составим общий обзор сохранившихся рукописей, упорядочим их в хронологическом порядке. Так же распределим рукописи сообразно их содержанию по разным отделам, анализируя содержание рукописных заметок и приписок.

Основание Троицкой обители совпадает с большим оживлением в области южнославянской литературы, которая с конца XIV века оказывает громадное влияние на русскую письменность. В связи с этим обстоятельством мы говорим о литературном движении у болгар и сербов в XIV–XV веках, о сношениях русских с Афоном и Константинополем – двумя литературными центрами, откуда шло могущественное влияние на Русь. В качестве фактов для характеристики этого влияния необходимо сообщить сведения о Троицких рукописях, принесенных с юга или написанных под живым впечатлением от южнославянских оригиналов. Взаимообщение русских с Балканами способствовало, несомненно, развитию книжной деятельности в Троицком монастыре, исторический очерк которой мы представляем в нашей работе. Во второй части сочинения коснемся двух главнейших деятелей в области литературы XV века – Епифания Премудрого и иеромонаха Пахомия Серба. Они особенно выделяются из среды книжных и литературных деятелей, имевших близкое отношение к Троицкой обители.

¹ Акты социально-экономической истории Северо-Западной Руси конца XIV – начала XVI вв. Т. I. Здесь приведено более сорока различных хозяйственных грамот, адресованных непосредственно игумену Никону или относящиеся ко времени его игуменства в «Троице».

§ 1. Общий обзор и распределение рукописей по времени написания и содержанию

Рукописи, входившие в состав прежнего хранилища Свято-Троицкой Сергиевой Лавры и Императорской Московской Духовной Академии, хранятся в настоящее время в фондах НИОР РГБ. В Фундаментальном собрании СТСЛ (ф. 304.I) числится 823 рукописи – по существующему описанию¹. В 1747 году из лаврского книгохранилища было передано в библиотеку Троицкой семинарии 211 славянских рукописей, которые впоследствии перешли в библиотеку МДА (ф. 173.I)². Кроме того, в лаврской ризнице хранилась 21 рукопись³. Таким образом, общее число лаврских рукописей XII–XVIII веков превышает тысячу. Из всего громадного количества лаврских рукописей в сферу наших наблюдений входят лишь рукописи, созданные не позже конца XV века. В работе мы будем касаться также бывших лаврских рукописей, находящихся в других собраниях⁴. Для того что бы представить наличие лаврского книгохранилища в разные века, мы распределим рукописи лаврского происхождения по времени их написания.

Так, к XII веку принадлежат две рукописных книги: № 12⁵ и 23 (ф. 304.I)⁶. К XIII веку три рукописи: № – 4, 7, (ф. 304.I). С определенным временем написания – № 35 – 1222 года. К XIV веку – 60 рукописных книг, в это число входят: ф. 304.I – № 1, 2, 5, 8, 9, 11, 13–15, 19–21, 25, 30, 31, 33, 34, 36, 39, 64, 107, 110, 119, 120, 121, 129, 155, 163, 164, 179, 183, 229, 253, 254, 439, 703, 728, 744, 745; ф. 304.III – № 1–6, 8. ф. 173.I – № 138, 7, 49, 52, 184, 45, 100, 18, 142, 144; определенного времени написания – 4: 1334 года – № 10 (ф.

¹ См.: Иларий и Арсений, иеромонахи. Описание славянских рукописей библиотеки Св. Троицкой Сергиевой Лавры. М.: Издание Императ. Общества Истории и Древн. Российских, 1878.

² См.: Архим. Леонид. Сведение о рукописях, поступивших из книгохранилища Свято-Троице Сергиевой Лавры в библиотеку Троицкой Духовной семинарии, ныне находящихся в библиотеке Московской Духовной Академии. М.1887.

³ Леонид (Кавелин), архимандрит. Славянские рукописи, хранящиеся в ризнице Свято-Троице Сергиевой Лавре. М.: Чтения в Обществе Истории и Древностей Российских. 1880. Кн. 4.

⁴ Названия и номера этих фондов указаны нами выше.

⁵ Если рукопись в описании обозначена XII–XIII в., то мы в общем счете, относим ее к XII в. – так поступаем и в остальных подобных случаях.

⁶ Символом: «ф. 304.I» обозначаем рукописи, относящиеся к собранию СТСЛ, подобным образом поступаем и с прочими фондами.

304.I), 1380 г. – № 22 (ф. 304.I), 1381 г. – № 172 (ф. 304.I), 1387 г. – ф. 173.I № 152.

Из XV века нам известно 195 рукописей: ф. 304.I – 3, 6, 17, 18, 26, 32, 37, 44, 46, 63, 80, 89, 91, 99, 116, 117, 122, 124, 126, 130, 136, 145, 147, 154, 158, 170, 171, 173, 174, 176, 177, 181, 184, 186, 192, 208, 216, 230, 231, 239, 240, 255, 256, 309–314, 317, 336, 344–346, 363, 375–377, 379, 385, 386, 404, 408–441, 444, 465, 480, 481, 493, 504, 515, 516, 523–534, 546, 557, 558, 566, 567, 576, 577–579, 586–589, 600, 613, 617, 631, 640–644, 666, 669, 678, 682, 683, 686, 688, 704, 708, 729, 746, 748–760, 762–768; ф. 304.III – № 7; ф. 173.I – № 12, 116, 92 (1), 58, 236, 1, 4, 19, 27, 34, 151, 154, 60, 145, 155, 156, 197, 166, 187, 182, 77, 231, 102 (1), 102 (2); ф. 310 № 232; Синодальной библиотеки: ф. 272 № 1, 324, 336, 422, 425; определенного времени написания – 35: 1406 г. – № 38¹; 1412 г. – № 156, 157; 1414 г. – № 165; 1418 г. – № 190; 1423 г. – № 175; 1433 г. – № 168, 169; 1437 г. – № 407; 1443–45 гг. – № 180; 1445 г. – № 747; 1459 г. – ф. 173.I № 23; 1468 г. – № 79; 1469 г. – № 492, 701, 720; 1471 г. – № 191; 1472 г. – № 66; 1474 г. – № 224. ф. 173.I – 43, 69; 1487 г. – № 761; 1489 г. – № 90; ф. 173.I – № 20; 1493 г. – № 710; 1497 г. – № 368, 712; 1498 г. – № 369; 1499 г. – ф. 173.I № 48.

Общее число монастырских рукописей, которые по своему происхождению относятся к XIV–XV векам, превышает 250. И хотя эта цифра является приблизительной, все-таки она дает более или менее наглядное представление об объеме этого книгохранилища в исследуемый период времени. Разумеется, до нашего времени сохранились далеко не все книги, некоторые могли быть уничтожены или утрачены вследствие своей ветхости, другие погибли во время пожаров, нашествия неприятелей. Немало книг было передано в дар². Троицкий монастырь в XV и последующих веках был более обеспечен, чем другие монастыри. На протяжении XV–XVI веков в нем широко была развита книжная деятельность. Благодаря таким обстоятельствам

¹ Здесь, когда не указываем собрание, то подразумеваем Фундаментальное собрание СТСЛ (ф. 304.I).

² Необходимо все же отметить, что в трагические годы закрытия обители в XX веке (Лавра была закрыта с 1919 по 1946 год) все рукописи были сохранены трудами членов Комиссии по сохранению памятников истории. Эти рукописи и дошли до нашего времени.

Троицкий монастырь снабжал своими книгами другие монастыри и церкви. Об этом сохранился целый ряд свидетельств. Сохранилось несколько служебных Миней, в которых содержится следующая запись¹: «Сие Миней дал в дом Пречистой да Николе чудотворцу от Троицы из Сергиева монастыря Иасаф бывшей владыка по себе и по своих родителей при строителе Селивестре лете 7078 (1570) июля и те 5 Миней взяты у Троицы в Сергиеве монастыре у старца у Ондраяна у Заборовсково и всех Миней дано к Николе 6 во шти книгах»². В лаврской описи 1642 года нередки случаи, когда из лаврского книгохранилища посланы или отданы куда-либо книги; там читаем, например, такие замечания: «Триодь цветная вполдесть на бумаге писмяная... книгохранитель сказал отдана в Коломенской уезд в село Сабурово»; «две миней февраль да март писмены вдесть книгохранитель сказал по грамоте посланы к Москве»; «Четыре миней месяца октября полудестевых на бумаге а написано было их шесть и книгохранитель сказал две в расход на Махрище да в Звятино»; «Ирмолой вполдесть на бумаге... написано было их два и книгохранитель сказал один отдан в Тутанской монастырь». Вообще в описи 1642 года указано до 100 книг, которые были отданы по монастырям и селам, а ранее принадлежали Троицкому монастырю. Бывали случаи, когда посланные книги были возвращены обратно, о чем говорят нам также приписки на рукописях. Так, Евангелие Учительное XV века, писанное в Троицком монастыре, «лета 7136 (1628)... положили государи власти к Преч. Богородицы честнаго Ея Успения Стромьинского монастыря»³. Преподобный Дионисий в 1628 году дал «в дом Пречистой Богородицы и великого чудотворца Сергия в Стромьинский монастырь» служебную Минею XVI века⁴. Торжественник XV века⁵ был отослан в «монастырь Сергиев на Москву на Богоявление».

Известно также, что из Троицкого монастыря при Патриархах Филарете, Никоне и Иоакиме были потребованы списки церковных книг в Москву, когда

¹ Описание Архива Святейшего Правительствующаго Синода. Т. I. СПб., 1904.

² № 324, 336, 422, 425 – по описанию рукописей, хранящихся в собрании Синодальной библиотеки, ф. 272.

³ ф. 304.I № 99.

⁴ ф. 304.I № 554.

⁵ ф. 173.I № 48.

происходило исправление книг¹. Посылались книги из Троицкого монастыря и в позднейшее время. В одной рукописи XVIII века, принадлежащей Румянцевскому музею, содержится реестр рукописных «российских летописцев», присланных из различных монастырей в Синодальную Типографическую Контору. В этом реестре, между прочим, указаны один летописец и четыре хронографа, полученные из Троице-Сергиевой Лавры². Если принять во внимание, что из Троицкого монастыря вообще расходились по разным местам книги, то для нас не покажется удивительным то обстоятельство, что Троицкие рукописи встречаются в различных рукописных собраниях – в Московской Синодальной библиотеке³, Воскресенском Новоиерусалимском собрании⁴, Московской епархиальной библиотеке, Архиве Святейшего Синода и других местах. Таким образом, с достаточным основанием можно признать Троицкое книжное собрание конца XVI века одним из самых богатых и обширных в то время.

Естественно теперь возникают вопросы, какие книги преимущественно входили в лаврское книгохранилище, каким потребностям оно удовлетворяло? Для выяснения вопросов о составе и задачах лаврского книгохранилища XIV–XV веков необходимо распределить рукописи по их содержанию по разделам.

Так, Священное Писание имеется в следующих списках. Ветхий Завет – одиннадцать: ф. 304.I № 1–4, 44, 46, 61, 63, 64; ф. 304.III № 7; ф. 173.I № 12. Новый Завет – Евангелия, девять рукописей: ф. 304.I № 5, 66; ф. 304.III № 1–6⁵; ф. 558 № 1 (каталог рукописей, поступавших из разных монастырей). Апостолы – пять рукописей: ф. 304.I № 79, 80; по дополнительным описям – № 17; ф. 173.I № 7, 4. Таким образом, всех рукописей из отдела Священного Писания сохранилось, на сколько нам известно – 25.

Толкования Священного Писания были представлены следующими рукописями. Псалтирь и толкования на псалмы – две: ф. 173.I № 23, 18. Книги

¹ Горский А.В., протоиерей. Историческое описание Свято-Троице Сергиевой Лавры. М.: ЧОИДР, 1878. Кн. 4. С. 165.

² Румянцевский Музей ф. 178 № 2664, 2-я тетрадь, листы 39-41.

³ ф. 272.

⁴ В той же библиотеке.

⁵ Это Евангелие XV века № 6, принадлежавшее преп. Никону. См. описание в Приложении 3.

пророческие – четыре: ф. 304.I № 90, 91; ф. 173.I № 19, 20. Беседы святителя Иоанна Златоустаго: ф. 304.I № 99. Толковые Апостолы – две: ф. 304.I № 116, 117. Толковые Апокалипсисы – три рукописи: ф. 304.I № 6, 119, 122. Всего рукописей по истолкованию Священного Писания было 12.

Отцы Церкви. Творения священномученика Дионисия Ареопагита – две рукописи: ф. 173.I № 27, 144. Святителя Кирилла Иерусалимского: ф. 304.I № 124. Преподобного Ефрема Сирина – две: ф. 304.I № 7, 126. Святителя Василия Великого – две: ф. 304.I № 129, 130. Святителя Григория Богослова: ф. 304.I № 8, 136. Святителя Иоанна Златоустаго (Слова, Златоструи, Маргариты, Андриатисы) – пять рукописей: ф. 304.I № 9, 145, 147; ф. 173.I № 43, 48. Святителя Григория Папы Римского: ф. 17. I № 34. Антиоха Черногорца: ф. 304.I № 154. Преподобного Иоанна Лествичника – шесть рукописных книг: ф. 304.I № 10, 155–158; ф. 173.I № 152. Преподобного Аввы Дорофея – четыре: ф. 304.I № 163–165; ф. 173.I № 60. Преподобных Иоанна Лествичника и Аввы Дорофея – пять рукописей: ф. 304.I № 167–171. Преподобного Исаака Сирина – четыре: ф. 304.I № 172–175. Преподобного Иоанна Дамаскина – две: ф. 304.I № 176, 177. Преподобного Феодора Студита: ф. 173.I № 52. Феодора Едесского: ф. 173.I № 45. Преподобного Симеона Нового Богослова и др. – семь: ф. 304.I № 180, 181, 183–185; ф. 173.I № 49, 154. Преподобного Григория Синаита: ф. 304.I № 186. Общее число списков святоотеческих творений, принадлежавших Троицкому книгохранилищу – 42.

Разные богословские сочинения. Диоптра Филиппа Пустынника – четыре: ф. 304.I № 190¹–192; ф. 173.I № 166. Святителя Сильвестра и преподобного Антония вопросы и ответы – две рукописи: ф. 173.I № 155, 156. Измарагды: ф. 173.I № 46. Иоанна экзарха Шестоднев: ф. 173.I № 145. Сборники разного содержания: ф. 304.I № 175. Всего 9 рукописей.

Каноническое право. Мерило праведное представлено тремя рукописями: № 15, 208; ф. 173.I № 187. Номоканон Иоанна Постника: ф. 173.I

¹ Рукопись 1418 г. Обращаем внимание на то, что рукопись имеет приписку, указывающую на участие преподобного Никона: «Замышлением игумена Никона списана бысть книга Диоптра, рукою раба Божия Иосифа».

№ 191. Пандекты и Тактикон Никона Черногорца – две: № 14; ф. 173.III № 94; Московской Синодальной библиотеки № 220. Всего рукописных книг канонического содержания – 7.

Богослужебные книги. Служебники: № 216; ф. 173.I № 182. Служебники и требники: № 224. Требники: № 229–231 – три рукописи. Уставы церковные – две: № 239, 240. Канонники – четыре: № 253–256. Псалтири с возследованием – десять: № 308–314, 336; ф. 173.I № 142, 69. Часословы – шесть рукописных книг: № 16–18, 344–346. Святцы: № 363. Ирмолог: № 19. Октоихи – четыре: № 20, 21, 368, 369. Стихирари – две рукописи: № 22; ф. 173.I № 231. Шестоднев – четыре: № 375–377, 379. Триоди постные – четыре рукописи: № 25, 26, 385, 386. Синаксарь: № 404. Минеи месячных – 26 рукописных книг: № 30–32, 465, 480, 504, 515, 516, 523, 533, 534, 546, 557, 558, 566, 567, 576–579, 586, 589. Архива Святейшего Синода – № 324, 336, 422, 425. Службы, избранные из разных месяцев: № 600. Трефологи: № 613. Трефологи русским святым: № 617. Службы святым: № 631. Сборники богослужебного характера – шесть: № 640–644; ф. 173.I № 77. Всех рукописей богослужебного содержания сохранилось – 81.

Отдел исторический. Минеи четьи – восемь рукописей: № 666, 669, 678; ф. 173.I № 92(1), 93–95; ф. 310 № 232. Жития святых – восемь: № 34–36, 682, 683, 686–688. Жития русских святых: ф. 173.I № 205. Златая чепь: № 11. Патерики (азбучные, скитские, иерусалимские, египетские) – семь: № 37, 701, 703, 704, 708; ф. 173.I 58, 59. Печерский патерик: № 712. Прологи – четыре: № 33, 715, 717, 720. Хронографы и летописи: № 728; ф. 173.I № 236. Палеи: (№ 38, 729. Исторический сборник: № 39. Всех рукописей исторического содержания насчитывается 41.

Смесь¹. Козьма Индикоплов: ф. 173.I № 102 (2), 102 (3). 28 Сборников: № 11, 12, 13, 744–768. Всего – 30.

Как и следовало ожидать, в лаврском книгохранилище преобладали книги богослужебного характера. Второе место занимали святоотеческие

¹ Термин «Смесь» заимствуется нами из описания иеромонахов Илария и Арсения, чтобы не вносить путаницы в последующие исследования, в которых возможно использование нашей работы.

творения, затем книги исторического содержания, потом книги Священного Писания, толкования на Священное Писание, канонического характера и другие. Такой состав Троицкой библиотеки исследуемого периода – не случайное явление. Монастырские книгохранилища принимали под свой кров главным образом те книги, которые имели ближайшее отношение к монастырскому укладу жизни. Состав монастырских библиотек определялся потребностями монастырской жизни. Никакой монастырь не может обойтись без богослужебных книг, поэтому они всегда занимали главное место в составе монастырских и церковных библиотек. Затем требование церковного устава прочитывать за богослужением назидательные святоотеческие творения побуждало монахов заботиться о приобретении книг с уставными чтениями, так называемых «четьих». Более того, устав общежительных монастырей требовал еще келейного чтения, «которое дало место третьему типу библиотечных книг древнего времени – книг келейных, служивших целям внебогослужебного назидания и справочным».¹ В эту категорию входили преимущественно сборники нравоучительного содержания, носившие определенное наименование, или сборники, составившиеся посредством выборки статей из четьей письменности или из справочных статей. Сюда относятся: палеи, хронографы, летописи, золотые чепи, измарагды, пятидесятницы, андриатисы и им подобные книги.

Так как монастырские библиотеки собирались для удовлетворения потребностей повседневной жизни иноков, то очевидно, для монастырей наиболее ценными являлись богослужебные книги и «соборные» – предназначенные для чтения на собрании всей братии, затем четьи и, наконец, келейные. В таком порядке книги обычно перечислялись в монастырских описях². Примером является лаврская опись 1642 года.

¹ Никольский Н. Ближайшие задачи изучения древнерусской книжности. Памятники древней письменности и искусства. СПб.: ОЛДП, 1902.

² Никольский Н. Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря, составлен в конце XV в., СПб.: 1897. С. 4–5.

§ 2. Общее описание рукописей

На состав монастырских библиотек оказывали влияние не одни только практические интересы монастырской жизни, но и устав монашеского общежития, по которому «ни одна книга, ни одно писание в монастыре не предпринимались без благословения и контроля настоятеля».¹ При таких условиях возникновения и роста монастырских библиотек становится ясным, как складывалась Троицкая библиотека, и почему в ней почти не было произведений светской литературы. Последняя здесь не могла иметь места, в отличие от западных обителей. Это является важным отличием русских монастырских библиотек от европейских, что отражает интерес и потребности общества, но этот вопрос не касается темы настоящего исследования. Во всяком случае, общий состав лаврского книгохранилища XIV–XV веков представляет немалый интерес, так как может доставить данные хотя бы для истории церковно-просветительской деятельности за исследуемое время. Не входя в рассмотрение этого вопроса, мы обратим внимание на другую сторону предмета и воспользуемся тем материалом, который свидетельствует о ходе книжного дела в XIV–XV веках в Троицком монастыре. В троицких рукописях встречается немало приписок, записей, заметок самого разнообразного содержания, на основании которых можно охарактеризовать книжное дело вообще в Древней Руси и, в частности, в Троицкой обители. Эти приписки весьма ценны для нас именно в том отношении, что, с одной стороны, они являют нам образ древнерусского книжника и рисуют представление о нашей старой книге, ее истории и судьбе. А с другой – отображают книжные интересы троицких иноков, указывают на зарождение, постепенное развитие книжной деятельности в святой обители.

Просматривая рукописные приписки, замечаем, что писцами, переписывающими книги, в большинстве случаев были иноки – явление

¹ Никольский Н. Ближайшие задачи изучения древнерусской книжности. Памятники древней письменности и искусства. С. 12.

вполне понятное. По своему смирению или другим каким-либо основаниям, они часто не считали нужным сделать упоминание о себе и если говорят о себе, то обычно в пренебрежительном тоне. Так, например, преподобный Епифаний Премудрый сделал следующую заметку в переписанном им Стихираре: «многогрешный раб Божий Епифан»¹. Вот еще подобные примеры: «о, ленивый Варлааме», обращается к самому себе писец, «готовися к ранам, близ есть конец»²; «о, убогий Иона, что ти кончина»³. Иногда писец называет себя только «грешным»: «чертах сие грешный...»⁴. Иногда писец прилагает к своему имени несколько эпитетов: «писана быша сия книга Соборник в лето 6953 (1445), индикта 8, рукою многогрешнаго, малейшаго в единообразных, и в грешницах перваго, и непотребнаго в братстве, и неключимаго ни в каковойждо добродетели, смиренного многими грехы, священноинока Макарьища»⁵. Пролог 1429 года имеет такую запись: «писал Евстафие мирской человек, а прозвище ему Шепель»⁶. В 1469 году «пресвитер раб Христов инок Паисие» переписал Патерик⁷. В 1456 году в Троицком монастыре «рукою многогрешнаго попа Алексия Переяславца» списано толкование на Евангелие Иоанна Богослова⁸. Еще один Сборник⁹ списан «грешным Ионою игуменом Угрешским». Приведенные свидетельства говорят, что переписчиками книг в Троицком монастыре бывали лица различного звания и положения – от игумена до простого мирянина, но наибольшее количество писцов представляли иноки монастыря.

Рукопись нередко писал не один писец. Обыкновенно писец писал чернилами лишь самый текст, а заглавные буквы и заставки выполнялись другим писцом-художником. Из одних рук книга переходила в другие. Вследствие этого встречаются иногда в рукописях места, незаполненные

¹ ф. 304.I № 22.

² ф. 304.I № 156, Лествица 1412 года.

³ № 755, сборн. XV века.

⁴ № 515, Служебная Миняя XV века.

⁵ № 747 сборник XV века.

⁶ ф. 304.I № 715.

⁷ Азбучный, иерусалимский и скитский – № 701.

⁸ ф. 173.I № 23.

⁹ № 746.

текстом – оставленные для заставок, как, например, в рукописи № 130¹, на листах 17 обороте и 24-м. Нередки случаи, когда одну книгу писало несколько человек. В этом можно убедиться путем просмотра рукописей, в которых встречается несколько почерков. О таких фактах сообщают и приписки. Так, «Торжественник постный»² писали «инок Пафнотей Писемьской, да Тимофей, да Закхея»³. «Старец Иасаф да священник Фирсишко» переписали Четью Минею⁴. Разделение труда при переписке книг – явление необходимое при той той затрате времени и сил, какая требовалась от писца. Если писец работал один, то для переписки большой по объему книги ему требовалось много времени; об этом может свидетельствовать такая заметка: «в лето 7006 месяца сентября в 1-й ... почата бысть сия книга писати сборник, а кончена сия книга лета 7007 месяца августа в 31 день»⁵.

Книги писались обычно «благословением» игуменов, которые были, по видимому, главными вдохновителями и руководителями книжного дела в Троицкой обители. Поэтому в рукописях очень часто попадаются указания на то, при каком игумене переписана та или другая книга. Приводим некоторые приписки, характеризующие отношение писцов к игуменам: Диоптра Филиппа Пустынника 1418 года⁶ имеет приписку: «Замышлением игумена Никона списана бысть книга Диоптра, рукою раба Божия Иосифа». «Сия книга написана... по благословию игумену, а сею рукою Мя и благословыл»⁷; «господину игумену Спиридонию Живоначальныя Троицы сие надписание от руки грешна инока Паисея от усердия с любовию, аще и неудобренно, но от жалания»⁸; «в лето 6983 (1474) написана бысть книга сия Потребник в обители обители святых Троицы Сергиева монастыря... благословением раба Божия

¹ ф. 304.I.

² ф. 173.I № 47.

³ См. послесловие рукописи.

⁴ ф. 173.I № 95, послесловие.

⁵ ф. 173.I № 48 – Торжественник, 494 листов.

⁶ ф. 304.I № 190.

⁷ ф. 304.I № 32, Минея служ. исх. XV века, последний лист.

⁸ № 764, Сборник XV- XVI вв.

игумена Авраамия, и кончана бысть месяца декабря 25, рукою непотребнаго в иноцех Елисея»¹.

Писцы относились к своему делу внимательно и серьезно, придавая ему важное значение. Вообще переписчики смотрели на свой труд, как на дело богоугодное, за которое отпускаются грехи. «В тишине своих келий, под мирным покровом обители Преподобного (Сергия – Д.Г.), безмолвный любитель книжной грамотности, трудясь над списыванием книг, в то же время трудился над спасением своей души, находил в этом подвиге нравственное очищение».² При серьезном и внимательном отношении писцов к делу выработался особый взгляд и на ошибки письма. Ошибки при переписке книг приравнивались, очевидно, к грехам: писец, исповедуя свои грехи перед духовником, каялся и в погрешностях при письме. Указание на такую религиозную оценку ошибок встретились в одной рукописи, где в чине исповедания кающийся, между прочим, говорит: «согреших переписывая святая писания по своему норову и по своему хотению, а не яко же есть писано»³.

Как бы усердно ни относился к переписке писец, все-таки ошибки почти неизбежны. Отсюда в рукописях, обычно в конце, писцы просят читателей о снисхождении к их погрешностям и исправлении последних. «В постригальнике сем яже ся буду описал, благослови, а не клени»⁴; «достигохом «достигохом добре честныя и святыя книги ейже именоване Лествица написати прости господине где ми ся с небрежением написало понеже съвршена конца не написах еже похвалити начальника о немже начах писати книгу сию»⁵. Переписчик Минеи 1469 года⁶ обращается со следующей просьбой: «хто учнет на ней пети, и вы Христа ради описи в ней поправливайте, а меня грешнаго простите, а справливая, пойте»; «Отцы святии и братие о Христе – умоляет другой писец – проходящее книгу сию, не

¹ № 224, Служебник и Требник.

² Кедров Н. Просветительная деятельность Троице-Сергиевой Лавры за первые три века ее существования (краткий исторический очерк). М.:1892. Стр. 16. – из «Чтений в Общ. Дух. Просв.» за 1892 год.

³ ф. 173.I № 77 богослужебный сборник XV–XVI в., чин исповедания, л. 207.

⁴ № 229 Потребник XIV века.

⁵ № 158 Лествица XV века.

⁶ № 492.

порецете Бога ради тягости на душу мою, аще и неудобрение зрите или погрешение обряцете. Господь со всеми вами и со духом вашим аминь»¹. Подобную приписку находим в сербском апостоле: «молю ви, отцы и братие, кога Богъ сподобил чисти книги сии, аще что будетъ в них погрешено или грубостию или недоумением моего безумия, исправляющее и проходеще чтете, и благословите, а не кленете, а вась Богъ да простить и благословить»². Такие записи перешли и в русские книги, благодаря Балканскому влиянию, которому в нашей работе посвящена отдельная глава.

Иногда переписчик ссылается на извиняющие его обстоятельства, при которых могла произойти ошибка: «аще ся буде где описал недосаженем ума, или с другом беседа, или воззрением ока, и вы господа отцы и братия, честная господа священноиноцы, попы и диаконы и благоразумнии дияцы, исправливая чтите Бога ради, а мене грешнаго не клените»³. Эта традиция перешла отсюда и в более поздние рукописи: «Молю вы, господа мои, не поклените, понеже с неисправлена списка писана, а писавый груб и неключимый раб Федко»⁴. «Аще в котором стихе изгрубих, или леностию, или или с другом глаголя, или о житейских мыслех прилежа, и угодна буди Твоему человеколюбию; спаси по милости Твоей...»⁵.

Писцы иногда указывают время написания книги, но вообще датированные рукописи встречаются, как известно, довольно редко. Для обозначения времени, когда окончена работа, писцы употребляют различные выражения. Мы укажем некоторые: «в лето 6842 (1334) коньчаны быша книги сия месяца априля во 8, на память св. Родиона апостола, в пяток, индикта 8»⁶; «в лето. 3. тысящное. 200. 31. списана бысть сия книга нарицаемая лествица»⁷. Более подробные по содержанию записи дают указания на время, место написания с обозначением имени писца и игумена, при котором он трудился:

¹ № 224 Служебник и Требник 1474 года.

² Стоякович Л. Стари српски записи и натписи. Кн. 1, Белград, 1902. С. 24.

³ № 66 Четвероевангелие 1474 года.

⁴ № 482 Минейя Служ. 1501 года.

⁵ № 648, Сборник 1551 года.

⁶ № 10 Лествица.

⁷ № 167 Лествица 1423 года.

«в лето 6946 (1437) индикта, месяца декабря в 6 на память иже в святых отца нашего Николы, архиепископа Мирликия, чудотворца, списана бысть сия книга в царстей обители святыя Троица в потружении преподобного отца нашего игумена Сергия и его ученика преподобного игумена Никона при благоверном князе Васильи Васильевиче при настоятельстве игумена Зиновия рукою многогрешнаго Пимина в славу Отцу и Сыну и Святому Духу ныне и присно и во веки веков аминь»¹. Одной рукопись содержит курьезную приписку, имеющую отношение к данному вопросу: «писана бысть в лето смекай сам»².

Место написания рукописи не всегда обозначается. Многие рукописи содержат прямые указания на то, что они писаны в Троицком монастыре. Писец Учительного Евангелия³ делает замечание: «зде писах в Сергиевом монастыре». Лествица 1412 года⁴ написана «в обители преподобнаго игумена Сергия». Обычной является следующая формула: «в обители Живоначальныя Троица Сергиева монастыря»⁵. В подражание южнославянским писцам лаврские переписчики книг называют Троицкий монастырь «царской» обителью: «в обители царстей Святыя Живоначальныя Троиця, в устроении преподобнаго игумена Сергея» написаны в 1414 году поучения Аввы Дорофея⁶.

В лаврском книгохранилище было немало рукописей, написанных не в Троицком монастыре, а в других местах. Есть рукописи константинопольского происхождения⁷, южнославянские⁸, киевские⁹, московские¹⁰, ростовские¹¹, рязанские¹² и из других мест.

¹ № 407 Стихирарь.

² ф. 304.I № 13 Сборник XIV века, оборот последнего листа.

³ № 99.

⁴ № 156.

⁵ № 66 Четвероевангелие 1472 года.

⁶ № 165.

⁷ Киприановская Лествица – ф. 173.I № 152.

⁸ Например: ф. 304.I № 129, 172.

⁹ ф. 173.I № 43, 69.

¹⁰ № 466, 492.

¹¹ № 761.

¹² № 483, 494, 559.

В приписках нередко обращения писцов к читателю вроде следующих: «се же чти с прилежанием»¹. «Христа ради господине чти прилежно», «чти Христа ради и предисловие; никакоже преступи»². Писец Лествицы 1423 года³ обращается к читателям с таким советом: «зрите братия стари и юннии сия словеса душеполезная на всяк день с слезами и с вниманием, то и недалече будете Царства Небеснаго». Писцы вообще любили заполнять всякое пустое или свободное место в рукописи различными назидательными изречениями, сентенциями и душеполезными приписками: «Якоже не терпит вода солнце на горах, тако и мудрость в сердце безумных. На рати нельзя слепому храбровати, такоже и грешнику по смерти спастися»⁴. «Ох! Ох! Смерть, смерть; увы, увы; горе, горе; кто может тя убежати, разве никто ж»⁵. В одной, часто встречающейся, приписке книга сравнивается по своему значению с источником воды, утоляющей жажду: «источнику убо суцу на месте и богато животны воды источаюшу, кто жаждею истае яве, яко не приступай к нему. Сице и сия книга источнику есть подобна, еяже аще кто с усердием разгнув възчтеть, напоить душу свою живоносная и вечная воды и не вжаждется в веки, якоже Господь к самаряныне глагола»⁶. Не менее часто встречается в конце рукописей другая приписка похожего содержания, как вышеприведенная: «словеса убо писанная приидоша в конец, уму же да не будет когда прияти конец. В любителей душепитательных словес кое убо когда будеть благостных насыщение»⁷.

Нелегко был труд писца: для надлежащего выполнения работы требовалось употребить немало усилий при той тщательности в отделке и выведении букв, которая требовалась уставным и даже полууставным письмом. Вот почему благоговейно настроенный писец – в большинстве случаев инок – начинает, продолжает и оканчивает свою работу с молитвой.

¹ Творения Симеона Нового Богослова XIV–XV в., ф. 173.I № 49, лист 178.

² № 136 Григорий Богослов, 16 слов, XV века, лист 386 и об.

³ № 167.

⁴ № 523 Миней Служ., нач. XV века.

⁵ Диопра XV века, ф. 173.I № 116, лист 203.

⁶ № 165 творения Аввы Дорофея, л. 316; ср. № 185 (л. 565), № 747.

⁷ № 314 Псалтирь XV века. Ср.: № 311; 171.

Молитвенные воззвания писца составляют обычное явление в рукописных приписках: «Господи, помози ми»¹... «рабу своему»²; «Господи, помози рабу Божию писати книгу сея»³; «Господи, помози рабу своему Ивану, дай Бог ему ему гораздо писати»⁴. «Помози рабу Божию Алексею писати книги начало Триводи постной»⁵. «Господи, помилуй мя грешнаго и недостойнаго и неключимаго раба своего Игнатия»⁶.

Если мы представим себе всю трудность работы древнерусского книжника, то нам понятно будет то настроение, которое переживал писец по окончании переписывания. Испытывая большую радость, писец выражал ее в разнообразных благодарственно-хвалебных молитвословиях. «Книгы святаго Дорофея конец. слава Ти Боже наш слава Ти и паки реку слава Ти»⁷.

«Слава Богу свершителю свершающему всяческая в веки аминь»⁸. «Слава единому иже в Троици Богу, начинающему и совершающему всяко дело благо иже о Христе Иисусе Господи нашемъ»⁹. «О Христе всякому бое си си делу благу зачало и конецъ»¹⁰.

О своем радостном настроении по окончании работы писцы прямо заявляют: «рад бысть заиць. избеже от тенета. тако и писец, оканчевая последнюю строку»¹¹. Вот еще пример из того же собрания, как более поздние переписчики подражают писцам этой эпохи: «сколь рад кормщик, пришед к пристанищу, и сколь рад заець от тенета убежав и от многих псов от напрасные смерти, столь рад дьяк, списавши сию книгу»¹².

Некоторые записи сообщают нам сведения об исторических событиях или рисуют известные бытовые черты Древней Руси. Так, например, в одном сборнике имеется такая запись: «на рождество вошли братья в трапезу

¹ № 31 Миняя Сл. XIV-XV века.

² № 254.

³ № 13 Сборник XIV века.

⁴ № 120 Толковый Апокалипсис XIV века.

⁵ № 386.

⁶ № 728 Хронограф XIV века.

⁷ № 163.

⁸ № 6 Апокалипсис толковый XV века.

⁹ № 44 Пятикнижие Моисеево XV века.

¹⁰ № 165 Творения преподобного Аввы Дорофея, лист 316.

¹¹ № 523 Миняя Сл. XV века.

¹² № 371 Октоих 1548 года.

каменную»¹. «В лето 6957 (1448) декабря 15, индикта 12, поставлен бысть Иона митрополит на святейшую митрополию киевскую и всея руси благоверным великим князем васильем Васильевичем и сыном Иваном Васильевичем»². В последнем Сборнике помещена пасхалия, на полях которой которой почти против каждого года помещены записи о современных событиях. «В лето 6967 (1459). круг солнцу 23. луне 13. zde беда велика в распятии Христове сии бысть круг солнцу 23. луне 13. и сие лето на конци явися. воньже чаем всемирное пришествие Твое. о Владыко умножишася безакония на земли пощади нас о Владыко. исполнь небо и землю славы Твоея. пощади нас. благословен грядый во имя Господне. пощади нас. блюдете убо известно. й разумнее о братие. кто хочет быти в то время бегал бежи неверия. быша при нас измаилы»³. В этой записи отразилось общее ожидание Второго пришествия. Под 6968 (1460) годом записано: «князь великий Василей миром ездил в Великий Новгород. того ж лета к Ильин дни царь Ахмут был под Рязаню августа же в 24 пренесли Петра чудотворца. августа же в 28. пренесли Феогнаста. Кипрея(на) Фотия. Иону. Филипа. И великого князя Юрья Даниловича»⁴. В одной Служебной Минее XV века записано: «по великом князе Ивана Васильевича всея Руси пожаловал князь велики попов благовещенских от мала до велика добрых и худых и малых и великих и больших и меньших»⁵.

Вот знакомая картина из древнерусской жизни, когда обучение грамоте происходило по Псалтири: «се псалтырь благословил аз священник Елисей внука своего...ему уцитися, а мене поминати»⁶. В другом месте находим долговую запись: «лета 7060 (1452) месяца марта в 6 день на память святых мученик 40 и 2 иже в Амории взял Герасим у строителя Васяна 20 алтын и полпята алтына на год»⁷. Вообще в рукописях подобных записей встречается

¹ № 755, лист 195 об.

² Сборник № 762, лист 244 об.

³ № 762, лист 247.

⁴ Лист 247.

⁵ № 578, лист 1 об.

⁶ № 312.

⁷ № 640, оборот последнего листа.

немало. Нося местный летописный характер, они, конечно, имеют большую ценность.

Рукописные приписки дают сведения о том, каким лицам принадлежали раньше эти книги. Например: «Сия книга Афанасья Горина Златая чепь»¹; Позже первое место среди владельцев рукописей, вошедших впоследствии в лаврское книгохранилище, занимает митрополит Иоасаф, скончавшийся в 1555 году в Троицком монастыре и погребенный с южной стороны Троицкого собора. Почти все его книги вошли в состав лаврской библиотеки с пометой: «сия книга Троицкая Сергиева монастыря митрополита Иоасафа»². Ему принадлежало до 30 книг³. Такое обширное по тогдашнему времени книжное собрание наглядно свидетельствует, что владелец его был большим книголюбом. Троицкий келарь Симон Азарьин пожертвовал в XVII веке более сорока книг, некоторые из них написаны в XV веке⁴.

Жертвуя свои книги в монастырь, вкладчики нередко делали вкладные записи вроде следующих: «дал книгу сию преподобнаго Ефрема Сирина в обитель Живоначальныя Троица и пречистыя Богородица и препод. чудотворца Сергия и Никона чудотворца Меркурей по своей душе»⁵. На рукопись смотрели как на ценное имущество, которое можно отдать или завещать монастырю на поминовение души: «имене ради Живоначальныя Троицы се аз раб Божий Нифонт дал еси сию (книгу – Д.Г.) житие чудотворцево отцу своему духовному попу Иосафу поминати ему душу мою»⁶.

В XV веке библиотека Троице-Сергиева монастыря начала значительно пополняться путем вкладов. Жертвователями книг были разные люди. Так, например, князь Семеон Иванович (Гордый) пожертвовал Евангелие⁷. От Василия III Ивановича – отца Ивана Васильевича Грозного поступил

¹ № 11.

² См.: № 75.

³ ф. 304.I № 75, 81, 94, 95, 98, 101, 131, 160, 165, 210, 211, 212, 322, 499, 612, 684, 713, 783; № 17 (по доп. описям); ф. 173.I № 42, 54, 57, 82, 187, 207, 215.

⁴ № 6, 37, 379.

⁵ ф. 173.I № 36. Поучения преподобного Ефрема Сирина XIV века.

⁶ ф. 173.I № 50.

⁷ ф. 304.III № 1 по дополнительному описанию.

Сборник¹. «Книгу глаголемую Деонисей Ареопагит, а другая книга в тойже: откровение Ивана Богослова... положил в дом Живоначальныя Троицы...протопоп Михайлище»². Книги, оставшиеся после смерти монахов, переходили в монастырскую казну, сохраняя при этом имена своих прежних владельцев. Таким путем сохранилась Лествица «старца Сергия»³.

С известием о пожертвовании известным лицом книги часто соединяется проклятие нарушителям воли вкладчика: «а кто сию книгу восхитит или оусвоит из дому Живоначальныя Троицы и с тем мне будет суд во оном веще»⁴; «а кто украдет сию книгу или кому отдаст, да судится с нами»⁵. Приведенные нами записи напоминают соответствующие им южнославянские приписки: «кто се хочет покусить изнести из монастыр сиреч украсти, да е проклет»⁶; «кто дерзне да однесе сию зи книгоу от архистратига иеросалимскога, да мою е мьстни Богъ и светая Богородица синаискаа на соуде».⁷

Некоторые книги считались особенно ценными, поэтому на них писались замечания о том, что нельзя выдавать их по первому требованию. Так, например, в Киприановской Псалтири имеется следующая приписка: «Псалтирь митрополита Киприанова писма, без игуменскова благословения не давати ея никому инших монастырей пострижником»⁸. На некоторых книгах помечено: «сея книги в роздачу из монастыря Троицкаго не отдати никуды»⁹. На Евангелии, принадлежавшем преподобному Никону, позже была сделана подобная приписка: «Евангелие четвертное, на харатье, Никона чюдотворца, а не отдати его никому»¹⁰. В рукописи «Пандекты» Никона Черногорца находим

¹ № 766.

² ф. 173.I № 27.

³ № 158.

⁴ ф. 173.I № 27.

⁵ ф. 173.I № 56.

⁶ Спространов. Опис на рукописите в библиотеката при Св. Синоде на българската църква в София. София, 1900. С. 142. Цит. по соч. Струминского.

⁷ Стоякович. Указ. соч. С. 47. То же.

⁸ № 142, ф. 173.I, Приложение 11, снимок 3.

⁹ № 523, 586.

¹⁰ № 6, первый лист. По описанию иеромонаха Арсения.

приписку: «Сергиева монастыря. Да никтож никакоже не покоусится отдели ея от того монастыря»¹

Благодаря переписке книг в Троицком монастыре и пожертвованиям со стороны, здесь образовалась большая по своему времени библиотека. Поручая преподобному Дионисию исправление Требника, Царь Михаил Феодорович писал ему: «у Живоначальныя Троицы у вас, в чудотворцев Сергиев обители, книгами исполнено»². Увеличение книгохранилища и постоянный приток новых книг, потребовали уже в XVI веке особого помещения для библиотеки, которая была поручена ведению особых старцев – «книгохранителей»³. Заботам таких старцев, как Иоаким, Иоасаф Кирсяков, и обязана своим сохранением обширная лаврская рукописная библиотека.

Представляя собой большую ценность, книги шли в продажу. Рукописные приписки часто сообщают о продаже книг. «Сию книгу продал Вешняку Микита Иванов (и) руку приложил»⁴ – подобная фраза обычно вписывалась при продаже рукописи.

Просматривая приписки, мы можем извлечь из них сведения о заказчиках рукописей. Понятно, что такими заказчиками были главным образом иноки. Так, «на имя священноиноку Матфею» написана была в 1412 Лествица – «рукою грубаго и худаго... смиренного многими грехы Варлама»⁵. В 1414 году для того же, по-видимому, «священноинока» Матфея были переписаны «рукою многогрешнаго инока Антонья» поучения аввы Дорофея⁶. В служебной Минее XV века⁷ имеется приписка: «книга сия старцю келарю Савве и игумену Паисеи». По поручению игумена Троицкого монастыря Зиновия Иона, игумен Угрешского монастыря, переписывает Сборник Слов и Житий Святых⁸.

¹ № 14, листы 5, 4, 5. Снимок в Приложении 10.

² Акты Археогр. Эксп., Т. 3. С. 483. Цит. По: Истор. опис. Св. Троице Сергиевой Лавры Горского. ЧОИДР. 1878, 4, С. 165.

³ См. предисловие к описанию Рукописей Троице-Сергиевой Лавры, стр. 6.

⁴ № 90, Книги 16 пророков.

⁵ № 156.

⁶ № 165.

⁷ № 533.

⁸ № 746.

С целью скрыть свое имя от широкого круга читателей, писцы прибегают к тайнописи. В Сборнике 1487 года¹ читаем: «списана бысть книга сия... Зисиропом», т.е. Филимоном; здесь употреблена «простая литорея». В Сборнике XIV века содержится такая приписка: «посли звонци ахаси суд судил»² – в данном случае, вероятно, применена какая-либо сложная, или «мудрая литорея», расшифровать которую нам не удалось. В Академической рукописи³ имеем пример цифровой тайнописи, которая состоит в том, что вместо одной буквы писец ставил две или несколько букв, сумма числовых значений которых равнялась цифре, обозначаемой искомою буквою. Перевод этого текста представлен русским филологом-славистом академиком Карским⁴. На обороте последнего листа рукописи написано: «дд аа.кль.ъ.аа.мл.ъ.ес р.т.з м.ег.фу.дд.лкъ.ъ; получается: «Иван Волк Курицин».⁵ Еще в одном Сборнике⁶ находится пример другой «мудрой литореи»: «клаурамиаикиъ иинкнклддкиъ, арипъ», что значит: «Нафанаил Корнил аминь».⁷ Писец Сборника № 762 надписывает свое имя глаголическими буквами: «Димитрий».

В Троицких приписках попадают также и греческие слова и выражения: «кирие евлогисон патерь»⁸; «докса си о феос»⁹; «о ке воифи ми»¹⁰. В псалтири 1429¹¹ года имеется такое послесловие: «Приими святыи Димитрие Игнатия труд года 6938 месяца дек. 1. Слава Тебе Господи, слава Тебе Боже мой. Святыи, святыи Димитрие, помолись обо мне грешном Игнатие. Письмо грешнаго Игнатия начато 6936 мес. октоврия во 2. Божий дар и Игнатия труд. Приими честный Кресте и помилуй мя»¹².

¹ № 761.

² № 13, лист 242 на об.

³ № 187 Мерило праведное и Кормчая XV века.

⁴ Карский. Очерк славян кирилловской палеографии. С. 264.

⁵ Арх. Леонид. Сведения о рукописях. 2 вып. С. 278.

⁶ № 730, ф.304 I.

⁷ Описание славянских рукописей Тр. Л. Ч. 3. С. 122.

⁸ № 22 Стихирарь 1380 года.

⁹ № 34 Жития святых XIV века.

¹⁰ 171 Лествица, авва Дорофей.

¹¹ Описание славянских рукописей библиотеки в Троице-Сергиевой Л. Ч. 2. С. 83.

¹² Перевод с греческого приводится в описании.

Заключение к первой главе

Становится понятно, как важно, для тогда еще молодой обители преподобного Сергия, было собирание духовной литературы различного содержания. В библиотеке Троицкого монастыря XIV века мы находим уже более 30 наименований рукописных книг. Книги писались как иноками монастыря, так и передавались в дар от различных благодетелей. Это Священное Писание Ветхого и Нового Завета и его толкования, богослужебные книги, святоотеческие поучения. Можно сделать вывод о том, какие литературные интересы имела обитель во времена святого ее основателя, что читал и рекомендовал читать своим ученикам преподобный Сергий. Несомненно, монастырская жизнь была построена на богослужении. Священное Писание, богослужебная литература, поучения святых отцов, читаемые за богослужением и за трапезой – все эти книги были необходимы для устройства духовной жизни, для преуспевания в которой и собирались к преподобному Сергию его ученики. Такое же направление сохраняет обитель и на протяжении последующего XV века, бережно сохраняя традиции книжного дела.

На основе приведенных примеров делаем вывод, что записи и приписки в лаврских рукописях содержат в себе немало палеографических данных, сообщают разные исторические сведения, дают важный материал для истории книжного дела в Троицком монастыре, указывают конкретных лиц, потрудившихся на этом поприще, руководителей и ценителей этого дела, словом, имеют большую научную ценность и историческое значение. На основании данных, заключающихся в приписках, можно реконструировать ход книжной деятельности в Троицкой обители в XIV–XV веках.

ГЛАВА II.

ТРУДЫ ВЫДАЮЩИХСЯ ПИСЦОВ ТРОИЦКОГО МОНАСТЫРЯ XIV– XV ВВ.

Важная веха истории Троице-Сергиевой обители конца XIV и первой половины XV века – это время игуменства преподобного Никона Радонежского¹, по временным рамкам совпавшее с княжением Василия I Дмитриевича², которое ознаменовалось всесторонним усилением Московского княжества. В 1392 году Василий I присоединил Нижегородское и Муромское княжества, в 1397–1398 годах – Бежецкий Верх, Вологду, Устюг и земли коми. Благодаря предусмотрительной политике, за 36 лет правления Василия I Московское княжество не испытало каких-либо внутренних потрясений.

Это время – время формирования древнерусской государственности неразрывно связано с историей сравнительно молодой тогда, но уже славной своими учеными тружениками Радонежской обители преподобного Сергия. Данный период ознаменован тесным сотрудничеством Великого князя с Троицким монастырем и непосредственно с его игуменом – преподобным Никоном. Это говорит как о высоком личном авторитете игумена, так и о зарождающейся государственной значимости его обители, свидетельством чего являются совместные труды Московского князя Василия I и преподобного Никона Радонежского. Разумеется, в этом взаимодействии проявляются начатки традиции, заложенной основателем монастыря – святым Сергием, который понимал ту нужду в духовной поддержке, которую испытывал в свое время и Московский князь Дмитрий Иванович Донской.

За этот период времени Москва лишь единожды подверглась нашествию Орды. Несмотря на то, что Москва не была покорена, окрестные земли все же

¹ Годы его игуменства 1392-1426 (исключая годы игуменства Саввы). Список игуменов Троицкого монастыря XIV–XV вв. приводим в Приложении 4.

² Василий I Дмитриевич – великий князь Московский и Владимирский с 1389 года. Скончался 27 февраля 1425 г. Погребен в Московском Кремле, в Архангельском соборе.

потерпели разорение. В 1408 году Едигей сжег Троицкий монастырь – сгорел Троицкий храм, построенный преподобным Сергием Радонежским¹. Игумену Никону удается спасти монастырскую библиотеку, об этом сообщает Житие святого². Этот факт свидетельствует о значимости книг и их месте в жизни Троицкого монастыря. В начале XV века была еще свежа память о почившем в 1392 году великом «печальнике и собирателе Русской земли», а современниками вполне осознана роль устроенной им обители, в переломной для истории Отечества Куликовской победе. Начинается воссоздание и благоустройство обители. Так, новый деревянный храм был освящен 25 сентября 1411 года³. Позже он был перенесен на расстояние около 50-и метров восточнее⁴, а на его месте в 1422–1424 годах был построен белокаменный Троицкий собор. Игумен Никон украшает новый собор фресками и иконами, которые, как и сам собор, сегодня являются памятником всемирного наследия. В 1420 году князем Василием Дмитриевичем для монастыря был отлит первый колокол⁵. Развивается и хозяйственная деятельность⁶. В обитель поступают различные вклады от удельных князей и благочестивых жертвователей. Тогда же были обретены мощи преподобного Сергия⁷. К этому событию первым монастырским писателем преподобным Епифанием Премудрым составляется первое Житие святого. Все это время в обители не прекращается книжная деятельность, отразившаяся в трудах переписчиков, донесших до нашего времени бесценные сокровища древнерусской письменности.

Сообразно с поставленными задачами, необходимо уделить внимание трудам писателей и переписчиков книг, тех, кто оставил плоды своих трудов,

¹ Латухинская степенная книга 1676 год. СПб ГУ, Ред. Н.Н. Покровский. М.: Языки Славянской Культуры, 2012. Стр. 346.

² Полилова О.И. Житие и подвиги преподобного Никона Радонежского. М., 2015. С. 70.

³ Бобров А.Г. Новгородские летописи XV в. СПб., 2000. 287 с.

⁴ Где сейчас Духовская церковь (построена псковскими зодчими в 1476 году).

⁵ Описание «Никоновского» колокола приводим в приложении. О том, что при преподобном Сергии в Троицком монастыре не использовали колоколов, указывает следующее: в Описании славянских рукописей ТСЛ иеромонахов Арсения и Илария читаем: «В лицевом житии Сергия (литографии 1853) на обороте листа 173 находится изображение монаха, ударяющего в било, с подписью внизу: «Возвестил же святому, блаженный же (т.е. преп. Сергий – Д.Г.) повеле в било ударити».

⁶ В Житии преподобного Никона в Троицком монастыре упоминаются монастырские сады. См.: Лихачев Д.С. Русское искусство от древности до авангарда. М., 1992. Стр. 301.

⁷ Латухинская степенная книга. Стр. 346.

которые стали объектом исследования в настоящей работе. В этой главе рассматриваем период со второй половины XIV века, от времени, когда было положено начало трудов по накоплению книг основателем Троицкой обители преподобным игуменом Сергием, и позже, вплоть до конца XV века. Особый интерес для нас представляет время деятельности второго троицкого игумена преподобного Никона, внесшего значительный вклад в развитие древнерусской книжности, как время активного накопления ценнейшего собрания древнерусской литературы – рукописей Троицкого монастыря.

Мы проводим обзор книжной деятельности при преподобном Сергии, рассматриваем предполагаемый состав библиотеки его времени, и даем обзор трудов книжных деятелей того времени: Исаакия Молчальника, преподобных Епифания Премудрого и Афанасия Серпуховского, проводим обзор переписки книг при преподобном Никоне и книжной деятельности при последующих игуменах Савве и Зиновии, деятельности Евсевия, Ефрема, Пахомия Серба и прочих выдающихся писцов Троицкого монастыря XIV–XV веков.

§ 1. Книжная деятельность при преподобном Сергии

Основание лаврскому книгохранилищу положил сам преподобный Сергий. По рассказу жизнеописателя преподобного Сергия, первые шаги в его обучении были неудачны. Грамота ему не давалась, несмотря на все его старания. Об этом он так жаловался явившемуся ему старцу: «Возлюби душа моя вжелети паче всего оучитис грамоту сию, еже и вдань ... оучитис, и ... зело прискорбна еси душа моя, понеже оучуся грамоте не умею»¹. После чудесного явления старца отрок Варфоломей явил большие успехи в учении. Характеризуя его отроческие годы, преподобный Епифаний Премудрый

¹ Житие преподобного и богоносного отца нашего Сергия чудотворца и похвальное ему слово, написанное учеником его Епифанием Премудрым в XV веке. СТСЛ, 2005. С. 29.

говорит, между прочим, что он «на заоутреннюю и на литургию и на вечерню всегда исхождаше, и святые книги часто почитающе»¹.

Таким образом, преподобный Сергей еще в отроческие годы своей жизни отличался большим усердием к «почитанию» книжному. Впоследствии, несомненно, его любовь к книгам возросла еще более. Как настоятель обители, он обязан был позаботиться, прежде всего, о книгах, необходимых для совершения богослужения. Об этом попечении преподобного Сергея мы имеем несколько свидетельств. Так преподобный Иосиф Волоколамский говорит, что преподобный Сергей, за неимением пергамена и бумаги, писал книги «на берестех»: «слышахом о блаженном Сергие... яко толику нищету и нестяжание имяху яко в обители блаженнаго Сергия и самыя книги не на хартиях писаху, но на берестех»². В описи Троицкого монастыря 1642 года в числе книг лаврского книгохранилища указаны: «два служебника на хартье; свертки на деревьце Чудотворца Сергия; Евангелие тетрь в десть на бумаге Елисеевское поволочено бархатом на черной земле толкъ Лазарев, Евангелие в десть на бумаге Исакивской Молчаникова, Псалтирь вполдесть на бумаге вначале писаны псалмы Давидовы... писма Исаака Молчавникова»³. На первом пустом листе одной из рукописей имеется приписка «Елисеевской», свидетельствующая о владельце этой рукописи, или о писце Елисее⁴. Преподобный Исаакий Молчальник и Елисей были учениками преподобного Сергея. Преподобный Сергей, прилагал много труда, чтобы умножилось число книг в монастыре, и следил за тем, чтобы иноки в тиши своих келий среди других богоугодных дел занимались также и чтением. Характеризуя преподобного Сергея как духовного наставника вверенных ему иноков, преподобный Епифаний рассказывает, что он имел обыкновение поздно вечером или ночью обходить монашеские кельи и «аще кого оуслышате или молитву тваряща, или поклоны кладуща... или святые книги почитающа... о

¹ Там же. С. 33.

² ЧОИДР, 1847, Духовная грамота. Гл. 10.

³ Цит. по: Иеромонах Арсений. Описание славянских рукописей библиотеки Свято-Троицкоц Сергиевой Лавры. М.: Типография Т.Рись, 1878. С. 1.

⁴ ф. 304.1 № 8 Григория Богослова 16 слов с толкованием Никиты, митрополита Ираклийского, XIV века.

сих оубо радовашеся и Бога благодаряще»¹. Чтение книг аскетического характера входило, в круг обязанностей инока наравне с молитвой и рукоделием.

Ко времени преподобного Сергия можно также отнести следующие рукописи²: Толкование Моисеево XIV века, Ветхозаветные книги XIV века³, Паремейник конца XIII века⁴, Евангелие-апракос XIV века⁵, поучения преподобного Ефрема Сирина XIII века⁶, поучения святителя Иоанна Златоуста и др.⁷, Лествицу преподобного Иоанна Лествичника 1334 года⁸, Златую Цепь XIV века⁹, Сборник XII–XIII века¹⁰, Сборник конца XIV века¹¹, Пандекты Никона Черногорца конца XIV века¹², Мерило праведное¹³, поучения преподобного Исаака Сирина 1381 года¹⁴, Требник¹⁵. Уверенно можно отнести ко временам преподобного Сергия также и другие рукописные книги, как например, Требник XIV века¹⁶. В нем в нескольких местах¹⁷ на полях приписано имя преподобного Сергия, вполне вероятно, эта рукопись написана еще при жизни преподобного Сергия, а его имя вписано уже после его кончины. В собрании рукописных книг Синодальной библиотеки хранится служебник XIV века, в котором имеется следующая подпись (позднейшей рукой): «Служебник преподобнаго отца игумена Сергия Радонежскаго чудотворца»¹⁸. В библиотеке Московской Духовной Академии имеются три рукописи, писанные рукою митрополита Киприана, а именно: Лествица 1387

¹ Житие преподобного и богоносного отца нашего Сергия чудотворца и похвальное ему слово. СТСЛ. 2005. стр. 81.

² Когда не указываем собрание, то подразумеваем Фундаментальное собрание СТСЛ (ф. 304.1).

³ № 2.

⁴ № 4.

⁵ № 5.

⁶ № 7.

⁷ № 9.

⁸ № 10.

⁹ № 11.

¹⁰ № 12.

¹¹ № 13.

¹² № 14.

¹³ № 15.

¹⁴ № 172.

¹⁵ № 229.

¹⁶ ф. 173.1 № 184.

¹⁷ На листах 24, 27, 30, 35, 40, 44 и 48.

¹⁸ ф. 272 № 347.

года¹, написанная в Константинополе, в Студийском монастыре святого Иоанна Предтечи²; Псалтирь с возследованием XIV века³ и творения Дионисия Дионисия Ареопагита – рукопись, традиционно датируемая XIV веком⁴. Некоторые ученые называют Творения Дионисия псевдо-Киприановыми и относят их к середине XV века⁵. Как бы то ни было, но эта рукопись относится к библиотеке Троицкого монастыря и по хронологическим границам является объектом нашего исследования. Митрополит Киприан находился в близких дружеских отношениях с преподобным Сергием, о чем свидетельствуют написанные им к преподобному послания. Очевидно, движимый любовью к великому подвижнику, он пожертвовал эти книги для Троице-Сергиева монастыря. «Не многие труды средневековых иерархов сохранились в автографах. Данные книги, связанные с именем святителя Киприана, написаны мелким полууставом и украшены киноварными инициалами и заставками»⁶. Отдельный интерес представляет Псалтирь. Кроме почерка святителя, принадлежность его перу подтверждает приписка: «Псалтирь митрополита Киприанова писма, без игуменскова благословения не давати ея никому инших монастырей пострижником»⁷, «Сия книга Троицкая Сергиева монастыря, а писмо Кипреана»⁸. Во времена преподобного Сергия, вероятно, были в Троицком монастыре Жития святых⁹, Житие святого Феодора Едесского¹⁰, Книга преподобного Петра Дамаскина¹¹, Поучения святителя Василия Великого о постничестве¹², Творения преподобного Аввы Дорофея¹³, Хронограф¹⁴.

¹ ф. 173.I № 152.

² Эта рукопись была воспроизведена современным изданием 2011 года: Лествица отца Иоанна достоиночюдного игумена Святыя горы Синаискыя. Рукопись Митрополита Киприана. СТСЛ, 2011. Лист 192 об.

³ ф. 173. I № 142.

⁴ ф. 173. I № 144.

⁵ Макарий (Веретенников), архимандрит. Святой Митрополит Киприан. М., 2013. С. 58.

⁶ Макарий (Веретенников). Там же. С. 57.

⁷ Лист 3, Приложение 11, снимок 3.

⁸ ф. 173.I № 142, листы 4–5.

⁹ № 34.

¹⁰ № 36.

¹¹ № 179.

¹² № 129.

¹³ № 163.

¹⁴ № 728.

В Троицком монастыре могли пользоваться вообще теми книгами, которые до южнославянского влияния перешли в Россию; таковы, например, огласительные поучения Феодора Студита. Перевод огласительных поучений на славянский язык сделан был в Болгарии не позже X века¹. В XI веке огласительные поучения Феодора Студита уже были известны на Руси. Феодосий Печерский читал их и в своих поучениях к инокам старался подражать им². В библиотеке Московской Духовной Академии имеется список поучений преподобного Феодора Студита болгарского перевода XIV века³, которые читаются во время богослужения в Великий пост. Еще при жизни преподобного Сергия в Троицком монастыре кроме преподобного Исаакия Молчальника, на этом поприще трудились преподобный Афанасий, впоследствии игумен Серпуховского Высоцкого монастыря, и преподобный Епифаний Премудрый. Преподобный Сергей очень любил Афанасия, между прочим за его книжные труды, о чем Епифаний в житии преподобного Сергия говорит так: «бе Афанасие в добродетелех мужь чудень, и в божественных писании зело разумень, и доброписания много руки его и до ныне свидетельствуют, и сего ради любим зело старцу»⁴.

К сожалению, преподобный Афанасий не сопровождал своих работ приписками, поэтому нельзя выяснить, какие из троицких рукописей были переписаны им. Не оставлял он своих книжно-просветительных трудов и в Высоцком монастыре. По-видимому, он и там организовал переписку книг. В Пандектах Никона Черногорца имеется следующая запись писца: «В лето... начаты быша книги сия месяца... Емельяна Пречистыя Матери Божия и благословением отца своего Афанасья игумена рукою... диакона... Вунько»⁵. Другая подпись на обороте 24 листа той же рукописи принадлежит самому Афанасию, так как он называется здесь грешным, а это по смирению мог допустить только автор: «В лето... месяца августа начаты быша писати книги

¹ Голубинский Е.Е. Очерк истории славянских Церквей. М., 1871. С. 17.

² Макарий Митрополит Московский. История Русской Церкви. М., 1992 Т. 2. С. 83 и 166.

³ ф. 173.1 № 52.

⁴ Житие преп. Сергия, составленное Епифанием... – С. 129–130.

⁵ ф. 272 № 218, 13 стр. первого пустого листа.

сия. в монастыри на Высоком. в честь и в славу Пречистой Матери Божии. чьстнаго Ея зачатья. при игумене грешном Афанасьи»¹. О трудах самого преподобного Афанасия жизнеописатель его Карион Истомино свидетельствует: «Святой Сергей попремногу любяше Афанасия, оученика своего, яко в добродетелех муж бе чуден, старцу послушлив, божественнаго писания зело известен и разумения всем прочим на пользу казуя. Живущее бо слово Божие в человецех воистину оучит человека. Многоже святой Афанасий и книг писасте, яко и до ныне доброписания руки его в монастыре Высоцком обретаются. Того ради желяше старец святой Афанасия, да не отпустит его от себе из обители своя»².

В приведенной нами выдержке из жития преподобного Афанасия автор его не сообщает ничего нового сравнительно с той характеристикой святого Афанасия, которую даст преподобный Епифаний в житии преподобного Сергия. Очевидно, Карион только перефразировал слова преподобного Епифания и отчасти изменил их. Так, у святого Епифания сказано: «доброписания, много руки его и до ныне свидетельствуют...»; у Кариона: «и до ныне доброписания руки его в монастыре Высоцком обретаются»³. Под конец своей жизни преп. Афанасий отправился в Константинополь. В житии его, составленном Карионом Истоминым, рассказывается, что греческий царь пригласил его на вселенский патриарший престол; для этой цели было послано в Москву к великому князю Дмитрию Ивановичу особое посольство. Св. Афанасий сначала отказывался от высокой чести, но потом согласился на это предложение и направился в Константинополь.

В Собрании Румянцева⁴ имеется Сборник XVI века, где в послесловии, скопированном с рукописи, написанной в 1392 году в Константинополе по «благословию и совету» преподобного Афанасия, говорится: «В лета ...

¹ Синодальная библиотека ф. 272 № 218, 2, 3. Цит. По: Горский и Невоструев. Описание славянских рукописей. С. 10.

² Собр. Унд. ф. 310 № 288. Житие Афанасия Высоцкого, составленное в 1697 году. Листы 101 и 101 об. Цит. по: Л. Алехина. Слово о житии преподобного Афанасия Высоцкого. Русская линия/ Библиотека периодической печати.

³ Там же.

⁴ Востоков А. Описание русских и словенских рукописей Румянцовскаго музеума. СПб.: Типография Императорской Академии Наук, 1842.

июня месяца... в царствующем граде Константине царя Мануила Палеолога...при Патриарсе Антонии на престольствующему в велицей вселенныя матере Церквам церкви святы Софии. В царстей обители святейшаго и богопроповедника превысочайшаго иже в раженных женами великаго Предтечи Спасителя и крестителя Ивана. Иже именуется Богом богатый. Во истину богат иже и до ныне чудеса творит по морю и по суху при игумене Антонии. Сию же книгу писах по благословению и по совету старца моего священночестнейшаго во иноцех кир Афанасия. Бывшаго прежде стадохранителя общему житию и в нем братей в монастыри иже именуется на Высоком и рассмотрив проразсудительным своим разумом остави монастыр и яже в нем и любезнейшая по плоти и честная и сродник отъиде в Костентинъ град и пребываше яко един от убогих оставив нынешняя мудрования но о будущих желая воздаянии много моляше его Митрополит Киприян да бы пошел на Руси восприятии честная и не восхоте и рече келия си ми лутше оных честных»¹. Таким образом, скромную келью простого монаха преподобный Афанасий предпочел тем почестям, которые предстояли ему в Константинополе. Несомненно, подвижника влекла в Константинополь именно возможность заниматься книжной деятельностью. Если бы он искал уединенной созерцательной жизни, высших подвигов безмолвия, вдали от мира, то он избрал бы для этой цели Афон, а не Константинополь. В Уставе церковном «Око Церковное»², написанном в 1428 году в Савино-Сторожевском монастыре, содержится запись первоначального списка Устава. Она тоже дает нам сведения о преподобном Афанасии Высоцком: «о Отце и Сыне и Дусе Святем. Оупование по вере имея косоухся трудолюбия книги сея. Иже есть Око Церковное... бо оудостоивати мняся церковное исполнение, в неведении яко в... шатается нас же рачительство желанием распали к таковой коупле троуда. аще же и не художне сию снискахом. но обаче троудне краю достигахомъ. летоу соущу... мая и в царствующомъ граде при державе

¹ Востоков А. Описание русских и словенских рукописей Румянцовскаго музеума. СПб.: Типография Императорской Академии Наук, 1842. С. 517.

² Собрание Румянцева ф. 256 № 445.

царьской Иоанна Андроникова сына. При архиепископе вселенском Патриарсе Матфеи в пречистей обители царьской всесвятая Богородица Иперивлепто в час 3 дне грешнии Афанасии малешии в единообразных...»¹. Несомненно, что и здесь видна «рука» преподобного Афанасия Высоцкого, который с 1392 года жил в Константинополе в монастыре святого Иоанна Предтечи, занимаясь книжными трудами. Впоследствии он перешел в монастырь Иперивлепто – очевидно, для книжных занятий. Приведенная приписка дает нам указание на то, что писец, называющий себя «грешный Афанасий малейший в единообразных», вообще занимался перепиской книг. Говоря о себе: «косноухся троудолюбие книги сия», он показывает, что книжное дело ему близко, знакомо, и он питает к нему любовь. Занимаясь вообще перепиской, может быть и переводами книг, писец указывает побуждение, по которому он остановил свое внимание на данной книге. Выполнение церковного устава немыслимо без надлежащих указаний. Это обстоятельство возбудило в нем сильное стремление «желаньем распали» «к такоеве коупле троуда» – к переписке церковного Устава. Если под «грешным Афанасием» можно разумеать преподобного Афанасия Высоцкого, то не ему ли принадлежит приписка на Триоди постной XV века: «Афанасии многогрешнии прочерта»². Эта рукопись написана им самим или по его «совету и благословению», как упомянутые выше «Пандекты» Никона Черногорца, на которых он сделал свою приписку³. Своей книжной деятельностью, собственно перепиской книг он приобрел особую известность в Древней Руси, прославившись своими «доброписаниями» еще в Троицкой обители. В этом отношении его имя могло быть особенно авторитетно, поэтому специально и отмечались рукописи, написанные по его совету и благословению. Преподобный Афанасий всецело посвятил себя в Константинополе переписке книг, в которых испытывали острую нужду в России, и осуществлял отправку на Русь книг, появлявшихся в

¹ Там же, С. 710–711.

² Воскр. Новоиерусал. Собрания НИОР РГБ ф. 113 № 22.

³ ф. 272, № 218.

Константинополе. Живя в Константинополе, Афанасий, вероятно, не порывал связей с Троицким монастырем. Переписанный им в 1401 году в Константинополе церковный устав – «Око Церковное» – в 1429 году имелся уже в Троицком монастыре. В этом году «в обители Святыя Троицы Сергиева монастыря... повелением раба Божия игумена Саввы, рукою смирена инока Ионы» был сделан список с «Ока Церковного»¹.

Не менее преподобного Афанасия Высоцкого потрудился в книжной области другой ученик святого Сергия – преподобный Епифаний Премудрый². Уже само название «Премудрого», которое заслужил в древности выдающийся писец, свидетельствует о том, что он был человеком для своего времени образованным, «книжным». С таким эпитетом соединяется его имя в надписании Жития преподобного Сергия, исправленного иеромонахом Пахомием Сербом «Житие и жизнь преподобнаго и богоноснаго отца нашего игумена Сергия, в немже имать и от божественных чудесех его. Прежде списано бысть от духовника, мудрейшаго Епифания, послежде преписано бысть от священноинока Пахомия Святыя Горы»³. С полной уверенностью можно сказать, что он занимался не только литературными трудами, но и перепиской книг. Оставляя пока в стороне вопрос об его литературной деятельности, укажем рукописи, выполненные им. Ему принадлежит переписка Стихираря, писанного уставом⁴. Приписки в этом Стихираре показывают, что писец был Епифаний. Внизу первого листа написано: «многогрешный раб Божий Епифан недостойный»⁵, под 12 мая, на память святого Епифания Кипрского, на листе 98: «господине св. Епифаний Кипрский, съименниче мой, елеисон ми»⁶. Если верить дате, указанной в описании, т.е. 1303 год, то написание Стихираря нельзя будет приписать преподобному Епифанию Премудрому, так как в 1303 году он еще не родился.

¹ ф. 304.I №239 – недатированный список Церковного Устава первой половины XV века, см. описание рукописей ф. 304.I Стр. 22–23.

² Изображение преподобного Епифания приводим в Приложении 13, снимок 3.

³ ф. 304.I № 135, лист 557.

⁴ ф. 304.I № 22.

⁵ № 22, Приложение 5, снимок 1.

⁶ № 22, лист 98.

Составитель описания Троицких рукописей видимо, ошибочно датировал эту рукопись 1303-м годом. Правильнее его нужно отнести к 1380 году, так как в рукописи стоит: «в лет (слав.цифр.) месяца... на память... Феолога в сред. по вечер. почата бысть писати»¹. 88-й год был написан вязью, вследствие чего составитель описания по ошибке прочел его – 11-й. Вычитая из 6088 – 5508 по мартовскому счету, получаем дату – 1380 год. К сожалению, время неумолимо, и рассмотреть приписку сегодня уже практически невозможно, но предшествующий исследователь оставил нам подсказку, сделав правку химическим карандашом на титульном листе рукописи, и этим обратил наше внимание к неверной датировке². Еще одна особенность этого Стихираря не может остаться незамеченной нами. Никто из предыдущих исследователей не предал значения одному интересному факту: на листе 98 рукописи содержится текст службы святому Епифанию Кипрскому, в первой стихире шестого гласа, над словами «Епифание блаженный» мелким почерком прописаны крюковые ноты³, которые далее не встречаются в тексте. Переписывая стихиру своему святому «соименнику», преподобный писец как бы «пропевает» его имя. Этот факт не только вызывает умиление, но и сообщает нам о том, что преподобный Епифаний был всесторонне образован, – он знал нотную грамоту. Однако, это еще не всё – писец пишет крюки византийской нотации. Этот факт говорит еще и о том, какие музыкальные вкусы были у Троицких иноков того времени, указывает на связь с балканской церковно-певческой традицией.

В это время преподобный Епифаний Премудрый жил и трудился в Троицкой обители. Затем он переписал Сборник житий святых XIV века на пергамене⁴. Эту книгу писал преподобный Епифаний, об этом свидетельствует сходство письма сей рукописи с письмом Стихираря⁵. О принадлежности рукописи Епифанию свидетельствуют следующие приписки: «кирье вонфи...Епифа(ну) пищющоуму»⁶. В этой рукописи встречаются

¹ Лист 49, снимок 3 в Приложении 5.

² См. фото в Приложении 5, снимок 2.

³ № 22, лист 98. Приложение 5, снимок 4.

⁴ № 34.

⁵ № 22.

⁶ Лист 157 на полях, Приложение 6.

также, как и в Стихираре 1380 года, греческие выражения, которые, Епифаний, очевидно, любил употреблять: «евлогисон патер»¹ – лист 145, «докса Си о Феос (имон)² – там же и на листе 156; «ке Ис Хс о Феос имон елеисон имас амин»³ – на обороте листа 183.

Преподобный Епифаний Премудрый переписал Канонник XIV века «на бомбичине»⁴. Эта рукопись написана, вероятно, в Ростове. Преподобный писец некоторое время жил в Ростовском монастыре святителя Григория Богослова. В Каноннике имеется запись, не внесенная в печатное описание: «Сия книги и душеполезныя суть... сего ради Господи Боже нашъ. молитвами Пречистыя Ти Матери и святаго святителя Григория Богослова. и всех святых. сподоби ны наследником бытии Небеснаго Твоего Царствия... еже уготова Богъ любящим Его. Ихже око... (здесь, по-видимому, вырван лист); на 88 листе читаем: «ть плотьскому роду своему. ... ияже возлюби от техъ часть приятии. ... въ плоть от плоти пожнешь тленье. сея жизнь вечную: Ты же пастуше словесных овецъ. со опасеньем имей попеченье о душах их. да с дерзновеньем рчеши пред Богомъ. се аз дети мои...» и т.д. Молитвенное упоминание святителя Григория Богослова указывают на то, что эта рукопись могла быть написана или в Ростове, в монастыре святителя Григория Богослова, или лицом, вышедшим из Ростовского монастыря, а таковым в Троицкой обители был преподобный Епифаний Премудрый. Перепиской книг в Ростовском монастыре занимался также святой Стефан, впоследствии просветитель Перми. Относительно его участия в переписке данной рукописи нельзя сказать ничего определенного, хотя можно различить в ней несколько почерков: первый – отдельными буквами⁵, второй – «Епифаниевский»⁶, третий⁷ – сходный с «Епифаниевским» и с теми рукописями, которые имеют подписи «Никоновской»⁸. Похожесть этого почерка «Епифаниевской»

¹ «Благослови, отче» (здесь и далее наш перевод с греческого языка).

² «Слава Тебе, Боже (наш)».

³ «Иисусе Христе Боже наш, помилуй нас. Аминь».

⁴ № 254.

⁵ Листы 1–4.

⁶ Листы 5–88.

⁷ Листы 89 до конца.

⁸ Четвероевангелие, ф. 173.I № 138.

рукописи¹ дает некоторое основание признавать Канонник² автографом святого Епифания.

Преподобный Епифаний является перед нами, как весьма просвещенный писатель, хорошо знакомый с аскетической письменностью и агиографической литературой. Составляя Житие преподобного Сергия, он всемерно старается передать все известные факты из жизни великого святого, свидетелем некоторых из которых он был сам. Заботливо передавая их будущим поколениям, автор передает также и свою любовь к святому наставнику, составляя его житие в агиографических традициях своего времени. Помимо близости к действительности, у него мы видим другое достоинство – его патриотизм. Вот с каким настроением он говорит о преподобном Сергии: «Паче же ныне должны есмы благодарити Бога о всем еже дарова нам такова старца свята, глаголю же господина Сергия, в земли нашей Русстей и в стране нашей полунощней»³. Произведения Епифания, как как писателя и мастера книжности стоят довольно высоко. Его слово становится не только повествовательно-восхваляющим, но и назидательным. Мы видим, как заботливо он пытается привить читателю те чувства, которыми, вне всякого сомнения, пылало его сердце – это любовь к Русской Земле, ее истории, ее святыням.

§ 2. Переписка книг при преподобном игумене Никоне

Из показанного нами выше видно, что преподобный Сергий много заботился о переписке книг, имея особое расположение к людям книжным, как, например, к преподобному Афанасию Высоцкому. При преподобном Сергии, очевидно, был заложен прочный фундамент для дальнейшего развития

¹ № 22.

² № 254.

³ Житие преп. Сергия. СТСЛ, С. 5.

книжного дела в Троице-Сергиевом монастыре. При преемнике преподобного Сергия, преподобном Никоне¹, книжная деятельность в Троице-Сергиевом монастыре продолжалась не менее успешно, чем раньше. О любви игумена Никона к книгам свидетельствует ряд рукописей с упоминанием его имени в приписках. В фундаментальной библиотеке Московской Духовной Академии есть Евангелие XIV века, на первом листе которого имеется надпись: «...на харате Никоновское чудотворца»². Среди рукописей Троицкого монастыря имеются два Октоиха³ с одинаковой надписью на первых листах: «Октоих никоновской». В ризнице Троице-Сергиевой Лавры⁴ хранилось Четвероевангелие, на первом пустом листе которого есть такая надпись: «...четвертное на харте. Никона чудотворца. а не отдати никому»⁵. В описи 1642 года в числе книг, находившихся в то время в Лаврской ризнице, отмечен «Молитвенник в осминку на харате чудотворца Никона, оболочен камкою зеленою. Застежки и ... медяные»⁶. Этим «Молитвенником», вероятно, назван Служебник игумена Никона, написанный частью на пергамене «харте», частью на бумаге. На нем имеется поздняя надпись XVII века: «Служебник чудотворца Никона»⁷. По утверждению профессора Е.Е. Голубинского, этим Служебником пользовался еще преподобный игумен Сергей⁸. Как бы мы ни понимали подобного рода приписки – в смысле ли указания на труд преподобного Никона, или только на принадлежность ему этих книг, во всяком случае, можно с уверенностью сказать, что преподобный Никон отличался любовью к книжному делу. Весьма возможно, что на него особенное влияние в этом отношении оказал преподобный Афанасий Серпуховской, которому преподобный Никон был отдан аввой Сергием в «научение духовное». Живя у преподобного Афанасия, преподобный Никон «в

¹ Годы его игуменства мы указывали выше: 1392–1426.

² ф. 173.I № 138, в Приложении 7.

³ ф. 304.I № 20 и 21.

⁴ ф. 304.III.

⁵ ф. 304.I № 6. Цит. По: Леонид (Кавелин), архимандрит. Славянские рукописи, хранящиеся в ризнице Свято Троице Сергиевой Лавры. ЧОИДР, 1880. Кн. 4. С. 23.

⁶ Там же, с. 26.

⁷ ф. 304.III № 8, первый лист.

⁸ «Служебник, усвояемый преподобному Никону, но на самом деле принадлежавший преподобному Сергию». См.: Голубинский Е.Е. Часть II. Гл.V. Ризница. СТСЛ. С. 230.

божественных писаниих трудолюбне наоучашеся»¹; преподобный же Афанасий «во всем собою образ показоваше ему»². Очевидно, от преподобного Афанасия его ученик и унаследовал любовь к книгам.

Будучи игуменом, преподобный Никон старался поддерживать книжную деятельность в своем монастыре. О книжных интересах Троицкой обители во время игуменства преподобного Никона ясно свидетельствуют приписки, указывающие, что известная рукопись написана «замышлением», или благословением игумена Никона. Мы можем указать следующие подобного рода приписки: «В лето 6926 (1418) списана бысть книга сия, рекомая по елинех Диоптра, по нас же зеркало, Святей Троице в Сергиев монастырь, замышлением игумена Никона, а рукою раба Божия Иосифа...»³; «кончаны быша книги сия месяца августа на память первомученика Стефана рукою многогрешнаго раба Божия (Илии) – (евр. или армян. текст)⁴ и замышлением преподобнаго игумена Никона и молитвами его и всея братии. а милостью святыя Троица и поспешением»⁵. В сборнике XIV века⁶ имеется следующая приписка: «Господи Иисусе Христе Сыне Божий помилуй мя грешнаго Назара. Господину моему и отцу кир Никону метание от Назара»⁷. Очевидно, эта рукопись писалась тоже «благословением и повелением» игумена Никона.

Во время игуменства преподобного Никона в Троицком монастыре некоторые иноки, отличавшиеся любомудрием, заказывали для себя книги. Так, в 1412 году «помощию Святыя Троицы съписася книга сия, ейже именованье Лествица, на имя священноиноку Матфею, рукою грубаго и худаго, страннаго, последняго в иноцех, смиреннаго многими грехы Варлама»⁸. Для священноинока Матфея написана была также и Диоптра⁹, как

¹ Житие преп. Никона в приложении к диссертации свящ. Яблонского «Пахомий Серб и его агиографические писания». СПб., 1908.

² Там же.

³ ф. 304.I № 190.

⁴ Имя писца открывается в приписке на обороте 187 листа.

⁵ Постная Триодь начала XV века, ф. 173.I, № 116, лист 185 об.

⁶ ф. 304.I № 744.

⁷ Лист 107.

⁸ № 156.

⁹ № 165.

гласит приписка¹: «в обители царстеи Святыя и Живоначальныя Троиця, в устроени преподобнаго Сергия на имя священноиноку Матфею. списася сия книга в лето... (1412) индикт 3 месяца февруаря в ... день на память святаго мученика Феодора Стратилата. Списа же ся си книга, при настоятельстве преподобнаго игумена Никона ржкою многогрешнаго инока – Антонья...»

Приведенные факты определенно характеризуют нам преподобного Никона как любителя и покровителя книжного дела. Преподобные Сергей и Никон своими заботами положили прочное основание книжной деятельности в Троицком монастыре. Они сами любили книжное дело, испытывали нужду в книгах, признавали их важное душеспасительное значение и старались всячески содействовать книжным трудам иноков. Возраставшая все более известность Троицкого монастыря привлекала к нему энергичных, деятельных подвижников, искавших подвига, труда, а списывание книг признавалось богоугодным делом, как нельзя более подобающим монаху. Таким образом, книжная деятельность в Троицком монастыре постепенно росла.

§ 3. Труды преемников

Изучение рукописей XV века дает целый ряд свидетельств, ясно говорящих о том, что книжная деятельность в Троицкой обители в это время продолжалась непрерывно. Почти о каждом игумене Троицкого монастыря мы можем встретить упоминание в рукописных приписках. Это обстоятельство показывает, насколько заботились об умножении книг и увеличении книгохранилища лица, стоявшие во главе монастыря. Преемники преподобных Сергия и Никона по игуменству понимали значение книг для обители и прилагали старания к переписке их. Так, при игумене Савве² перепиской здесь занимался Евстафий Шепель, о чем свидетельствует следующая запись: «В

¹ Лист 316.

² Годы его игуменства – 1429–1432.

лето 6937 (1429) тогда игуменство дрежащу в Сергиеве монастыре кир Саве, строительство же бысть поручено старцу Герману Васкину, келарь же бе тогда Сава Арбузов Чериков. Писал же Евстафие мирской человек, а прозвище ему Шепель»¹. Ему же принадлежит переписка Пролога, датированного 1424 годом². Встречается указание на то, что в библиотеке Казанского Университета хранился Церковный Устав, написанный в 1429 году «в обители святых Троицы Сергиева монастыря ... повелением раба Божья игумена Саввы, рукою смирена инока Ионы»³. Преемником Саввы был игумен Зиновий⁴, особенно любивший книги. При нем в Троицком монастыре наблюдается оживление в области книжной деятельности. Игумен Зиновий получал книги с Востока и в то же время заботился о том, чтобы они переписывались в Троицком монастыре. В Сборнике № 746⁵ содержится запись, свидетельствующая о книжных интересах игумена Зиновия. В ней сказано, что «в 1431 году на Афоне, в лавре св. Афанасия, инок Афанасий Русин» переписал книгу, которая «последи же повелением господина Зиновия, игумена Сергеева монастыря, съписася грешным Ионою игуменом Угрешским»⁶. Вероятно, Зиновий намеренно заказал списать на Афоне некоторые статьи, как, например, Житие священномученика Зиновия. Тот же Иона переписал еще Сборник № 755, в котором имеется приписка: «со убогии Иона что ти кончина»⁷. Почерк этой рукописи одинаков с почерком Ионы в рукописи № 746. Для игумена Зиновия работал на Востоке еще другой писец, называющий себя «убогим Евсевием – грешным Ефремом». В Четьи Минеи⁸ начала XV века имеются такие записи: «О убогии Еусевие, последовах сие в лето 6928 (1420) марта во вторых»⁹; «господину моему игумену Зиновию», «господину игумену Зиновию Сергиева монастыря»¹⁰. Термин «последовах»

¹ ф. 304.I, № 715, Пролог.

² № 717.

³ См.: Описание славянских рукописей библиотеки Свято-Троице Сергиевой Лавры. Ч. 2. С. 23.

⁴ Годы его игуменства – 1432–1443.

⁵ ф. 304.I.

⁶ ф. 304.I № 746, лист 336.

⁷ Лист 77.

⁸ № 669.

⁹ Лист 124.

¹⁰ Последний лист.

имеет особое значение: «Специально книжный термин «последовати», известный только из югославянских записей, означает «приводить в порядок, исправлять, делать годным для чтения в церкви, переписки»¹ и т.д. Евсевий переписал эту Четью Минею еще до игуменства Зиновия – в 1420 году, надо полагать, что с последним он имел связи и при игуменстве его принес с Востока или прислал ему эту книгу. В Диоптре XIV века² находится такая запись: «се писахъ азъ последни въ иноцехъ и грешни Евъсевие. родомъ сръбинъ от племена по отцу Николиаин а по матери же растичала отцу име Борша. а матери Елена. вьнукъ юнака Севастократора. въ юности же быхъ слуга цара турьскога Ильдримъ Баязита бежавш же от цара того въ Светого Гору постригохъ...»³. Почерк, которым написана эта приписка, отличен от почерка самой рукописи. Приведенная запись могла бы быть отнесена к нашему Евсевию-Ефрему, рукописи которого носят характерные признаки сербского извода, но в одной рукописи он назван «Русином». Евсевий-Ефрем переписал немало рукописей. Ему принадлежит список Лествицы Волоколамского собрания⁴. В этой рукописи содержатся следующие записи: «о Христе начахом... в Иперивлепте»⁵; на листе 324: «Хс. Ис. есть зачался и конецъ, Томоу слава в веки: в лето... (1421)». На обороте 324 листа: «Божиею помощию съвръшися божественаа сия книга в Константине граде, в царьстеи обители Пресвятыя Владычиця наша Богородиця Иперивлепто. Ея же молитвами да помилуетъ нас Христос истинный Богъ нашъ. Емуже слава, съ безначальным Его Отцем, и Всесвятымъ Духомъ в бесконечныя веки, амин»; ниже: «О оубогы Еусевие: в лето... марта... непотребныи Ефрем». Возможно, «Евсевий» было мирское имя писца, а «Ефрем» – монашеское.

Приведенные приписки свидетельствуют, что Евсевий работал в Константинополе в том же монастыре Иперивлепто, где жили русские книжные деятели преподобный Афанасий Высоцкий и игумен Зиновий.

¹ Яцимирский. Григорий Цамблак. Очерк его жизни, административной и книжной деятельности. СПб., 1904, С. 303–304. Цит. по сочинению Струминского.

² Чудова монастыря № 15.

³ Лист 1-й.

⁴ ф. 113 № 122 (462).

⁵ Лист 2.

Вероятно, один из них (может быть Зиновий) привез эту рукопись в Троицкий монастырь. Известен список этой Лествицы, буквально воспроизводящий запись о написании ее в Константинополе – это рукопись Фундаментального собрания Московской Духовной Академии¹ начала XVII века. Волоколамская Лествица 1421 года свидетельствует о том, что переписчик ее Евсевий был знаком с греческим языком, на полях рукописи во многих местах встречаются греческие слова, стоящие против соответствующих им в тексте славянских. В Московской Синодальной Библиотеке² хранится другая Лествица, переписанная Евсевием³. Эту рукопись Евсевий начал писать в монастыре Иперивлепте, о чем свидетельствует запись на первом листе: «О Христе начало сътворих дека(бря) 10, в Цариграде в Иперивлепте», а окончил на Афоне: «Господину ми старцу Митрофану, ... съвръшихом, в лето, ... (1424). марта, ... в Святеи горе, царстеи обители Ватопеди: о ленивыи Евсевие непотребныи Ефремъ»⁴. В рукописях встречаются и другие указания, характеризующие книжную деятельность Евсевия: «По вопросу и ответу постничьскому слово святого Максима. преводено от гречьска языка на роусиискыи, в Святеи горе. Афонстеи в лет ... (1425) кир Иаковом доброписуемь. оубоному Евсевию. непотребномуу Ефремоу русиноу»⁵. Эпитет Эпитет «русин» в приложении к Евсевию указывает, по видимому, на русское или малоросское происхождение последнего. В другой рукописи приведенная заметка читается так: «Христос зачало и конец по въпросу и ответу постничьскому слову св. Максима. преведено от гречьска языка на русиискы в Св. Горе Афонстей, в лето 6933 (1425) кир Иаковом доброписцем убоному Евсевию иноку»⁶. Здесь мы находим подтверждение предположению, что «Евсевий» – монашеское имя писца.

¹ ф. 173.I № 38.

² ф. 272.

³ Собрание Успенского Собора № 18.

⁴ Лист 329.

⁵ Сборник XV века, № 756, лист 362 об.

⁶ ф. 304.I № 175, лист 402.

В Сборнике поучений святителя Иоанна Златоустаго начала XV века¹ содержится запись: «грешный Ефрем отсемь начахъ святуу книгу»². Писал эту книгу Евсевий-Ефрем. Он же, видимо, редактировал Слова постнические преподобного Исаака Сирина в сербском переводе³ – это афонская рукопись XIV века, и об этом была речь выше. Ему принадлежит переписка служебной Минеи XV века, в которой он сделал такую запись: «Чертах сие грешнии септембрия в 13»⁴. Он переписывал также некоторые статьи, вошедшие в состав Сборника № 682 как, например, жития некоторых святых и другие рукописи. Евсевий, несомненно, переписал Четью Минею XV века⁵. О последних работах Евсевия, не содержащих в себе его записей, мы говорим на основании идентичности почерка этих рукописей с теми, принадлежность которых Евсевию засвидетельствована записями⁶.

Таким образом, Евсевий представляется нам видным книжным деятелем начала XV века. Будучи в известной степени человеком образованным, Евсевий не просто копировал рукописи, но, по-видимому, иногда проверял текст по греческому подлиннику⁷, в других случаях он давал новую редакцию текста⁸. Этот неутомимый труженик имел связь с Троицким монастырем. Вероятно, он был монахом этой обители, но живя в Цаьграде и называясь «русином», имел основания скрывать свое возможное сербское происхождение: он бежал от «царя Турскога»⁹. Во всяком случае книжная деятельность Евсевия носила весьма разнообразный и обширный характер и оставила заметные следы в Троицком книгохранилище.

В Троицком монастыре при игумене Зиновии перепиской книг занимался также «многогрешный Пимин»¹⁰. Надо полагать, что при нем прибыл сюда иеромонах Пахомий Серб, также называемый Логофетом,

¹ ф. 304.I № 145.

² ф. 304.I № 145, лист 60; снимок в Приложении 8.

³ ф. 173.I № 151(2).

⁴ № 515, лист 230, снимок в Приложении 9.

⁵ Месяц февраль – ф. 173.I № 92.

⁶ Лествица Волокол. собр. ф. 113 № 122 (462), Успен. Собр. № 18, Четья Минея ф. 304.I № 669, 145.

⁷ См.: Лествица Волокол. собр. ф. 113.

⁸ Слова преподобного Исаака Сирина, ф. 173.I № 151(1).

⁹ См. приведенную выше припись на Диоптре 1388 года, Чудова монастыря № 15.

¹⁰ Стихирарь 1437 года, ф. 304.I № 407.

который не только оставил после себя литературные труды, но и собственноручно переписанные книги¹. Мы можем допустить предположение, что Пахомий около 1440 года появился в Троицкой Лавре и прожил здесь несколько лет. К этому времени относится его работа над житием преподобного Сергия, написание службы ему, житий и службы преподобному Никону и редактирование похвального слова Епифания Премудрого преподобному Сергию². В Троицком монастыре Пахомий занимался также перепиской книг в 1443–45 годах и 1459 году. Скончался он в глубокой старости в 90-х годах XV века³.

Иеромонах Пахомий Серб был едва ли не самым плодовитым писателем древности. Его перу принадлежат: 10 житий, 4 похвальных слова, 4 сказания и 14 служб с 21 канонем в них. Отметим некоторые из них. В рукописи книги преподобных Симеона Нового Богослова и Аввы Дорофея с прибавлениями⁴ читаем следующие записи: «Многогрешни и последняго Пахомие в ле(то) ... (1443)»⁵; «в лето... (1445) круг луны 13»⁶. Укажем здесь и другие автографы автографы писца. К ним надо причислить Апостол толковый⁷, полууставного полууставного письма, XV века, не датированный. Почерк здесь одинаковый с почерком указанного №180. В Апостоле имеется приписка: «Пахомию»⁸. В 1459 году иеромонах Пахомий Серб переписал Толковую Псалтирь, что видно из следующей записи: «Списана бысть сия божественная книга Псалмы Давидови. повелением Сергия старца Сергиева монастыря казначии рукою последняго въ священноиноцехъ таха иеромонаха Пахомия сербина в лет... (1459)»⁹. В одном Сборнике¹⁰ привлекает внимание автограф иеромонаха Пахомия Серба – это Житие преподобного Никона в краткой редакции. Оно начинается иначе, чем обычная краткая редакция, а именно:

¹ Автограф иеромонаха Пахомия приводим в Приложении 12.

² Яблонский. Указ. соч. С. 16.

³ Яблонский. Там же, С. 20.

⁴ ф. 304.I № 180.

⁵ См.: лист 103 об.

⁶ Лист 355 на обороте.

⁷ № 116.

⁸ Лист 167.

⁹ ф. 173.I № 23, лист 225 об.

¹⁰ № 763.

«Елма благоизволи Бог и въ последнихъ днехъ рода нашего рускыхъ странахъ многимъ и великимъ мужемъ въ добродетели просіяти, отъ нихже бысть и сый блажени отецъ Никонъ, якоже ми поведѣ ученикъ его присни Игнатіе, веди исперва роженіе и житіе градъ Юрьевъ зовомъ»¹. Обычно краткая редакция начинается так: «Сей блаженный духоносный отецъ Никонъ рождение имеше градъ Юрьевъ зовомъ»².

Необходимо отметить, что иеромонахъ Пахомій былъ продолжателемъ писательскихъ трудовъ своего славнаго предшественника – преподобнаго Епифанія Премудраго, влияние его на дальнейшую агиографическую литературу было громадное. Хотя, по сравнению современнаго исследователя В.М. Кириллина³, по отношению къ преподобному Епифанію, Пахомія можно отнести, какъ подмастерья къ мастеру – дальнейшие писатели житій являлись подражателями Пахомія Логофета или «списателями», какъ они себя иногда называютъ. Они заимствовали у преподобнаго Пахомія образы, а иногда и отдельные выраженія, какъ у основателя орнаментальной, повествовательной манеры, известной какъ «плетеніе» или «извитіе словес».

Такимъ образомъ, игуменъ Зиновій въ свое время много позаботился объ увеличеніи монастырскаго книгохранилища. Очевидно, это былъ человекъ просвещенный, можетъ быть и самъ побывавшій въ Константинополѣ. Въ годы его игуменства въ обители трудилось немало выдающихся писцовъ. При немъ, благодаря связямъ съ Балканами, въ Троицкомъ монастырѣ шла, интенсивная работа въ книжной и литературной области.

¹ Листъ 407. Приложение 11, снимокъ 12.

² См. ф. 304.I № 116, листъ 415.

³ Кириллинъ В.М. Похвальные речи Пахомія Логофета. МДАиС, 2010.

§ 4. Троицкие писцы второй половины XV века

Изображая постепенное развитие книжной деятельности в Троицком монастыре, укажем дальнейших деятелей на этом поприще, начиная со второй половины XV века. В Троицком монастыре не переводились любители книг и книжного «почитания». Так, в 1445 году для старца Паисия священноинок Макарий переписал довольно объемный Сборник житий святых и Слов¹ в 464 листа. Тому же, вероятно, старцу Паисию принадлежит в известной части Сборник², в котором имеется такая запись: «соборник паисеевский»³. Кроме того, мы можем указать еще одну рукопись с именем Паисия. В Патерике имеется такая запись: «в лето 6977 (1469) пресви(тер) раб Христов инок Паисей»⁴. По сходству почерка этому инок Паисию надо приписать также переписку Пролога⁵ в 1470–79 годах. Паисий Ярославов⁶ переписал житие преподобного Кирилла Белозерского, сделав при этом следующую заметку: «Господину игумену Спиридонию Живоначальныя Троиця сие надписание от руки грешнаго инока Паисея от усердия с любовию аще и неудобренно но от жалания»⁷.

При игумене Вассиане⁸ над переписыванием книг трудился Алексей Райков, переславец. В 1456 году он переписал толкование Феофилакта Болгарского на Евангелие от Иоанна⁹. В 1472 году дьяк Иеремия «повелением старца Феогноста» переписал Четвероевангелие¹⁰. В 1474 году «благословением раба Божия игумена Авраамия» инок Елисей переписал Служебник и Требник¹¹.

¹ № 747.

² № 748.

³ Оборот последнего листа.

⁴ № 701.

⁵ № 720.

⁶ Впоследствии игумен в 1479–82 гг.

⁷ В Сборнике № 764, лист 62.

⁸ Годы его игуменства – 1445–1466.

⁹ ф. 173.I № 23, лист 396.

¹⁰ № 66.

¹¹ № 224.

В конце XV века на игуменство вступает Серапион¹, при котором переписка книг также интенсивно продолжалась. В 1497 году «по благословению и замышлением честнейшаго господина игумена Серапиона рукою многогрешнаго инока Феодосия Шастуна» переписан Октоих². Игумен Серапион заботился о переписке не только богослужебных, но и других книг. В Сборнике поучений святителя Иоанна Златоустаго читаем такую запись: «В лето 7006-е месяца сентября в 1 день... в царской обители святых и живоначальных Троицы Сергиева монастыря повелением духовного Настоятеля игумена Серапиона начата бысть сия книга писати Сборник... а писана бысть рукою многогрешнаго худейшаго раба Божия Кости... Дмитриева сына»³.

Заключение ко второй главе

Труды выдающихся переписчиков Троицкого монастыря не «канули в лету». Сохранившиеся рукописи являются ценнейшим историческим наследием. Следует заметить, что на протяжении столетия в Троицком монастыре шла энергичная работа по созданию и переписке книг. Мотивацией такой книжной деятельности были потребности монастырского быта, умственные запросы, южнославянское влияние, заботы игуменов, наличие умных и просвещенных людей среди монашествующих и другие обстоятельства. В период своего игуменства преподобный Никон, а после и его преемники много содействовали накоплению и переписыванию книг в обители. Троицкие иноки XV века любили книжное дело и старательно занимались им.

¹ Годы его игуменства – 1495–1506 гг.

² № 368, 369.

³ ф. 173.I № 48.

Но прежде чем делать выводы о книжной деятельности в Троицкой обители, нам необходимо выяснить те важные обстоятельства, которые способствовали ее развитию. Книжную деятельность необходимо связать с литературным оживлением у южных славян в XIV–XV веках.

Представляется необходимым проследить те нити, которые связывали книжную деятельность Троицкого монастыря с южнославянской, балканской. В частности, необходимо указать посредников взаимообщения русской и южнославянской книжной древности. Для этого важно исследовать труды тех, кто принимал живое участие в книжно-просветительской деятельности того времени.

Глава III.

БАЛКАНСКОЕ ВЛИЯНИЕ НА КНИЖНУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ТРОИЦКОГО МОНАСТЫРЯ В XIV–XV ВВ.

По мнению выдающегося современного церковного историка, профессора Московской Духовной Академии архимандрита Макария (Веретенникова), современная духовная школа столкнулась с тремя парадоксальными препятствиями: воспитанники ее по окончании учебных заведений уже более не возвращаются к исследовательской работе; во-вторых, выпускники современных духовных школ в силу известных жизненных реалий часто бывают вынуждены посвятить свою жизнь сфере реставрации и строительства; в-третьих, у них это прекрасно получается. С грустной шуткой ученого сложно не согласиться. Действительно, можно отметить, что среди сегодняшних выпускников духовных школ, к сожалению, не все остаются книголюбями, теми ценителями книжного дела, какими изобилвала средневековая русская духовная школа, которой, несомненно, являлись монастыри.

Что же влияло на поразительную научную продуктивность наших древнерусских монастырских писцов, что воздействовало на их глубокий интерес к литературе и книгам? Из-под пера выдающихся переписчиков Троицкого монастыря XIV–XV веков вышло огромное количество духовной литературы – это и агиографические повествования, и переписка Священного Писания и богослужебных книг, а также множество книг, переведенных с греческого языка. Важным событием в культурной и духовной жизни русского общества стал культурный всплеск на Балканах в XIV веке, увядающие волны которого докатились до Руси, известный как балканское, или как его еще называют – юго-восточное влияние. Особенно актуально данное исследование ввиду юбилейной 1000-летней даты первого упоминания о русском

присутствии на Афоне¹ – крупнейшем духовном и литературном центре исследуемого периода времени.

В данной работе обращаемся к непосредственному источнику, содержащему ответы на поставленные выше вопросы – собранию рукописей Троицкого монастыря XIV–XV веков. Наша задача – отметить следы балканского влияния в рукописных произведениях троицких писцов того времени.

§ 1. Влияние Афона

Говоря о балканском влиянии, прежде всего, необходимо отметить первенствующее место Афона² среди прочих центров древней книжности на Балканах. Именно его авторитет и оказал непосредственное воздействие на духовное развитие ближайших наших славянских братьев – сербов. Византийская образованность оказывала свое влияние на сербскую литературу преимущественно чрез переводы с греческого языка. Процветание переводческой и вообще литературной деятельности как народов Балкан, так и средневековой Руси связано с именем Афона.

В истории южнославянских народностей Афон играл немаловажную роль, но для сербов он имел в свое время особое значение. В глазах восточных и южных славян Афон в древности являлся своего рода духовной школой, центром строгой подвижнической жизни, колыбелью созерцательного монашества. Такое положение он сохранял за собой в

¹ Первое официальное упоминание русского присутствия на Афоне зафиксировано в рукописи 1016 года, хранящейся в Великой лавре (один из крупнейших монастырей Афона). Рукопись содержит подпись русского монаха Герасима: «Божией милостью пресвитера и игумена монастыря Росса».

² Афон, или Святая Афонская гора – один из полуостровов Халкидики в Греции, с древних времен являющийся «монашеской республикой» и сохраняющий этот статус по настоящее время.

течение последних веков, когда в его обителях особенно высок был подъем аскетической жизни и рост книжной деятельности. Афон XV века, как по своим книжным богатствам, так и по состоянию духовного просвещения, занимал исключительное положение в Восточной Церкви. В литературной деятельности Афона XIV и XV веков сербы принимали весьма большое участие. Об этом можно судить по тому обстоятельству, что большинство рукописей XIV–XV веков носят признаки сербского извода. Каждая славянская более или менее крупная народность имела на Афоне свой национальный монастырь: болгары владели Зографом, сербы – Хиландарем, русские – Русиком. Эти-то национальные монастыри и послужили главным орудием просветительной деятельности Афона, как позже Троицкая обитель стала литературным центром Московской Руси.

С падением Сербии¹ замерла ее литературная деятельность. Такой же упадок литературной деятельности замечается к концу XV века и на Афоне. Но в это время, когда южные славяне подпадают под чужеземное иго, как бы на смену им на поприще книжной и литературной деятельности выступает на севере другое, более могущественное, славянское племя. Освобождаясь постепенно от татарского ига, русские начинают проявлять интерес к книжной деятельности и заимствуют у южных славян их литературное наследие. Русские приходят в тесное соприкосновение с южными славянами благодаря своим путешествиям на юг. Такими пунктами, куда стремились русские паломники и русские книжные деятели, были Афон и Константинополь. Через эти путешествия широкой волной в умирающую во время монгольского нашествия русскую письменность влилась свежая струя южнославянского – балканского влияния.

Афон с незапамятных времен привлекал к себе русских. Сюда стремились паломники и лица, желавшие посвятить себя безмолвной и уединенной монашеской жизни. На XIV–XV века и падает усиление сношений русских с Афоном. Как раз в XIV веке расцвет славянской письменности на

¹ Вследствии османского завоевания.

Афоне достиг своего высшего предела¹. Литературное движение усилилось здесь под влиянием борьбы с еретиками Варлаамом и Акиндином. Учение преподобного Григория Синаита об «умном делании» встретило живой отклик в сердцах монахов-созерцателей.

Литературное движение среди болгар и сербов захватило и русских. Внимательное изучение рукописей Троицкого монастыря подтверждает этот факт. Сталкиваясь с южными славянами на Афоне, русские не могли не вступить с ними в литературные сношения. Мы приведем факты, свидетельствующие об этих связях. В тридцатых годах XV столетия на Афоне жил инок Евсевий, поддерживавший связь с игуменом Троицкого монастыря Зиновием и посылавший, по-видимому, книги в Троицкий монастырь. В 1425 году по поручению Евсевия писец Иаков перевел с греческого языка на русский «Слово постническое» Максима Исповедника. «Слово» сохранилось в списке 1431 года². По мнению академика Соболевского, этот Иаков был скорее болгарин, чем русский³. Приблизительно в одно время с Евсевием на Афоне трудился Афанасий Русин. О нем сохраняются следующие два свидетельства в Четвероевангелии XIV–XV веков: «В лето 1430 приобретена бысть книга сия иеромонахом Афанасием Русином в святой горе Афонстей в обители царской, в нарицаемой Лавре, в царство греческого царя кир Калуана Палеолога и при Святейшем Патриархе Константинопольском кир Иосифе. И пренесена бысть от Греческого царства на Русь... спасаемого и Богомь возлюбленнаго града Твери. При благочестивом и при боголюбивом великом князи Борисе Александровиче, и дана бысть книга сия святей Богородице в лето 1436 при игумене Ионе»⁴; «Списана книга сия в святой горе Афонской, в обители царской в лавре великого Афанасия... преписася многогрешного и смиренного инока Афанасия Русина. После же повелением господина Зиновия игумена Сергиева монастыря списася грешным Ионою игуменом

¹ Ильинский. Указ. соч. С. 25.

² ф. 304.I № 175, Исаака Сирина и аввы Дорофея поучения с прибавлениями, лист 402.

³ Славянорусская палеография. Изд. 2. С. 29.

⁴ Воскресенского Новоиерусалимского собрания, № 1.

Угрешским»¹. В 1432 году Афанасий Русин переписал на Афоне, в лавре преподобного Афанасия, житие святого Григория Омиритского². В XIV веке архимандрит Печерского монастыря Досифей вынес в Россию «Правило Святой Горы»³. Игумен одного из новгородских монастырей Илларион, принес оригинал Тактикона Никона Черногорца 1397 года⁴. Основатель Вышерского монастыря Савва принес из Святой Горы «Правила», которые впоследствии вошли в состав «Кормчей» Вассиана Патрикеева⁵.

Весьма возможно, что южнославянские книги попадали на Русь через русских людей, путешествовавших на Восток вообще, в частности, на Афон. Преподобный Иосиф Волоцкий сообщает, что старец Митрофан Бывальцев прожил на Афоне девять лет⁶.

Таким образом, в глазах восточных и южных славян Афон в древности являлся своего рода духовной школой, центром строгой подвижнической жизни, рассадником созерцательного монашества. Сталкиваясь с южными славянами на Афоне, русские не могли не вступить с ними в литературные отношения. Внимательное изучение рукописей Троицкого монастыря XIV–XV веков подтверждают факты, свидетельствующие об этом взаимоотношении южных славян с русскими. На этот период времени и приходится усиление связей русских с Афоном. Как раз в XIV веке расцвет славянской письменности на Афоне достиг своего высшего предела, о чем свидетельствуют приведенные здесь рукописные источники.

¹ ф. 304.I № 746, лист 336, Приложение 11, снимок 11.

² Никольский Н.К. Рукописная книжность древнерусских библиотек (XI–XVII вв.) 1914, Вып. 1. С. 89.

³ Соболевский А.И. Переводная литература Московской Руси XIV–XVII веков. 1903. С. 32.

⁴ Соболевский, там же.

⁵ Соболевский, там же.

⁶ Духовная грамота. ЧОИДР, 1847. № 7.

§ 2. Роль Константинополя

Не один только Афон был передаточным пунктом, через который распространялось южнославянское влияние на русскую письменность. Не менее важную роль в этом отношении сыграл Константинополь, где тоже наблюдалось присутствие русских иноков, занимавшихся книжными трудами. Здесь, в Константинополе, жили и трудились главные деятели южнославянской (преимущественно болгарской) литературы¹. Так, в 1387 году митрополит Киприан, болгарин по происхождению², списал в Студийском монастыре святого Иоанна Предтечи Лествицу Иоанна Лествичника³: «в лето 6895 априлия 24 съвършишися сия книги в Студийской обители Киприаном смиренным Митрополитом Кыевским и всея Россия»⁴. В другом своем труде – Псалтири с воследованием, святитель святитель помещает имена южнославянских святых: Петки (Параскевы), Иоанна Рыльского, Илариона Мегленского, Арсения Сербского, Саввы и Симеона Сербских. Безусловно, этот факт свидетельствует не только о балканском происхождении самого великоименитого писца, но и о его любви к болгарским и сербским святым. Современный историк, архимандрит Макарий, замечает, что «одновременное включение славянских святых в Псалтирь свидетельствует о единстве православных славянских стран»⁵. Во второй половине XIV века усиливаются сношения русских с Константинополем. Соприкасаясь с южными славянами в Студийском монастыре (вероятно и в других – Иперивлепто, Панкамаристы), русские получали от них книги и сами занимались их перепиской. Так, около 1350 года ездил в Царьград Стефан Новгородец, оставивший описание своего путешествия. Рассказывая о константинопольских святынях и достопримечательностях, он, между прочим, говорит о Студийском

¹ Соболевский. Переводная литература. С. 8.

² Макарий (Веретенников). Архимандрит. Святой Митрополит Киприан. М., 2013. С. 5.

³ Фонд МДА, № 152.

⁴ Цит. по: Макарий (Веретенников). Указ. соч. С. 57.

⁵ Макарий (Веретенников). Там же. С. 59.

монастыре: «из того бо монастыря в Русь посылали много книг: устав, триодъ и инья книги»¹. Он упоминает также о встрече с двумя новгородцами: «идохом с други моими по святым монастырям, и обретохом на пути Ивана и Добрилу, своих Новгородцев, и возрадовахомся зело, ижъ неколи бе мочно было свидетися, зане бо без вести пропали, и ныне живут туто, списаючи в монастыре Студийском от книг святаго Писания, зане бо искусни зело книжному списанию»². Последнее место «Путешествия», приведенное нами академик Соболевский считает сочинением позднейшего времени³. Из троицких иноков Афон посетили преподобный Епифаний Премудрый и Зосима. В похвальном слове преподобному Сергию Епифаний говорит, что преподобный Сергей не посетил ни Царьграда, ни Святой горы, ни Иерусалима и прибавляет при этом: «как я окаянный и лишенный разума, бывая и там, и там»⁴. Иеродиакон Зосима даже составил описание своего путешествия. Принесли ли оба упомянутые путешественника какие-либо книги с Востока, об этом не сохранилось сведений. Зато мы имеем положительные свидетельства о книжной деятельности в Константинополе других русских иноков.

В 1383 году неизвестный по имени русский писец переписал в Константинополе Четвероевангелие⁵. В конце XIV века в Студийском монастыре жил преподобный Афанасий Высоцкий⁶. В 1392 году по его благословию был списан сборник житий и поучений, дошедший до нас в позднейшем списке. В 1401 году преподобный Афанасий работал в монастыре Иперивлепто, в этом году он сделал список с Церковного Устава⁷. В собрании Чудова монастыря⁸ хранится Диоптра инока Филиппа, в которой рукою писца сделана следующая запись: «в лето... (1388) списана бысть книга сия. рекомая

¹ Сахаров. Путешествия русских людей. СПб., 1837 Ч. 2. С. 23.

² Сахаров. Там же. С. 26.

³ Соболевский. Переводная литература. С. 9, прим. 3.

⁴ Житие преподобного и богоносного отца нашего Сергия Чудотворца и похвальное ему слово, написанное учеником его Епифанием Премудрым. СТСЛ, 2012 г.

⁵ Московской синодальной библиотеки № 26 (742), Описание слав. рукописей, Московской син. библ. 1. Стр. 226.

⁶ Востоков А.Х. Описание русских и словенских рукописей Румянцовскаго музеума. СПб., 1842. С. 516–517,

⁷ «Око Церковное», Востоков. С. 711.

⁸ Московская синодальная библиотека.

по еллинох Диоптра по нас же Зерцало. в богоспасенном Костянтинополи. в державное лето царства Иоан: Палелога. при архиепископе Ниле, месяца инвария в глаголеми царстей обители Иперивлепто. рукою свящ. слугъ кир Зиновия»¹. В послесловии в конце этой Диоптры писец говорит, что он не хотел браться за этот труд: «инии бо трудишася... аз же како дерзну на другаго основании... начатии... еже ми трудолюбъствовати некия глаголы о совершении словес к наченшому и свершившему сию божественную книгу, глаголемую. Елинъскою речью диоптру. нашу же рекше русскою речью зеркало (ср. выше запись). но точю иже по Бозе прошенъе твое отдати о святем... возлюбленни брате. кир Зиновие». Несомненно, это тот Зиновий, который впоследствии был игуменом Троицкой обители², и для которого списывали книги на Афоне. Писец дает понять, что в труде принимал участие Зиновий. Но рукопись писана одной рукой. Игумен Зиновий перевел Диоптру с греческого языка. Переписчик был в близких, может, даже в дружеских отношениях с Зиновием, которого он называет «возлюбленным братом», «любимцом», «любезным братом». О себе, между прочим, он сообщает: «мы... еще есмы в учащихся версте». В 1399 году в Константинополе была переписана История Иосифа Флавия³. В 1420 году в монастыре Панкамаристы по повелению владимири-волынского епископа Герасима был сделан список слов преподобного Исаака Сирина. Имя писца – Тимофей⁴. В 1421 году «убогый Евсевие» переписал в Иперивлепте Лествицу⁵. Вероятно, там же он переписал и Четью Минею за месяц май⁶. О деятельности Евсевия более подробно будет сказано ниже.

¹ Лист 91.

² Годы его игуменства – 1432–1443.

³ Соболевский. Перевод. литература, стр. 24.

⁴ Соболевский. Запись начала XV века. ЧОИДР. Нестора Летописца. Кн. 9. С. 219.

⁵ Волокол. собр. № 122 (462).

⁶ ф. 304.I № 669.

§ 3. Балканские следы в Троицкой библиотеке

Результаты усилившихся сношений русских с Константинополем и Афоном не замедлили сказаться в области русской письменности. Последняя с половины XIV века до половины XV века подчинилась южнославянскому влиянию, которое, прежде всего, обнаружилось в графике. Познакомившись с южнославянскими книгами, русские стали копировать их. В области письма это подражание выразилось в том, что так называемый русский (старший) полуустав был заменен полууставом южнославянского типа. Описывая время святого митрополита Киприана¹, на перемену в оформлении русских рукописей указывает архимандрит Макарий (Веретенников): «Рукописи начинают украшаться балканским орнаментом, пришедшим на смену тератологическому стилю»². Геометрический стиль имеет «основной мотив – круги в различных переплетениях»³. Академик Д.С. Лихачев объясняет это явление: «чрезвычайная привязанность к буквализму переводов, к цитатам из Священного Писания, к традиционным формулам, стремление к тому, чтобы словесное выражение вызвало такое же точно настроение, чувство, как и самое явление, стремление создать из письменного произведения своеобразную икону»⁴. Орнамент приобретает витиеватые, неудобочитаемые плетения, так же как и манера изложения: она становится сложной, живописующей «плетением словес». В орфографию русских книг были внесены черты среднеболгарского правописания. Изменениям подвергся также и язык рукописей. В церковно-славянском языке рукописей половины XIV века встречались общерусские и местные русские особенности. Новое веяние с Балкан привнесло в русские рукописи черты среднеболгарского языка.

Значительная разница наблюдается и в текстах рукописей. «Евангелие половины XIV века, апракосное, имеет одну редакцию церковно-

¹ Годы жизни святителя Киприана – 1326–1406.

² Макарий (Веретенников). Архимандрит. Святой Митрополит Киприан. М., 2013. С. 55.

³ Шульгина Э.В. Балканский орнамент. Древнерусское искусство. Рукописная книга. Сборник второй. М., 1974. С. 264.

⁴ Лихачев Д.С. Развитие русской литературы. X–XVII веков. Эпохи и стили. Л., 1973. С. 88.

славянского перевода, а Евангелие половины XV века, тетр – другую; то же можно сказать об Апостоле и Псалтири¹. Некоторые произведения, имевшиеся уже на Руси, появляются в новых редакциях: Слова Григория Богослова, Лествица Иоанна Лествичника, Пандекты Никона Черногорца, Вопросы и ответы Афанасия к князю Антиоху, Житие преподобного Антония Великого, Житие Варлаама и Иосафа, Синайский патерик, Апокрифическая повесть о пророке Иеремии, Слово Мефодия Патарского и другие². Помимо того, на Русь был перенесен целый ряд литературных произведений, переведенных на юге с греческого языка³, а также оригинальных, появившихся у южных славян. В Троицкий монастырь было принесено большое количество южнославянских рукописей. Сегодня в фондах Лавры и Академии их сохраняется более двух десятков.

Троицкий монастырь, имел активные взаимоотношения с Афоном и Константинополем, а эти места являлись очагами средоточения южнославянской литературной деятельности. Возникает вопрос: какие данные можно извлечь из Лаврского книгохранилища по вопросу о южнославянском влиянии?

В Троицкий монастырь поступало немало южнославянских рукописей, написанных на Балканах. Ученый, проведший исследование этих рукописей в начале XX века, М.К. Струминский приводит перечень рукописей, которые присутствовали в книжном хранилище в его время⁴. Опираясь на его труд, мы находим эти рукописи и в фондах НИИОР РГБ. В фундаментальном собрании Свято-Троицкой Сергиевой Лавры и в собрании Московской Духовной Академии нами выявлено 26 рукописей: ф. 304.I – № 746, 44, 748, 749, 753, 760, 268, 753, 756, 754, 758, 763, 764, 758, 762, 107, 129, 130, 164, 172; ф. 173.I – № 18, 58, 142, 144, 152, 151. Используя дореволюционное описание,

¹ Соболевский А.И. Переводная литература Московской Руси XIV-XVII веков 1903. С. 4.

² Соболевский, там же.

³ Соболевский, там же, С. 5.

⁴ Струминский проводил исследование в 1910–1914 годах.

составленное иеромонахами Арсением и Иларием¹, дадим краткое описание этих памятников и дополним их своими наблюдениями.

В собрании Московской Духовной Академии: № 18. Толкование на псалмы блаженного Никиты, Митрополита Ираклийского². Рукопись писана на бомбицине полууставом, в малый лист. По времени написания ее надо отнести к XIV веку. Рукопись имеет 157 листов. Почерк южнославянский, сходный с почерком Киприановских рукописей³, за исключением первых 9 листов, которые написаны, повидимому, русским. Заглавные буквы исполнены красной и синей краской. Некоторые буквы выступают за строку⁴. Проводивший исследование балканских рукописей в начале XX века, Михаил Струминский указывает на использование некоторых букв, характерное для среднеболгарского правописания⁵. Здесь и далее мы находим эти характерные особенности: обильное употребление буквы «юс», «е» вместо «я», использование «ы» вместо «и», например: «погыбели» – погибели, «нине» – ныне и др. Обращает внимание использование глухих, например: «скръби» – скорби, «свьршеное» – совершенное, «тлькование» – толкование и т. д.

№ 58⁶. Патерик Азбучный и Иерусалимский, так называемый «Рай» писан на бомбицине, полууставом XV века, в малый лист (25,5 x 8,2), 203 нумерованных листа. Один лист пропущен между 162 и 163 листами.

Вверху первого листа киноварная приписка: «Хс зачало и конец»⁷, на листе 125 внизу: «зри преминухъ», на листе 195 – сложночитаемые славянские знаки. Южнославянское правописание так же подтверждается характерным использованием некоторых букв, как указано выше.

№ 142⁸. Псалтирь с воследованием, писана полууставом XIV века, в четверть листа (18,5 x 12), 410 листов⁹. Поздние приписки XVI века: лист 2 об.

¹Арсений (Лобовиков), иеромонах, Иларий (Москвин), иеромонах. Описание славянских рукописей библиотеки Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. М.: ЧОИДР, 1878.

² Архим. Леонид, Сведение о славян. рkp. Вып. 2. С. 17–19.

³ Ср.: МДА № 152 – Лестивица.

⁴ Снимок в Приложении 11, снимок 1.

⁵ ф. 172 № 406–04, лист 98.

⁶ Архим. Леонид. Указ. соч. Вып. 1. С. 100–109.

⁷ Снимок в Приложении 11, снимок 2.

⁸ Архим. Леонид. Указ. соч. Вып. 2, С. 306–310.

⁹ Снимок в Приложении 11, снимок 3.

об. – «Живоначальныя Троицы», лист 3 – «Псалтыр митрополича Киприанова письма; без игуменсково благословения не давати ся никому инши монастыреи постриженником»¹. На 4 и 5 листах: «сия книга Троецкаа Сергиева монастыря. А письма Кипреяна»². На 409 листе – «Сергиева монастыря». Известно, что иерарх, переписавший эту книгу – болгарин по происхождению, и это подтверждает среднеболгарское правописание, на особенность которого мы указали выше. Как ранее нами упоминалось – в Псалтирь включены имена болгарских и сербских святых, что так же является «балканским следом».

№ 144³. Творения святого Дионисия Ареопагита. Рукопись писана полууставом XIV века, в четверть листа (21,5 x 14,5), 425 листов (листы 127–129 белые). На 1 листе припись XVI века: «Ареопагита Дионисия»⁴, ниже еще более поздняя заметка XVIII века: «сочинения Дионисия Ареопагита на славянский язык переведены Исаиемъ Сербяниномъ в 1417 г. Но здесь текст с толкованиями. Письмо – почерк святого Митрополита Киприана, следовательно, едва ли это не особый перевод самого святителя, сделанный им в Константинополе». Листы 3–15 переписаны другим почерком. Правописание тоже среднеболгарское – рука святого Митрополита Киприана.

№ 152⁵. Лествица преподобного Иоанна Лествичника. Писана полууставом, 1387 году, в четверть листа (21,5 x 13,5), 279 листов. Так же – Киприановская. На листах 1 об. – 2 припись XVI века: «сия книга святых Живоначальных Троицы Сергиева монастыря». На обороте последнего листа: «В лето #SC̄.чѣ. априліа кд. Съврѣшиша сия книги в Студииской обители. Киприаном смиренным митрополитом киевскимъ и всея Росия»⁶. Правописание такое же – традиционное среднеболгарское употребление юсов и других букв.

В библиотеке Лавры присутствует значительное количество рукописей южнославянского происхождения. Сюда относятся следующие рукописи.

¹ Приложение 11, снимок 3.

² Приложение 11, снимок 4.

³ Архим. Леонид. Указ. соч. В. 2. С. 32–33.

⁴ Снимок в приложении 11, снимок 5.

⁵ Архим. Леонид. Указ. соч. В. 2. С. 127.

⁶ Приложение 11, снимок 6.

№ 129. Слова святителя Василия Великого о постничестве, на бомбицине, полууст. конца XIV века, в малый лист (26 x 20), 200 листов. Заставки типичные балканские¹, они состоят из перевитых кругов, орнамент исполнен золотом, красной, синей, желтой и зеленой красками и очень красив. Заглавные буквы – золотые и киноварные. На листе 18 об. находится изображение святителя Василия Великого, он представлен сидящим на скамье предъ столом. Левой рукой он держит книгу, а правой пишет в ней. Почерк рукописи так же южнославянского типа². Выходят за строку – ъ, е, т. Правописание среднеболгарское.

№ 107. Толковое Евангелие Феофилакта Болгарского, на Евангелие от Матфея, писано на бомбицине полууставом XV века. В печатном описании помечено концом XIV века, в листъ, 237 листов. Заглавная заставка состоит из «балканских» кругов³. Приписи: на листе 13: «Ги Ис Хе Сне Бжии», лист 15: «Ги Ис Хе Сне Бжии помилоуи ме», лист 10 на греческом языке: «писец Иона Иверский монахъ». Иверон – один из крупнейших греческих монастырей на Афоне. Далее идут приписки, имеющие отношение к тексту рукописи. Например, на листе 53 об.: «разоумеи zde iako добрым делом. тщеславие приплитаетсе iakoже древоу брьгиліань», на л. 83: «смотри zde похвалы слова непреложна. и схрани»⁴. Использование, «ъ», «ы», «и» – указывает на сербское правописание. Здесь юсы отсутствуют.

№ 164 Поучения преподобного аввы Дорофея с прибавлениями, на бомбицине, полууставом, XIV век, в четверть, 250 листов. Листы 168 об., 169, 180 об. пустые. Почерк южнославянского типа. Правописание болгарское.

№ 179. Книга преподобного Петра Дамаскина «Воспоминание к своей душе». Писана на бомбицине, уставом, но в описании неверно помечено – полууставом⁵ XIV века, в два столбца, в лист малаго формата (28x20), 192 страницы. Начальные и последние листы были сильно подмочены. Приписки

¹ Листы: 1, 18, 78.

² Приложение 11, снимок 7.

³ Там же, снимок 8.

⁴ Ср. на листах: 165 об., 176, 184, 198, 203 об.

⁵ Приложение 11, снимок 9.

на странице 13: «Ги Ис Хе Сне Бжи», страница 15: «Ги, Ис, Хе Сне Бжи помилоуи ме», страница 127: «Ѓ̄ зде внимаи члвче», на странице 192, вверху листа едва заметная запись: «гну князу Васильи», ниже там же русским почерком: «Ги слава Тебе съвр̄шившему всяко дело блго Петр Дамаскын Симонов монастыря». Правописание и письмо – сербское. Твердые и мягкие слоги смешиваются – употребляется «а» вместо «ia», употребление глухого «ь» в корнях слов: «оусрьдие» – усердие, «твр̄дою» – твердою, «скр̄вено» – сокровенно.

№ 172 Поучения преподобного Исаака Сирина «Слова постнические» – на бомбицине, полууставом, 1381 года, в четверть листа (21x14), 361 лист. На 1 листе заставка геометрического орнамента – из перевитых кругов, краски – желтая, черная и красная. В рукописи заметно обнаруживаются два почерка: 1-й на листах 1–228, 2-й с 229 листа до конца. На обороте последнего листа находится следующая киноварная запись: «Хс зачало и конец есть: Писасѧ сиа кника, в лето #sЃ̄пф (1381 г.)»¹. Правописание сербско-болгарское. Существует две редакции «Слов постнических» преподобного Исаака Сирина: первоначальная и позднейшая. Русских списков первоначальной редакции, по видимому, нет. К этой редакции относится сербский список собрания Академии № 151 (2), привезенный с Афона. Существует утверждение, что родиной первоначального славянского перевода «Слов» была Болгария². Вероятнее всего, вторая редакция «Слов постнических» возникла на Афоне и принадлежала перу сербского писца. Данные для такого заключения представляет указанная Афонская рукопись³, которую по времени написания можно отнести к первой половине XIV века. В ней на полях и в самом тексте сделаны добавления и исправления другой рукой. Эти дополнения и составляют вторую редакцию, и сделаны известным нам Евсевием. Лаврский сербский список 1381 года⁴ и представляет вторую редакцию, с теми именно

¹ Там же, снимок 10.

² Маслов. Указ. соч. С. 13.

³ МДА № 151 (2).

⁴ № 172.

дополнениями, какие сделаны в Афонской рукописи¹. Что Евсевий знал греческий язык и мог заняться просмотром и исправлением «Слов постнических» на основании греческого текста, в этом убеждает нас написанная им Лествица 1421 года.

Гораздо более данных по вопросу о балканском влиянии представляют сборники Троицкой Лавры. Некоторые из них составлены южными славянами или списаны русскими с южнославянских оригиналов.

К числу южнославянских сборников, прежде всего надо отнести Сборник², списанный на Афоне Ионой, игуменом Угрешским, для Троицкого игумена Зиновия: «Списана книга сия в святой горе Афонской, в обители царской в лавре великого Афанасия... переписана многогрешного и смиренного инока Афанасия Русина. После же повелением господина Зиновия игумена Сергиева монастыря списана грешным Ионою игуменом Угрешским»³. Писан он разными почерками – русскими и южнославянскими. У первых трех писцов⁴ правописание имеет болгарские и сербские черты: юсы используются вместо «у», например, в словах: «мука», «преступление», «руками» и проч. Сербизмы выступают особенно ясно у 3-го писца⁵: «Димитрїу» – отсутствует юсь, «вльна», «морскаа». Листы 102–143 об. переписаны первым писцом. Листы 144 об.–188 об., 262–336 об. переписаны Ионой Угрешским. Последний почерк на листах 337–416⁶, принадлежащий, повидимому, русскому писцу включает в себе черты южнославянского влияния.

В Сборнике № 746 содержится целый ряд житий и похвальных слов, которые, как показывает правописание, были списаны с южнославянских списков.

Близостью к южнославянским оригиналам отличаются Сборники № 748 и 749, большинство статей которых переписано иеромонахом Серапионом Мазой. Скажем о нем несколько слов. Почерк Серапиона Мазы известен по

¹ МДА № 151 (2).

² № 746.

³ Приложение 11, снимок 11.

⁴ Листы: 1–68; 68–78 об.; 79–85.

⁵ Листы: 79–85 об.

⁶ А на листах 388 об.–402 об. особый почерк.

рукописи «Исаака Сирина и аввы Дорофея поучения с прибавлениями»¹, в которой имеется следующая запись: «В лето 6939 (1431), индикта 9 мес. июля 2, конца достиже книга Св. Исаака Сирина, в обители Преч. Богоматере честнаго ся Рождества, на Лисичей горке, в пределех Великаго Новагорода, иеромонах Серапион Маза»². По сходству или, вернее, тождеству почерков, Серапиону надо приписать также переписку рукописей: Пятокнижие Моисеево с прибавлениями XV века³. На одном из последних белых листов имеется подпись: «серапионовская», Жития святых Варлаама и Иосафа Индийских и Феодора Едесского, в которых имеется запись: «слав Единому иже в Трци Богу начинающему и съвршающему въсеко дело блго иже о Хе Исе Ги нашемъ в лет #сцнв(1444) индик 3»⁴ и, наконец, указанные выше Сборники № 748 и 749. Рукописи, переписанные Серапионом Мазой, так же носят в себе черты южнославянского влияния.

Далее обращает на себя внимание Сборник № 753, в который вошли статьи, переписанные иеромонахом Пахомием Логофетом – сербом по происхождению, Ионой Угрешским и другими писцами. Мы выпишем заглавия некоторых статей⁵, где присутствует почерк иеромонаха Пахомия.

Л.1 «Иже въ стыхъ ѿца ншего Василїа архїепкпа кесарїискаго словеса къ иже иноческое житїе постничествующимъ. главизнь». Киноварью. Почерк Пахомия Серба.

Л.51 об. киноварью – «Иже въ стыхъ ѿца ншего василїа архїепкпа кесарїа кападокыискаго слово ѿ еже вънимаи себе. блви ѿче. Нач. Слова потребу да намъ създави на бѣ ѡко да съветъ срдчны другъ другу ѡкрываемъ». Почерк Пахомия до 62 листа.

Л.316 «Слво въ стоую ндлю врьбноую бл Нач. Паки Спсь въ Іерлмь въсходить. паки чудеса. паки въскрнїа въверенїе». Почерк Пахомия.

¹ № 175.

² Лист 470, снимок в Приложении 11, снимок 14.

³ № 44.

⁴ Лист 439. Такая же запись буквально приводится и в № 44, только без даты.

⁵ В печатном описании правописание передано не совсем точно.

Л.323 об. «На славное възненіе Га ншого Іу Хса. Настоящи празникъ испльнь е сьмотренїа. еже ѿ роду члчьскомъ съверши единородны Снь Бжїи». Слово принадлежит Григорию Цамблаку. Почерк Пахомия.

Л.396 «Слво стго и сълвнаго пррка Илїе.бл.ѿ. Пррци оубо вси выпльщенїе единороднаго послани быша жестокосердечному проповедати Илю». Почерк Пахомия.

Иеромонах Пахомий переписал также дальнейшие четыре слова: «В великий пяток на часах» (Григория Цамблака), «На рождество пресв. Богородицы» (его же), «О Божественных Таинах» (его же) и – Георгия, архиепископа Никомидийского «Слово въ еже стояху при Кресте Исусове Мати Его» – оно начинается так: «Къ высочаишой намъ вьстекаа слво горе бывшаа трубы шумъ, к себе всю съзывает тварь»¹. Отец Пахомий работал одновременно с каким-то другим писцом. Так, например, на листе 455 об., посередине листа вслед за Пахомием продолжает писать другой писец. Иона Угрешский переписал похвальное Слово «преп.и богон.отцемъ нашимъ, иже въ посте просїавшимъ и препод.женам»².

№ 760 Книга Петра Дамаскина и Сборник. Две рукописи: первая на листах 1–201 об., вторая 202 – до конца, переплетены вместе. Книгу преподобного Петра Дамаскина переписал Евсевий – их почерк одинаков. Правописание сербское. Дальнейшие статьи первой рукописи тоже обнаруживают близость к южнославянским спискам. Так как в описании они подробно не указаны, то выписываем заглавия их здесь.

Вторая рукопись с листа 202 написана оригинальным и в то же время красивым почерком южнославянского типа. Правописание в ней среднеболгарское. На листе 248: «Зачло съ Бгом книзе сей в неиж и о Стеи Троци и о вере и о прочїихъ многихъ. Нач. Прежде вьсех и съ вьсеми и рад вьсех, подбает истїнному хрстїанину вести сто ес бъ ї како бъ, и почсому делитса Бжство»³.

¹ Лист 441 об.

² Листы 462–493.

³ Приложение 11, снимок 12.

№ 754. Сборник, полуустав XV века, в четверть, 581 лист. Этот сборник тоже написан на юге. Листы 4–174 и 411–453 переписаны Евсевием. Правописание с южнославянскими особенностями.

№ 758. Сборник, полууставного письма, в четверть, 580 листов, первая половина (листы 1–281) начала XV века, вторая разных почерков – середины и конца XV века. Первая половина написана одним почерком южнославянского типа. Правописание среднеболгарское. В конце рукописи помещено «Слово святому и славному во пророцехъ Илие» – автограф иеромонаха Пахомия Серба.

№ 763. Сборник, полуустав разный, XV века, в четверть 415 листов. В этом сборнике есть статьи, близкие к южнославянским спискам. Некоторые из статей сборника переписаны Ионой Угрешским¹. Кроме статей южнославянского происхождения имеются памятники, появившиеся в России. Наше внимание было привлечено автографом иеромонаха Пахомия – Житием преподобного Никона в краткой редакции. Оно начинается иначе, чем обычная краткая редакция, а именно: «Елма благоизволи Бог и въ последнихъ днехъ рода нашего рускыхъ странахъ многимъ и великимъ мужемъ въ добродетели просіяти, отъ нихже бысть и сый блажени отецъ Никонъ, якоже ми поведати ученикъ его присни Игнатіе, веди исперва роженіе и житіе градъ Юрьевъ зовомъ»². Обычно краткая редакция начинается так: «сеи блаженный духоносный отецъ Никонъ рождение имеше градъ Юрьевъ зовомъ»³. Сборники возникали иногда случайно – именно в том отношении, что переплетались вместе рукописи, писанные различными лицами и в разных местах. Отсюда – разнообразие и в содержании и в правописании. Примером подобного явления может служить Сборник⁴, писанный разными почерками XV и XVI века. Почерк этой статьи (начала XV в.) одинаков с почерком первой половины Сборника № 758 (листы 1–281).

¹ Листы 369–384 об.

² ф. 304.I № 116, лист 415, Приложение 11, снимок 13.

³ № 763, лист 407.

⁴ № 764.

Интересен Сборник № 762 (полуустав XV в.). В него вошли статьи южнославянского происхождения, как например, послание Евфимия патриарха Терновского к Киприану «мниху, живущему въ св.горе Афоньской и просившу написати ему о некихъ церковныхъ винахъ нужныхъ и послати ему тамо»¹. С 216 листа в сборнике идут небольшие отрывки из творений святых отцов.

Приток с Балкан новых книг не только обогатил русскую литературу новыми произведениями, но вызвал на Руси усиление книжной деятельности. В Троицкой обители делали списки с принесенных сюда южнославянских рукописей. Приведем пример таких памятников. Рукопись XV века², содержащая в себе слова святого Василия Великого о постничестве, представляет собой список с рукописи южнославянского происхождения № 129. Здесь троицкий список буквально передает текст южнославянской рукописи, изменяя лишь правописание.

То же отношение наблюдается между южнославянской рукописью № 107 лаврского собрания «Толковое Евангелие Феофилакта, Архиепископа Болгарского» и № 110 и другие.

Заключение к третьей главе

Важным событием в культурной и духовной жизни русского общества стал культурный всплеск на Балканах в XIV веке, дошедший до Руси. Византийская образованность оказывала свое влияние чрез переводы с греческого языка.

Из проведенного исследования можно сделать вывод, что процветание переводческой и вообще литературной деятельности Троицкой обители

¹ Лист 207 об. и следующий лист,

² ф. 304.I № 130,

связанно с именем Балкан: в это самое время из-под пера выдающихся переписчиков Троицкого монастыря XIV–XV веков вышло огромное количество духовной литературы – это переписка Священного Писания и богослужебных книг, агиографические повествования, а также множество книг, переведенных с греческого и южнославянских языков. Непосредственным переводом и перепиской книг в Троицком монастыре занимались иноки, они же и посещали центры книжности: Афон и Константинополь, где почерпнули балканский опыт и традиции, которые нашли обильное отражение в их произведениях. В собрании исследуемых нами рукописей выявлено около трех десятков рукописей балканского происхождения.

До сегодняшнего дня Афон является важнейшим центром духовности и культуры. Святую Гору ежедневно посещает множество паломников со всего мира. В 2016 году исполняется 1000 лет русскому присутствию на Афоне. Приятно осознавать, что созданные под воздействием балканского влияния русские литературные и книжные памятники XIV–XV веков дошли до нашего времени и доступны современному исследователю.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В ходе работы с рукописными памятниками, сохранившимися в составе книгохранилища Троицкого монастыря, и особенно изучения приписок и пометок, мы постарались дать научный обзор книжной деятельности обители на протяжении более чем столетнего периода ее существования – с конца XIV и на протяжении XV веков. Изучая литературную деятельность Сергиевой обители, мы характеризуем ее, главным образом, на основании анализа результата деятельности троицких писцов. При внимательном изучении рукописей Троицкого монастыря, было обнаружено, что письмо их носит своеобразный характер, свойственный мастерам книжного дела этой обители. Почерк писцов Троицкой обители характеризуется красотой в очертаниях букв и тщательностью выполнения.

Исследование многочисленных приписок и помет на троицких книгах свидетельствует, что книжная деятельность продолжалась здесь непрерывно. Все это позволяет сделать заключение, что с конца XIV века в Троицком монастыре начинает зарождаться своя школа писцов. Она получила свое дальнейшее развитие в последующее столетие.

Следует отметить, что огромное внимание развитию книжности уделяли игумены монастыря: преподобный Никон, Зиновий, Савва и их преемники. Они привлекали ученых монахов для переписки книг, всячески поддерживая этот важный труд. Установлено, что работавшие здесь писцы старались передавать друг другу сложившиеся традиции, унаследованные ими от «доброписаний» выдающихся основоположников Троицкой книжности – преподобных Афанасия Высоцкого и Епифания Премудрого, иеромонаха Пахомия Логофета, Евсевия, Ефрема, и других троицких книжников первых времен существования монастыря. В ходе исследования был подтвержден значительный вклад, который внес в развитие русской книжности литературный всплеск на Балканах. Было прослежено, как под воздействием

южнославянского и греческого влияний (как литературного, так и эстетического, и, прежде всего, духовного) обогатилась и приукрасилась русская книжная традиция.

В наши дни собрание рукописей Троицкого монастыря снова доступно для исследователей. Заклучая в себе громадный материал для изучения древнерусского книжного дела, наше рукописное собрание ценно и в литературном отношении: оно содержит ценную информацию, необходимую для тех, кто изучает литературу русского средневековья. В нашей работе Троицкие рукописи XIV–XV веков идентифицированы, разобраны по темам содержания, времени написания и современным номерам хранения в фондах Российской государственной библиотеки. Был выявлен предпогаемый состав библиотеки Троицкого монастыря времен его основателя – преподобного Сергия Радонежского. На основании внимательного изучения текстов рукописей и приписок, оставленных в них писцами, был проведен анализ и дано краткое описание каждой из них в нашем исследовании. Все это облегчит труд исследователей Собрания рукописей Свято-Троицкой Сергиевой Лавры в будущем.

Теперь с полным основанием можно говорить о том, что преподобным Сергием Радонежским – основателем книгохранилища, были установлены прочные традиции в книжном деле, поощряя труды в этой области своих непосредственных учеников. В дальнейшем его последователям оставалось лишь подражать ревности отцов-предшественников. Некоторые энергичные личности, каким был, например, игумен Зиновий, прилагали особые заботы к увеличению монастырской библиотеки, доставляя книги из Константинополя и Афона.

Постоянная книжная деятельность прививала инокам любовь к книгам, чтению, и приводила к тому, что некоторые насельники составляли свои собственные небольшие библиотеки, книги из которых наполняют сегодняшние фонды книжного хранилища. Год за годом постепенно копились эти книжные сокровища. Ими в монастыре очень дорожили, но, в тоже время,

делились с другими обителями. Велико значение рукописного собрания Троицкого монастыря. Фактом своего существования в столь солидных размерах и сохранности на протяжении веков, оно наглядно свидетельствует о том, что здесь процветала напряженная книжная деятельность, сформировался общерусский умственный и идеологический центр. Изучение рукописного собрания Сергиевой обители дает ясное представление о том, чем интересовались не одни только троицкие иноки. Оно указывает на интеллектуальные и духовные запросы русского общества, на те литературные истоки, которыми напитался русский народ в последующие столетия, что повлияло на духовное становление и национальное самоопределение его, и в целом, всего Русского государства.

Свято-Троицкая Сергиева Лавра занимает особое место в отечественной истории. Первейшее место в историографии всегда уделялось роли Троицкой обители в Куликовской победе, подвигу ее насельников в годы государственных смут¹, но не менее важной стала заслуга троицких подвижников по созданию, накоплению и сохранению для науки драгоценных сокровищ книжной древности. Подготовленный нами обзор книжной деятельности Троицкого монастыря в XIV–XV веках в полной мере подтверждает этот вывод. Сегодня собрание славянских рукописей доступно исследователю благодаря неустанной заботе о его сохранении сотрудников Научно-исследовательского отдела рукописей Российской государственной библиотеки и усердию лаврских монахов-книголюбцев, трудящихся на книжном поприще в стенах древней обители в наши дни.

¹ В частности героическая оборона Обители в 1608–1610 гг., и связанная с ней деятельность монастырских подвижников. См.: Голубинский Е.Е. Преподобный Сергей Радонежский и созданная им Троицкая Лавра СТСЛ, 2012. С. 355, а так же: Осада Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. СТСЛ., 2001. 62 с.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

Источники

Неопубликованные

1. НИОР РГБ: ф. 304.I – Фундаментальное собрание СТСЛ.
2. НИОР РГБ: ф. 304.III – Собрание Ризницы СТСЛ.
3. НИОР РГБ: ф. 173.I – Фундаментальное собрание МДА.
4. НИОР РГБ: ф. 272 – Собрание Московской Синодальной Библиотеки.
5. НИОР РГБ: ф. 178 – Музейное собрание.
6. НИОР РГБ: ф. 310 – Собрание В.М. Ундольского.
7. НИОР РГБ: ф. 172 № 406–04 – Струминский М.К. Книжные и литературные интересы в Троице-Сергиевой Лавре с древних времен до XVII столетия.

Опубликованные

8. Акты социально-экономической истории Северо-Западной Руси кон. XIV–нач. XVI вв. Т. I. М.: Акад. Наук СССР, 1952. 803 с.
9. Акты Археографической Экспедиции, Т. 3. Приводим по: Горский А.В. Истор. опис. Свято Троице-Сергиевой Лавры. М., ЧОИДР 1878. Ч.1. 241 с.
10. Арсений (Лобовиков), иеромонах, Иларий (Москвин), иеромонах. Описание славянских рукописей библиотеки Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. Ч. 1–3, М.: Типография Т. Рись, 1878. 651 с.
11. Востоков А.Х. Описание русских и словенских рукописей Румянцовскаго музеума, составленное Александром Востоковым СПб.: Типография Императорской Академии Наук, 1842. 902 с.

12. Горский А.В., Капитон Невоструев. Описание славянских рукописей Московской Синодальной Библиотеки. М.: Синодальная тип. 1855. 339 с.
13. Описание рукописей собрания Московской Синодальной Библиотеки. М.: ГБЛ, 1966.

Научная литература

14. Вздорнов Г.И. Искусство и наука. Очерки по истории древнерусской художественной культуры. М.: Индрик, 2012. 532 с.
15. Голубинский Е.Е. Преподобный Сергей Радонежский и созданная им Троицкая Лавра. М.: Синодальная типография, 1909 года с дополнениями. Репринтное издание. СПб.: Воскресение, 2007. 465 с.
16. Голубинский Е.Е. Преподобный Сергей Радонежский и созданная им Троицкая Лавра. СТСЛ, 2012. 646 с.
17. Голубинский Е.Е. Очерк истории славянских Церквей. М., 1871.
18. Горский А.В., протоиерей. Историческое описание Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. (Составлено по рукописным и печатным источникам профессором Московской Духовной Академии А.В. Горским в 1841 году, с приложениями архимандрита Леонида). М.: ЧОИДР, 1878. 117 с.
19. Даничић, Живот светога Савве. Белград, 1860.
20. Житие преподобного и богоносного отца нашего Сергия чудотворца и похвальное ему слово. М.: Сретенский монастырь, 2005. 224 с.
21. Житие преподобного и богоносного отца нашего Сергия чудотворца и похвальное ему слово, написанные учеником его Елифанием Премудрым в XV веке. (на слав. яз.) Сергиев Посад, СТСЛ. 2005. 303 с.
22. Житие преподобного и богоносного отца нашего Сергия Чудотворца и похвальное ему слово, написанное учеником его Елифанием

- Премудрым в XV веке. Памятники Древнерусской письменности. Вып. 58, СПб., 1885. 167 с.
23. Житие св. Стефана Пермского, написанное Епифанием Премудрым. СПб.: Издание Археограф. Комиссии, 1897. Переиздано: Сыктывкар, Коми кн. издательство, 1993. 171 с.
24. Житие преп. отца нашего Саввы Освященного, Палестинский Патерик. Вып. 1-й. СПб.: ИППО, 1895.
25. Житие Саввы Освященного, составленное св. Кириллом Скифопольским в древнерусском переводе. По рукописи Императорского Общества любителей Древней Письменности, с присоединением греческого подлинника и введением. СПб.: И. Помяловский, 1890. 585 с.
26. Ильинский Г.А. Значение Афона в истории южнославянской письменности. Журн. Мин. Народного Просвещения. Новая серия. Часть XVIII. 1908. Воспроизведено с оригинальной авторской орфографии издания 1908 года. СПб.: ЁЁ Медиа, 2012. 46 с.
27. Карский Е.Ф. Очерк славянской кирилловской палеографии. Из лекций, читаемых в Варшавском университете проф. Е.Ф.Карским. Варшава, 1901. 518 с.
28. Кедров Н.И. Просветительная деятельность Троице-Сергиевой Лавры за первые три века ее существования. М., 1892.
29. Клосс Б.М. Избранные труды. Т. I. Житие Сергия Радонежского. М.: Языки русской культуры, 1998. 564 с.
30. Кириллин В.М. Похвальные речи Пахомия Логофета. К вопросу о риторическом мастерстве писателя. МДАиС, Статья. 2010. 23 с.
31. Ключевский В.О. Древнерусские жития святых как исторический источник. М.: Издание К.Солдатенкова, 1871. 465 с.
32. Латухинская степенная книга 1676 год. Н.Н. Покровский, А.В. Сиренов М.: Языки славянской культуры, 2012. 881 с.

33. Леонид (Кавелин), архимандрит. Сведение о рукописях, поступивших из книгохранилища Св. Троице-Сергиевой Лавры в библиотеку Троицкой Духовной семинарии в 1747 году. (Ныне находящихся в библиотеке Московской Духовной Академии). М.: ЧОИДР. Вып. 2. 1887. 410 с.
34. Леонид (Кавелин), архимандрит. Надписи Троице-Сергиевой Лавры, собранные архимандритом Леонидом. СПб.: Тип. Имп. АН, 1881. 98 с.,
35. Леонид (Кавелин), архимандрит. Славянские рукописи, хранящиеся в ризнице Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. М.: Университетская тип. (Катков и К), 1881. 49 с.
36. Леонид (Кавелин), архимандрит. Сказание Епифания о пути к Иерусалиму. Православный Паломнический Сборник. Вып. 15, 1887,
37. Лихачев Д.С. Русское искусство от древности до авангарда. М.: Искусство. 1992. 408 с.
38. Лихачев Д.С. Развитие русской литературы X–XVII веков. Эпохи и стили. Л.: АН СССР. Институт русской литературы (Пушкинский дом), 1973. 254 с.
39. Макарий Митрополит Московский. История Русской Церкви. Т. 2. М.: Спасо-преображенский Валаамский монастырь, 1992. 703 с.
40. Макарий (Веретенников), архимандрит. Святой Митрополит Киприан. М., 2013. 104 с.
41. Маясова Н.А. Древнерусское художественное шитье. М.: Авангард, 1995. 206 с.
42. Назаров В.Д. Троице-Сергиева Лавра в истории, культуре и духовной жизни России. М.: Подкова, 2000. 448 с.
43. Николаева Т.В. Произведения мелкой пластики XIII–XVII веков в собрании Загорского музея. Каталог. Загорск, 1960. № 96.
44. Никольский Н.К. Ближайшие задачи изучения древнерусской книжности. Памятники древней письменности и искусства. СПб.: ОЛДП, 1902. 34 с.

45. Никольский Н.К. Рукописная книжность древнерусских библиотек (XI–XVII вв.). Материалы для словаря владельцев рукописей, писцов, переводчиков, справщиков и книгохранителей. Вып. 1: А–Б. Н.К. Никольский. СПб.: ОЛДП, 1914. 163 с.
46. Никольский Н.К. Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря составленное в конце XV века. СПб.: Синодальная типография, 1897. 406 с.
47. Некрасов. Влияние Сербии и Афона на Русскую литературу в XIV–XV веках. СПб.: Записки Новосибирского Университетата. 1871.
48. Очерки по истории древнерусской литературы житий святых, Варшава, Русские Филол. Вести, 1902.
49. Полилова О.И. Житие и подвиги преподобного Никона Рдонежского. М., 2015. 251 с.
50. Православный Собеседник. Казань, Университетская тип. (Катков и К) 1868. 352 с.
51. Пуцко В.Г. Серебряное кадило преподобного Никона Ражонежского. Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России. Материал III Международной конференции 25 сентября – 27 сентября 2002 года. Сергиев Посад, 2004. 386 с.
52. Пуцко В.Г. Шитые покровы в иконографии русских святых XV–XVII вв. Троицкий Сборник. СТСЛ, 2002.
53. Сахаров И.П. Путешествия русских людей в чужие земли. Ч. 2. Коллектив авторов. Сахаров И.П. (сост.), Издание Н. Власова, в Гуттенберговой типографии СПб., 1837. 300 с.
54. Свирин А.Н. Опись тканей XIV–XVII вв. б. Троице-Сергиевой лавры. Сергиев, 1926. № 2.
55. Соболевский А.И. Переводная литература Московской Руси XIV–XVII веков 1903.
56. Спирина Л.М. Никон Радонежский и его образ в произведениях русского искусства XV–XIX вв. М.: СПГИХМЗ. Сообщения, 1995.

57. Спространов. Опис на рукописите в библиотеката при Св. Синоде на българската църква в София. София, 1900.
58. Стоякович Л. Стари српски записи и натписи. Книга 1, Белград 1902.
59. Чтения в Общ. Истор. и Др. Рос., 1847 г., Духовная грамота, гл. 10.
60. Филарет (Дроздов) митрополит, Обзор русской духовной литературы, Т. 1.
61. Шульгина Э.В. Балканский орнамент. Древнерусское искусство. Рукописная книга. Сборник второй. М., 1974.
62. Яблонский В.М., священник. Пахомий Серб и его агиографические писания. СПб., 1908.
63. Яцимирский. Григорий Цамблак. Очерк его жизни, административной и книжной деятельности. СПб., 1904.

Интернет-ресурс

64. Акты Троице-Сергиева монастыря 1380–1400 гг.: [Электронный ресурс] URL: http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/Russ/XIV/1380-1400/Akty_Troic_Serg_mon/index.htm (дата обращения: октябрь 2015).
65. Акты социально-экономической истории Северо-Западной Руси конца XIV – начала XVI вв., Том I: [Электронный ресурс] URL: http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/Russ/XIV/1380-1400/Akty_Troic_Serg_mon/index.htm (дата обращения: апрель 2012).
66. Алехина Л. Слово о житии преподобного Афанасия Высоцкого. Русская линия/ Библиотека периодической печати: [Электронный ресурс] URL: <http://rusk.ru/st.php?idar=325528> (дата обращения: 7 мая 2016).
67. Житие преподобного и богоносного отца нашего Сергия чудотворца и похвальное ему слово: [Электронный ресурс] URL: <http://lib.rus.ec/b/206024/read> (дата обращения: июнь 2014).

68. Лихачев Д.С. Развитие русской литературы X–XVII веков: [Электронный ресурс] URL: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Literat/lihach/index02.php (дата обращения: октябрь 2015).
69. Никольский Н.К. Рукописная книжность древнерусских библиотек (XI–XVII вв.) 1914. Вып. 1. // ГПИБР: [Электронный ресурс] URL: <http://elib.shpl.ru/ru/nodes/8417-nikolskiy-n-k-rukopisnaya-knizhnost-drevnerusskih-bibliotek-xi-xvii-vv-materialy-dlya-slovary-vladeltsev-rukopisey-pistsov-perevodchikov-spravschnikov-i-knigohraniteley-vyp-1-a-b-spb-1914#page/1/mode/grid/zoom/1> (дата обращения: июнь 2015).
70. Славянорусская палеография. 2 изд.: [Электронный ресурс] URL: www.Текстология.ru (дата обращения: апрель 2016).
71. Собрание славянских рукописей СТСЛ: [Электронный ресурс] официальный сайт СТСЛ. URL: <http://stsl.ru/manuscripts/index.php> (дата обращения: 6 мая 2016).
72. Цигель Андрей Владимирович, протоиерей. Книжность Троице-Сергиева монастыря в истории и духовной жизни восточного славянства XIV–XVI веков. Дунаев А.Г.: [Электронный ресурс] Научный сайт по Патрологии и Богословию: URL: <http://www.danuvius.orthodoxu.ru/> (дата обращения: 16 марта 2016).

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

- АСЭИ – Акты социально-экономической истории Северо-Западной Руси.
- ГПИБР – Государственная публичная историческая библиотека России.
- ИППО – Императорское православное палестинское общество.
- МДА – Московская Духовная Академия.
- МСБ – Московская Синодальная Библиотека.
- НИОР РГБ – Научно-исследовательский отдел рукописей Российской государственной библиотеки.
- ОЛДП – Общество любителей древней письменности
- ОИДР – Общество истории и древностей российских.
- РГБ (бывш. ГБЛ) – Российская государственная библиотека.
- СПГИХМЗ – Сергиево-Посадский государственный историко-художественный музей-заповедник (бывш. ЗГИХМЗ).
- СТСЛ – Свято-Троицкая Сергиева Лавра.
- ЧОИДР – Чтения в обществе истории и древностей российских.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение 1

Ниже приводим сокращенный текст договора, заключенного между Российской государственной библиотекой и Свято-Троицкой Сергиевой Лаврой о сотрудничестве. Предметом договора является разрешение на оцифровывание сотрудниками СТСЛ рукописей хранящихся в НИОР РГБ и их последующая публикация. В документе приводится список названий фондов хранения рукописей, оговариваются условия использования оцифрованных памятников, а также права, обязанности и ответственность сторон.

Договор (в сокращении):

«Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская государственная библиотека», именуемая в дальнейшем «Библиотека», в лице Генерального директора А.И. Вислого, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, именуемой в дальнейшем «Лавра», в лице Наместника, архиепископа Сергиево-Посадского Феоноста, действующего на основании Устава, с другой стороны, продолжая многолетнее сотрудничество по созданию электронных копий рукописей, имеющих отношение к собранию, архиву, истории Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет Договора:

1.1. «Библиотека» разрешает «Лавре» произвести оцифрование оригиналов славяно-русских рукописей, хранящихся в НИОР РГБ согласно Приложению №1.

1.2. В дальнейшем возможна публикация рукописей, а также создание электронной базы данных указанных рукописей при условии заключения в каждом конкретном случае соответствующего Договора между «Библиотекой» и «Лаврой».

2.1. «Библиотека»:

2.1.1. Разрешает работу с оригиналами рукописей при допечатной подготовке к изданию и предоставляет место для установки портативного компьютера.

2.1.2. На безвозмездной основе предоставляет для оцифровывания на территории РГБ указанные в Приложении № 1 к настоящему договору архивы и собрания рукописей.

2.2. «Лавра»:

2.2.1. Производит оцифровывание рукописей с использованием неконтактного метода копирования (цифровой камерой). Использует для копирования лампы, снабженные защитными фильтрами, максимально поглощающими ультрафиолетовый спектр. Перед началом работы в обязательном порядке получает заключение специалиста НИЦ КД РГБ на все оборудование, предназначенное для копирования рукописей.

2.2.2. Передает каждый файл оцифрованных материалов в собственность РГБ.

2.2.4. Размещает рукописи на сайте Свято-Троицкой Сергиевой Лавры www.stsl.ru, раздел «Рукописи».

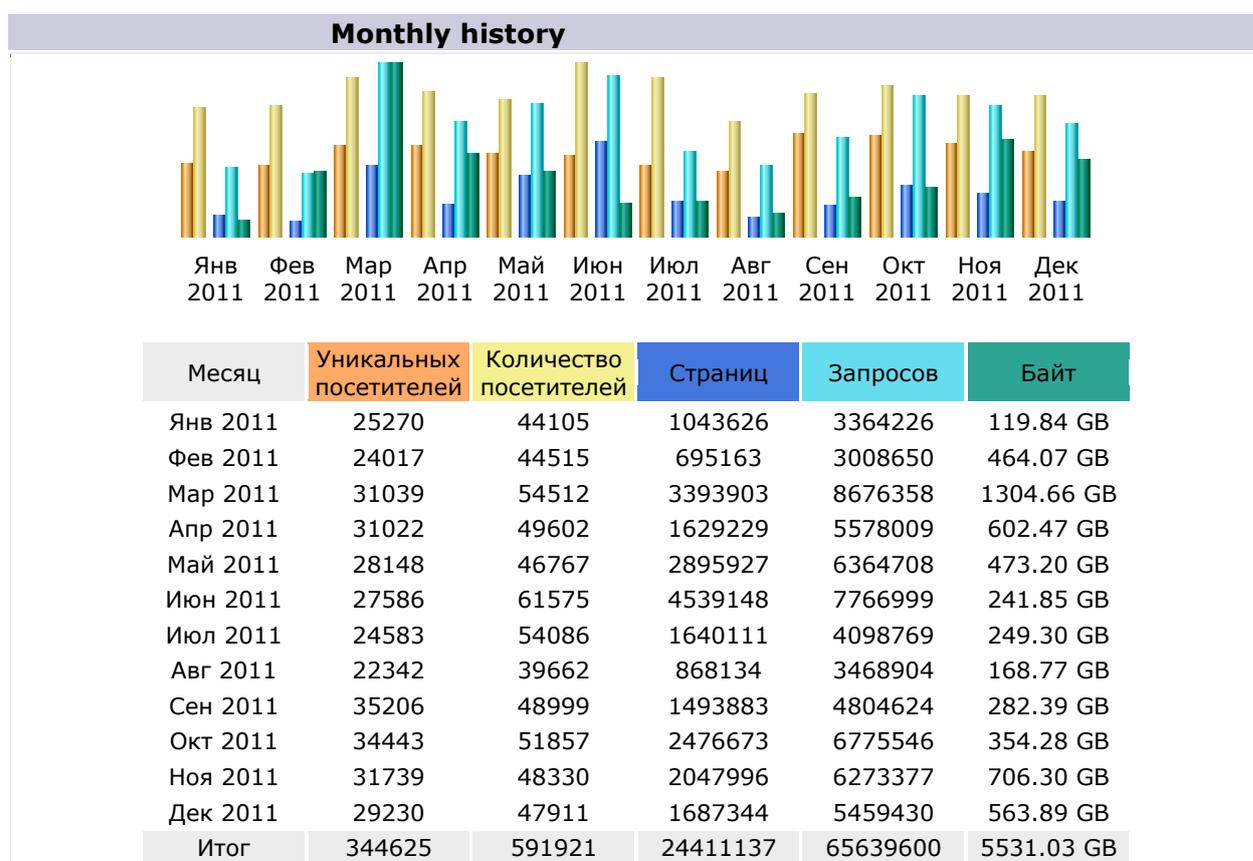
Подписи сторон: Генеральный директор ФГБУ «Российская государственная библиотека». Наместник Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, архиепископ Сергиево-Посадский»¹.

¹ Заимствовано в РГБ.

Приложение 2

Сводка из статистического анализа посещаемости сайта

Краткая сводка из статистического анализа посещаемости раздела сайта пользователями сети интернет разных стран за 2011 год. В таблице представлено количество посетителей, количество просмотренных страниц, запросов за каждый месяц, а также перечень стран, из которых пользователи сети Интернет делали запросы в течение года¹.



Countries	Страниц	Запросов	Байт
Russian Federation ru 2309547 9931240 1030.95 GB			
Germany de 1363095 1670581 40.18 GB			
United States us 1257979 1917666 165.69 GB			
Ukraine ua 305114 653544 54.03 GB			
Poland pl 150150 1427719 34.10 GB			
Great Britain gb 126543 584445 17.84 GB			
Bulgaria bg 70197 217432 11.62 GB			
France fr 69910 160833 3.53 GB			
Italy it 44484 303963 9.20 GB			
Kuwait kw 35286 302266 2.73 GB			
Прочие 18678832 48469911 4161.16 GB			

¹ Заимствовано из ежегодного отчета СТСЛ.

Приложение 3

Предметы, изготовленные во время игуменства преподобного Никона Радонежского:

Колокол «Никоновский»

На сохранившемся в Лавре колоколе (ТСЛ, 50 пудов, паспорт № 119-22-1-03, т.н. «Чудотворцев» или «Никоновский») читаема надпись: «Ис. Хс. НК. В(о) славу С(вя)тые и Живон(а)чальные Троица св(е)рши си колокол сей въ лета бл(а)гоч(ест)иваго и великого князя Василия Дмитриевича и архиеписк(о)па Фотия, Митрополита Киевскаго всея Руси, во обитель въ пр(епо)добнаго отца нашего Сергия, при настоятельстве от(ца) н(а)шего Никона игумена, въ лето 6928 (1420), индикта 13, м(еся)ца августа 15, на успение Пр(е)чистые Вла(дычи)ца наша Богородица Мария».

Описание приводится по: Леонид (Кавелин), архим. Надписи Троице-Сергиевой Лавры/ СПб 1881 Стр 82. В настоящее время, колокол находится на третьем ярусе лаврской колокольни, в западном арочном пролете. Колокол используется в звоне и доступен для исследователей.

Кадило преп. Никона

Опись 1641 г., листы 106–107: «Кадило чудотворца Никона серебряное золочено четверугольчато, а на нем литы святые стоящие, один святой попорчень, а у кадила четыре чепи серебряны, среди чепей четыре креста серебряны золочены». Надпись на кадиле: «В ле 6913 сиге кадило создан бы Стей Трци замышлениемъ игименом Никоном при блговернем князи великом Васильи Дмитреви». Подробное описание в статье В.Г. Пуцко. Серебряное кадило преподобного Никона Радонежского// Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России. Материал III Международной конференции 25 сентября – 27 сентября 2002 г. Сергиев Посад, 2004. Стр. 352–369.

Фелонь (риза) преп. Никона

Опись 1641 г., л. 134 об.: «Ризы чудотворца Никона камка бела ветха, оплечье камка червчата з золотом и серебром и с шелки, круживо шито золотом и серебром». Описание в каталоге: А.Н. Свирин. Опись тканей XIV–XVII вв. б. Троице-Сергиевой лавры. Сергиев, 1926. С. 13–14. № 2.

Панагия преп. Никона

Опись 1641 г., л. 90 об.: «Панагея круглая серебряная, на ней образъ Спсов и архангели и иные свтые, литье, а кругъ ее и назади травы резаны, во главе образъ Спсов золочен волячной, сорочка бархатъ червчатъ, Никоновская». Подробное описание в каталоге: Т.В. Николаева. Произведения мелкой пластики XIII–XVII веков в собрании Загорского музея. Каталог. Загорск, 1960. С. 215–218. № 96.

Покров на гробницу преп. Сергия

«Старший из покровов на раку преподобного Сергия, приложенных государями, усвоется преданием великому князю Василию Дмитриевичу. Так как мощи преподобного Сергия открыты (изнесены из земли) 5 июля 1422 года, а великий князь Василий Дмитриевич скончался 27 февраля 1424 года, то из сего следует, что покров, на котором вышито шелками и золотом изображение преподобного Сергия, начал быть изготовляем тотчас же по открытии мощей и что он был возложен на раку с мощами в самом непродолжительном времени после их открытия». По описанию Голубинского: Голубинский Е.Е. Преподобный Сергей Радонежский и созданная им Троицкая Лавра. Часть II. Воскресенье, СПб.: 2007. С. 263.

Евангелие преп. Никона

«Евангелие тетр. Писано на пергамене в два столбца мелким полууставом XIV в., в восьмую долю листа 13,1x10 см., на 194 лл., в

переплете, обтянутом голубою шелковою материей, с двумя кожаными застежками. Материя вытерлась и порвалась, в корешке подклеена синею материею. Петли и пти металлические. На ребрах крышек углубления. Выделка пергамена разного достоинства; пергамен мало покоробился. На крышке печатный ярлык с шифром ризничной описи: Г. пр/1. На л. 1-м старинная запись: «Евангелие четвертное, на харатье, Никона чудотворца, а не отдати его никому» (ф. 304.Ш № 6, по описи 1642 года числится под № 15).

Приложение 4

Список игуменов Троицкого монастыря XIV–XV вв¹

1. Преподобный Сергей	От основания до 1392
2. Преподобный Никон	1392–1426(28)
3. Савва I	Некоторое время в период 1392–1428
4. Савва II	1428–1429
5. Зиновий	1432–1445
6. Геннадий Саматов	1445
7. Досифей Звенигородец	1445–1448
8. Мартиниан	1448–1455
9. Вассиан Рыло	1455–1466
10. Спиридон	1467–1474
11. Авраамий	1474–1478
12. Паисий	1479–1482
13. Иоаким	1482–1483
14. Макарий	1483–1488
15. Афанасий Сук	1488–1490
16. Симон Чиж	1490–1495
17. Серапион	1495–1506

¹ Приводим по: Голубинский Е.Е. Преподобный Сергей Радонежский и созданная им Троицкая лавра. ЧОИДР, 1909. Кн. 3, С. 141–152.

Стихирарь. ф. 304.I № 22.

Автограф преподобного Епифания Премудрого

Снимок 1.

Приписка автора на первом листе, слева внизу: «Многогрешный раб Божий Епифан недостойный» (еще несколько слов, которые трудно разобрать). Заглавная заставка выполнена разными красками и изображает птиц.



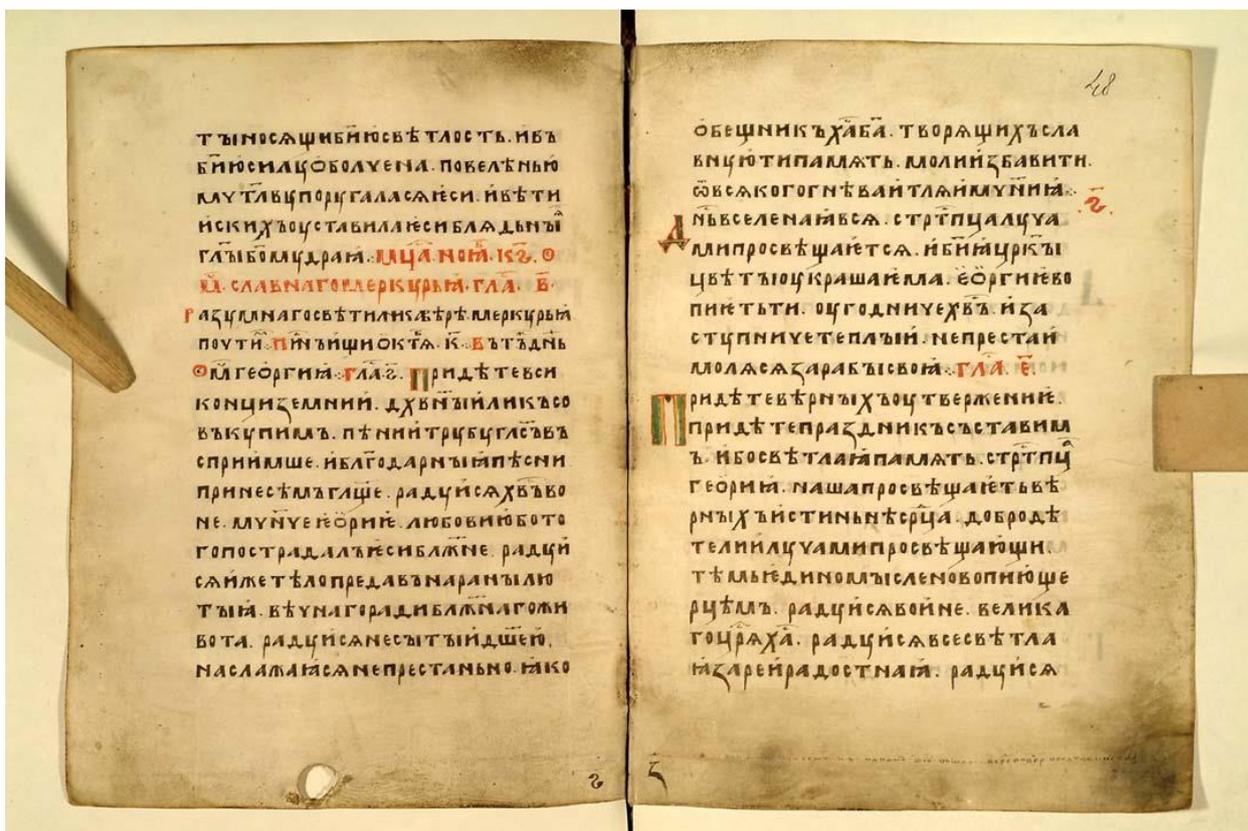
Снимок 2.

В описании (вверху, справа) 1303 год исправлен на 1380.



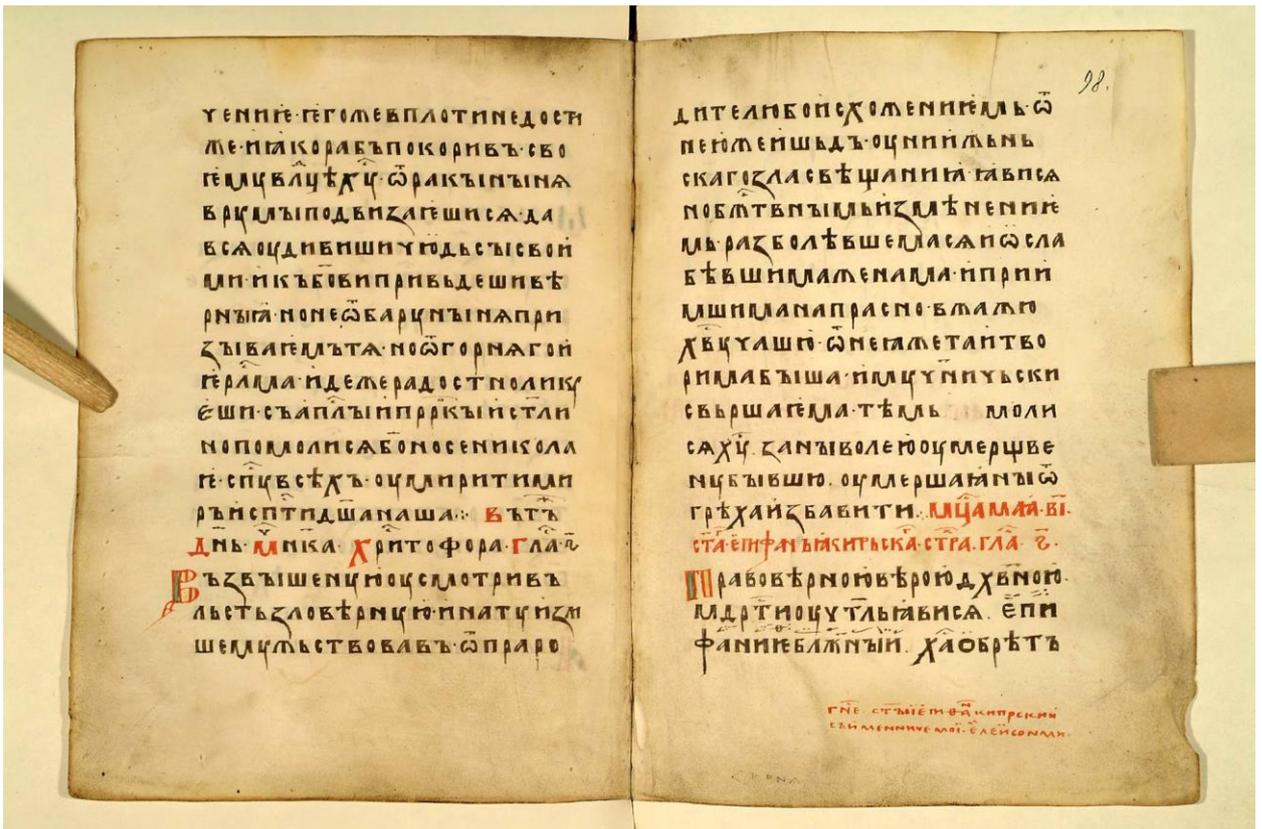
Снимок 3.

На листе 48, справа внизу мелким шрифтом рукой Преподобного Епифания указана дата: «в лет (слав.цифр.) месяца... на память... Феолога в сред. по вечер. почата бысть писати».



Снимок 4.

Автограф преподобного Епифания Премудрого (лист 98, справа, внизу киноварью): «Г(осподи)не с(вя)тый Епифание кипрский соименинниче мой элеисон ми»¹. В тексте стихиры, над словами «Епифание блаженный» мелким почерком прописаны крюковые ноты.



¹ «Элейсон ми» - помилуй меня (греч.)

Приложение 6

Минея. ф. 304.I № 34

Приписка преподобного Епифания. На полях листа 157 читаем: «Кирье
вонфи...Епифа(ну) пишушоуму».



157.34

Приложение 7

Евангелие ф. 173.I № 138

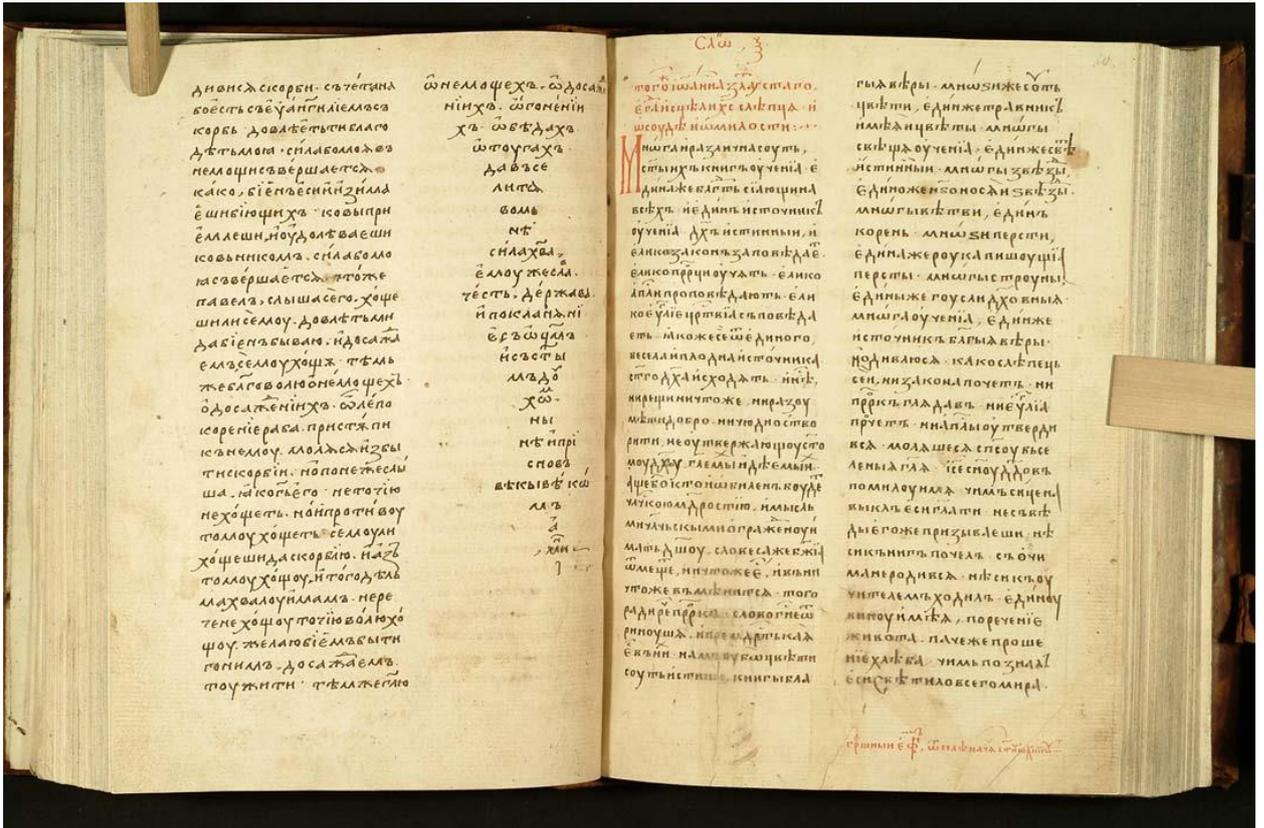
Приписка на первом листе: «Евангелие 1 в полдесть на харте
никоновское чудотворца».



Сборник Слова святителя Иоанна Златоуста

ф. 304.I № 145

На листе № 60 (на фото справа внизу) приписка: «грешный Ефрем отсемь начахъ святую книгу».



Миней. № 515, лист 230.

Приписка внизу листа: «Чертах сие грешнии септемвриа в 13».



Рукопись № 14. «Пандекты» Никона Черногорца.

На листах 3, 4, 5 находим приписку: «Сергиева монастыря. Да никтож никакоже не покоусится отделить ея от того монастыря».



Рукописи, упоминаемые в § 3 данной работы – «Балканские следы в Троицкой библиотеке»

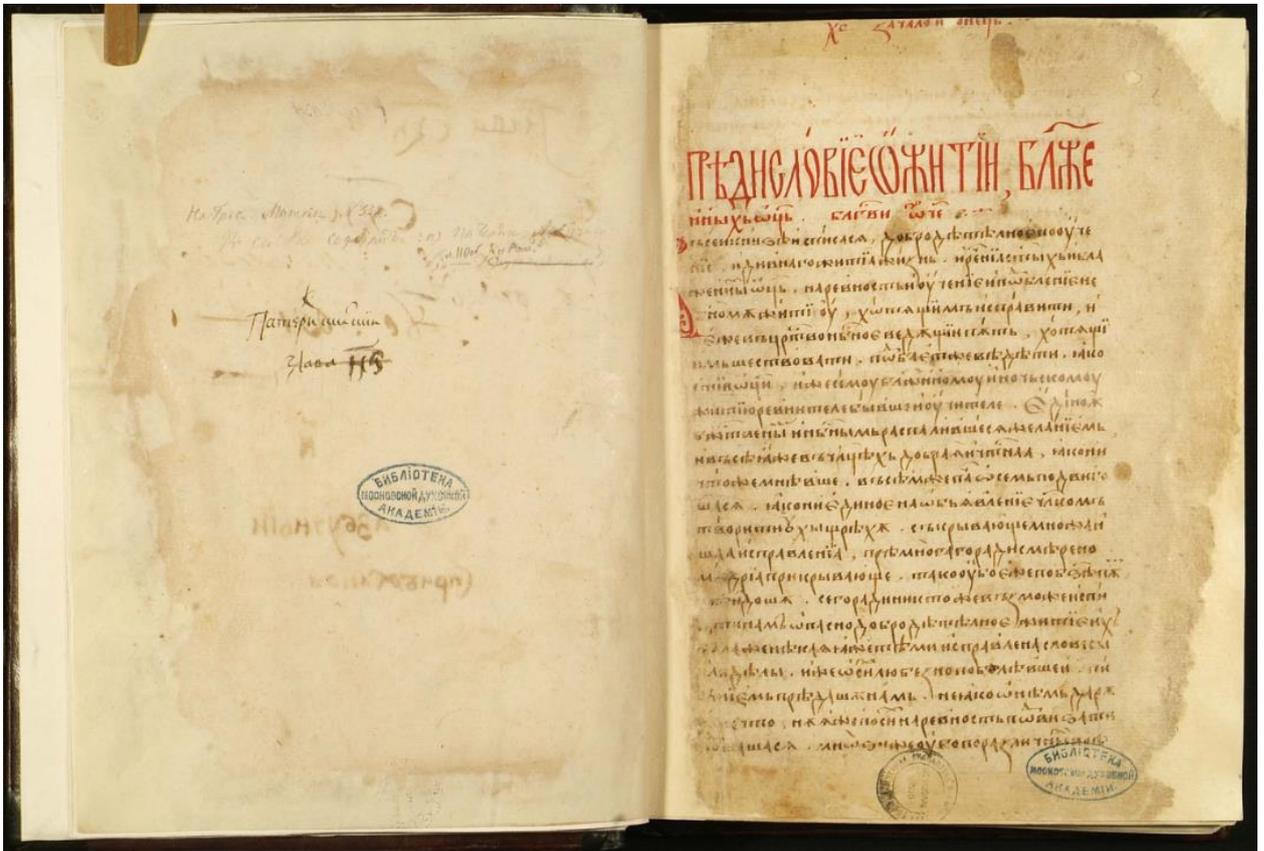
Снимок 1.

Рукопись ф. 173.I № 18. Толкование на псалмы блаженного Никиты, Митрополита Ираклийского. Заглавные буквы исполнены красной и синей краской. Некоторые буквы выступают за строку.



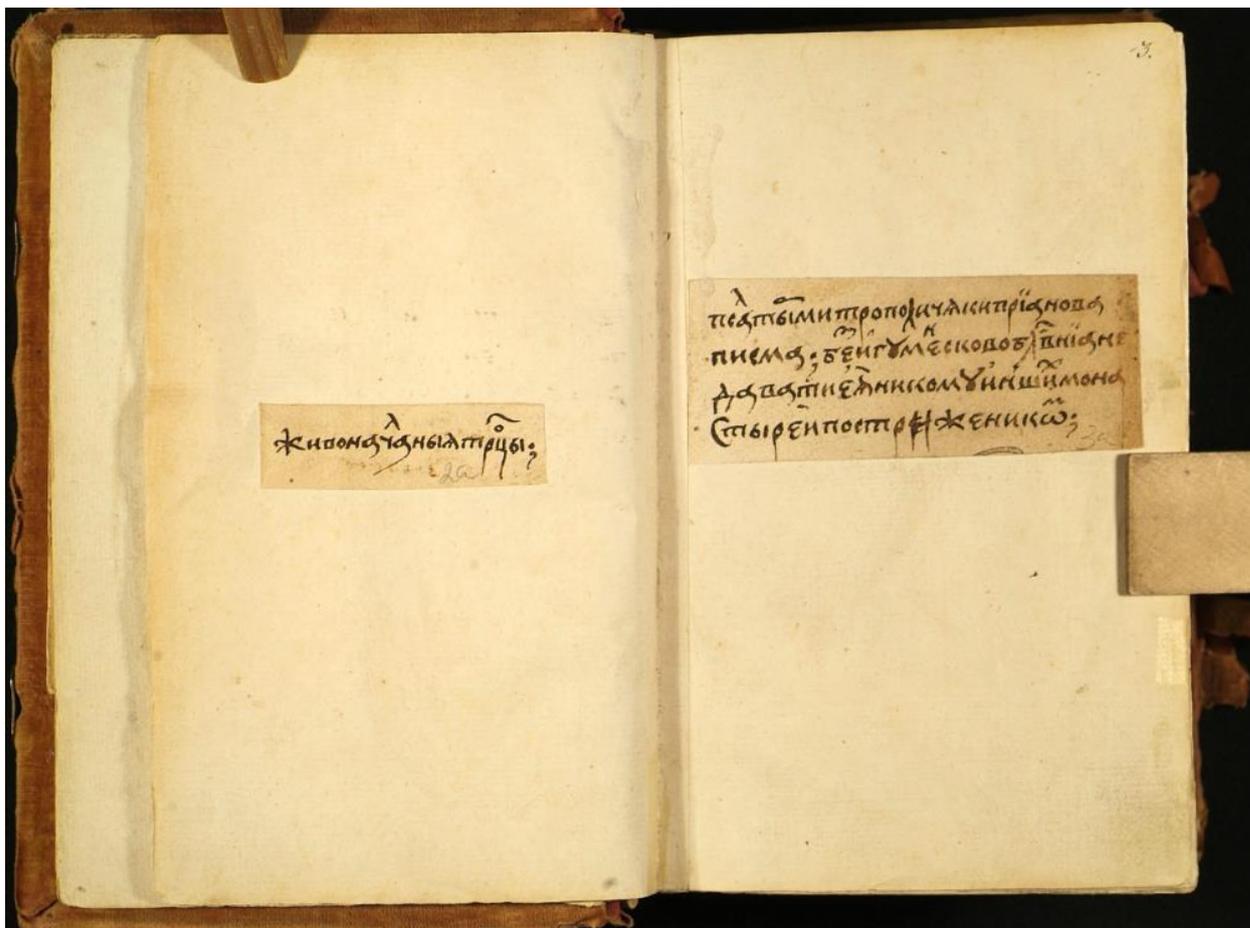
Снимок 2.

Рукопись № 58. Патерик Азбучный и Иерусалимский. Вверху первого листа киноварная приписка: «Хс зачало и конец».



Снимок 3.

Рукопись № 142. Псалтирь с воследованием. Текст на вклейке третьего листа: «Псалтыр митрополича Киприанова письма; без игуменсково благословения не давати ся никому инши монастыреи постриженником».

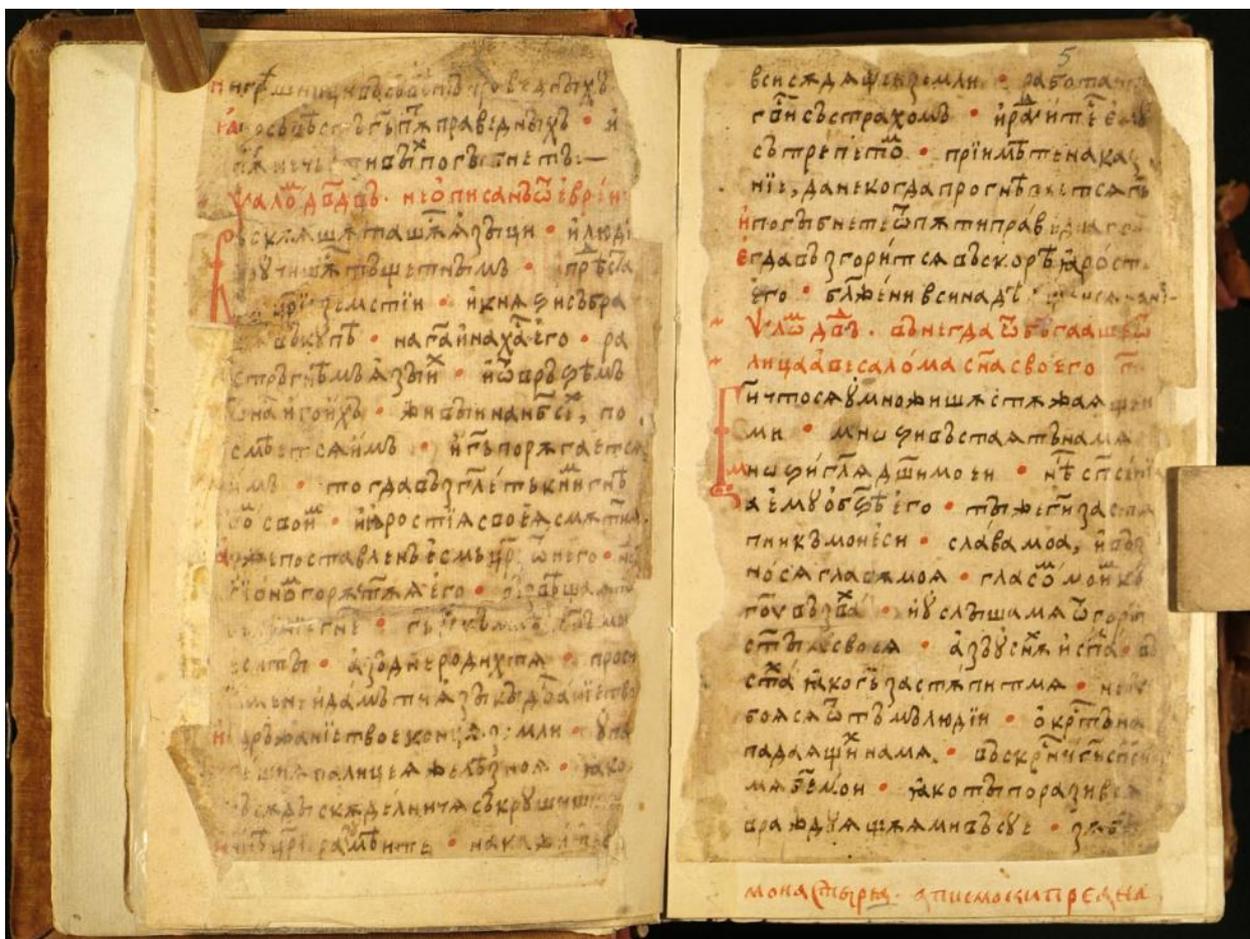


Живоначалныи тѣло;
и да

псалтыр митрополича Киприанова
письма; без игуменсково
благословения не давати
ся никому инши монастыреи
постриженником;

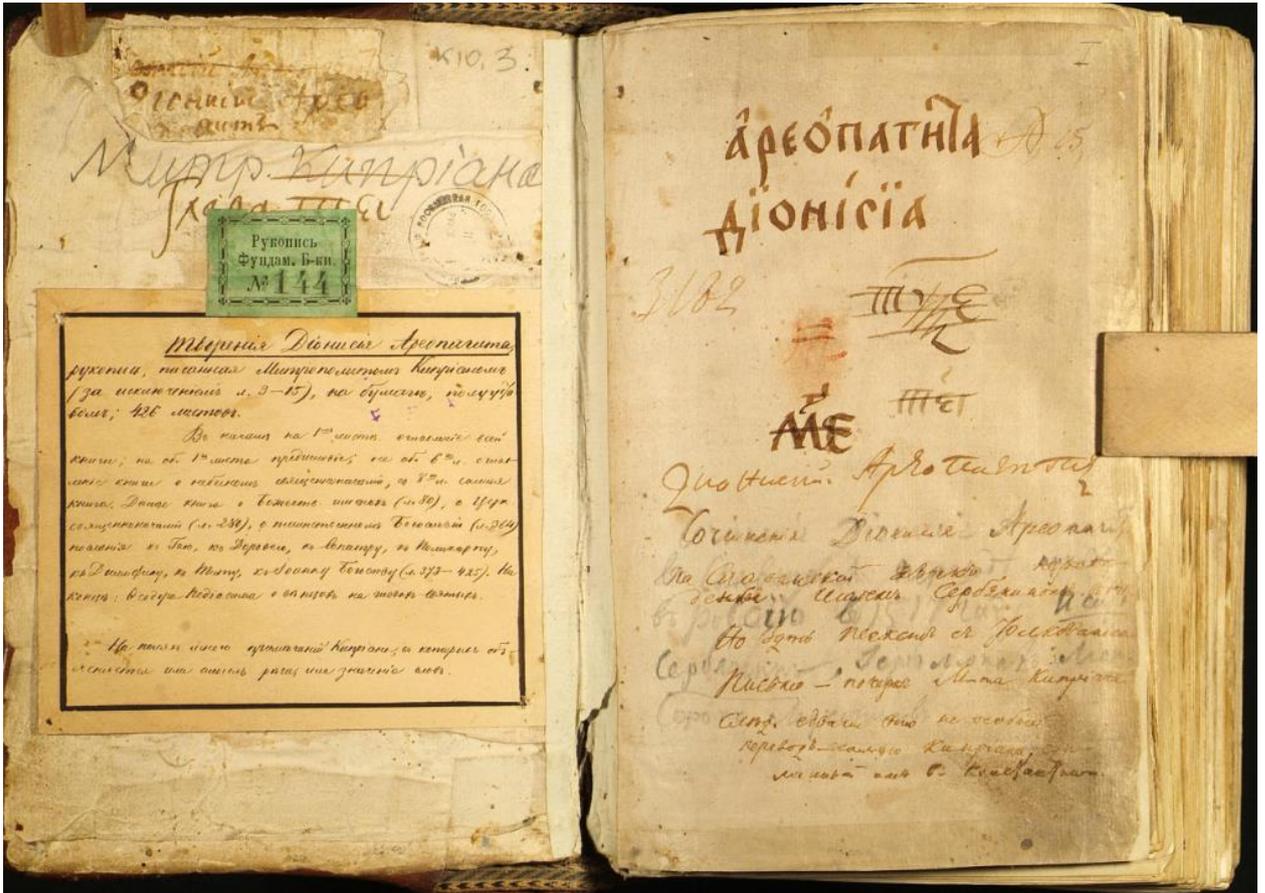
Снимок 4.

Рукопись № 142. Псалтирь с воследованием. Автограф святого Митрополита Киприана. Приписка внизу листа 5: «а писма Кипреяна».



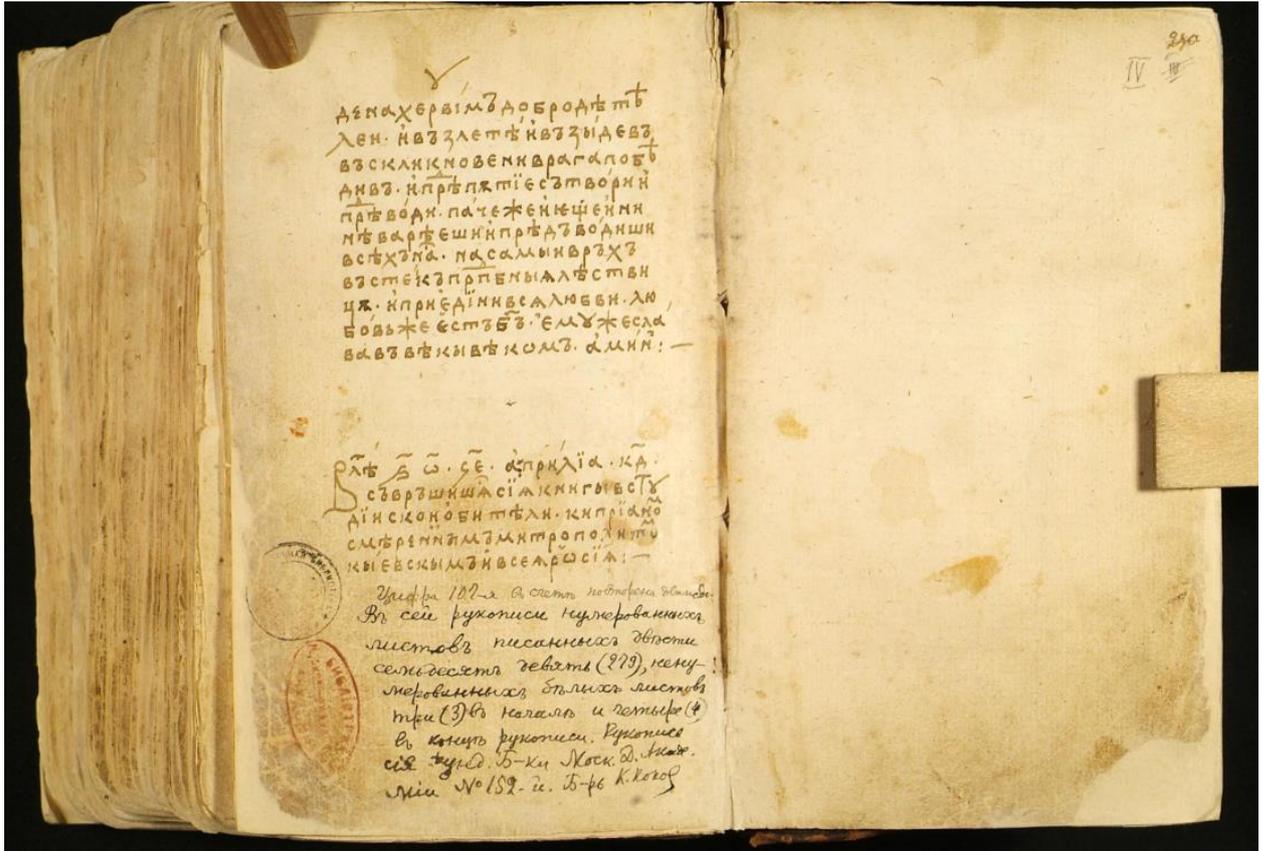
Снимок 5.

Рукопись № 144. Творения Дионисия Ареопагита. На 1 листе припись XVI века: «Ареопагита Дионисия».



Снимок 6.

№ 152. Лествица Иоанна Лествичника 1387 год. На обороте последнего листа: «В лето #SCĬ.чѣ. априліа кд. Свъръшиша сия книги в Студиискои обители. Киприаном смиренным митрополитом Киевскимъ и всея Росія».



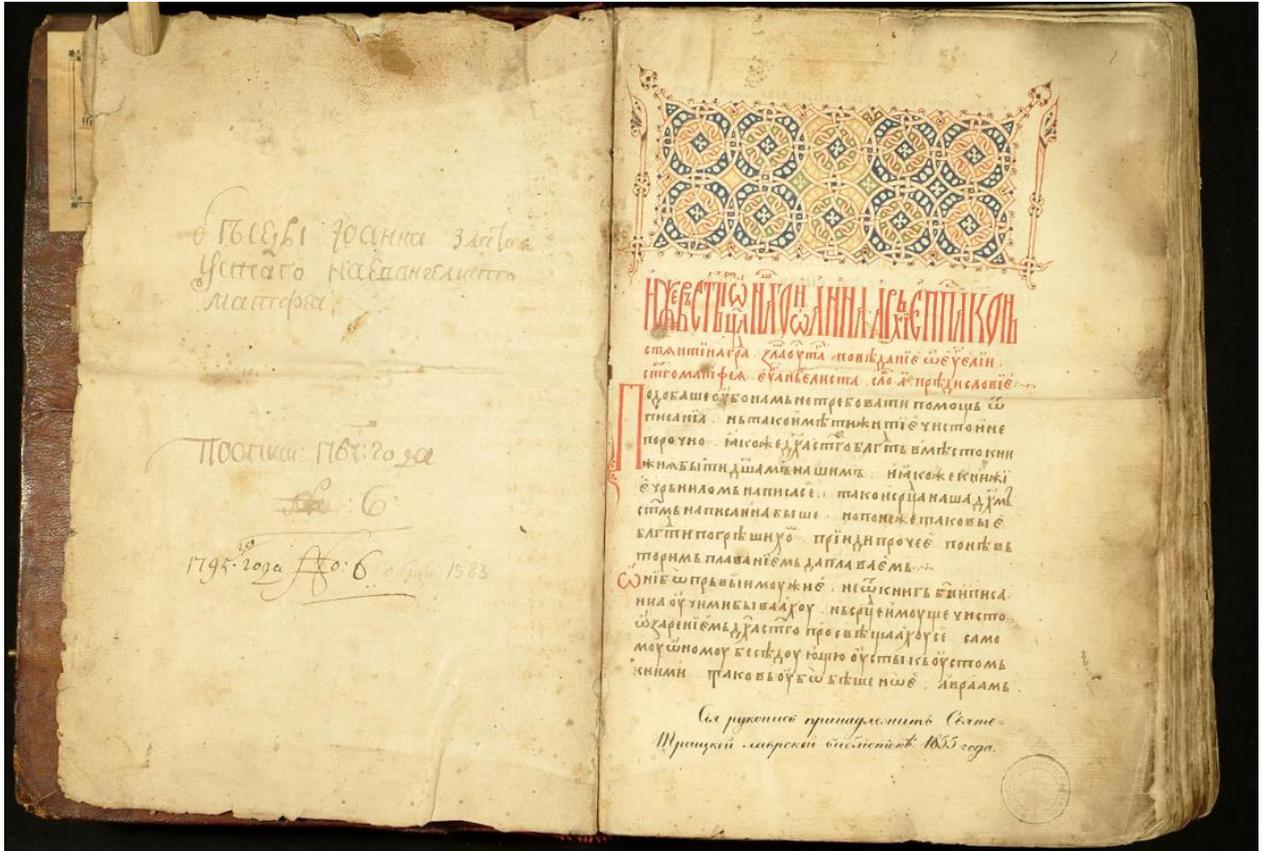
Снимок 7.

СТСЛ № 129. Слова Василия Великого о постничестве. На листе 18 об. находится изображение святителя Василия Великого. Почерк и заставки – балканские.



Снимок 8.

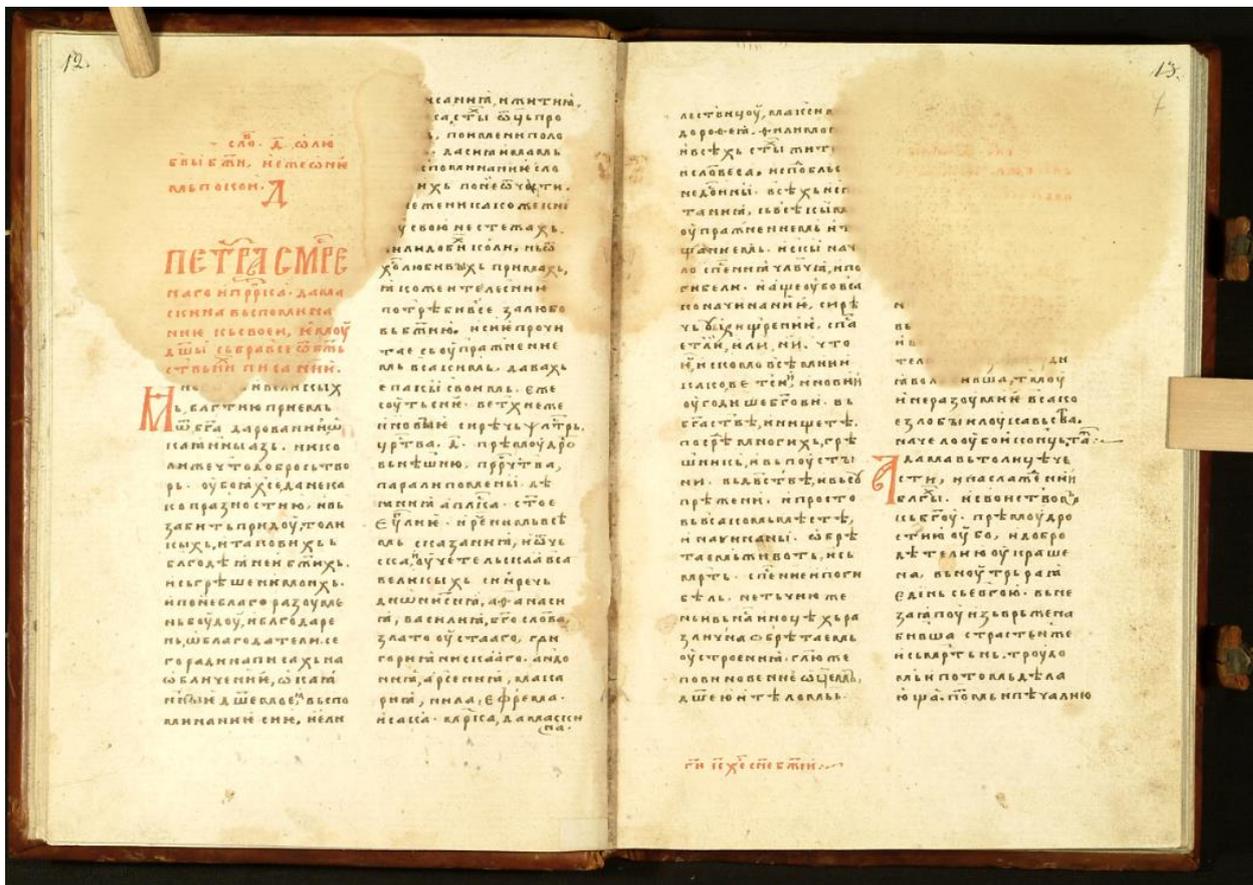
Рукопись № 107. Толковое Евангелие Феофилакта Болгарского.
Заглавная заставка состоит из «балканских» кругов.



Снимок 9.

Рукопись № 179. Книга Петра Дамаскина «Воспоминание к своей душе».

Приписи: на странице 13: «Ги Ис Хе Сне Бжи».



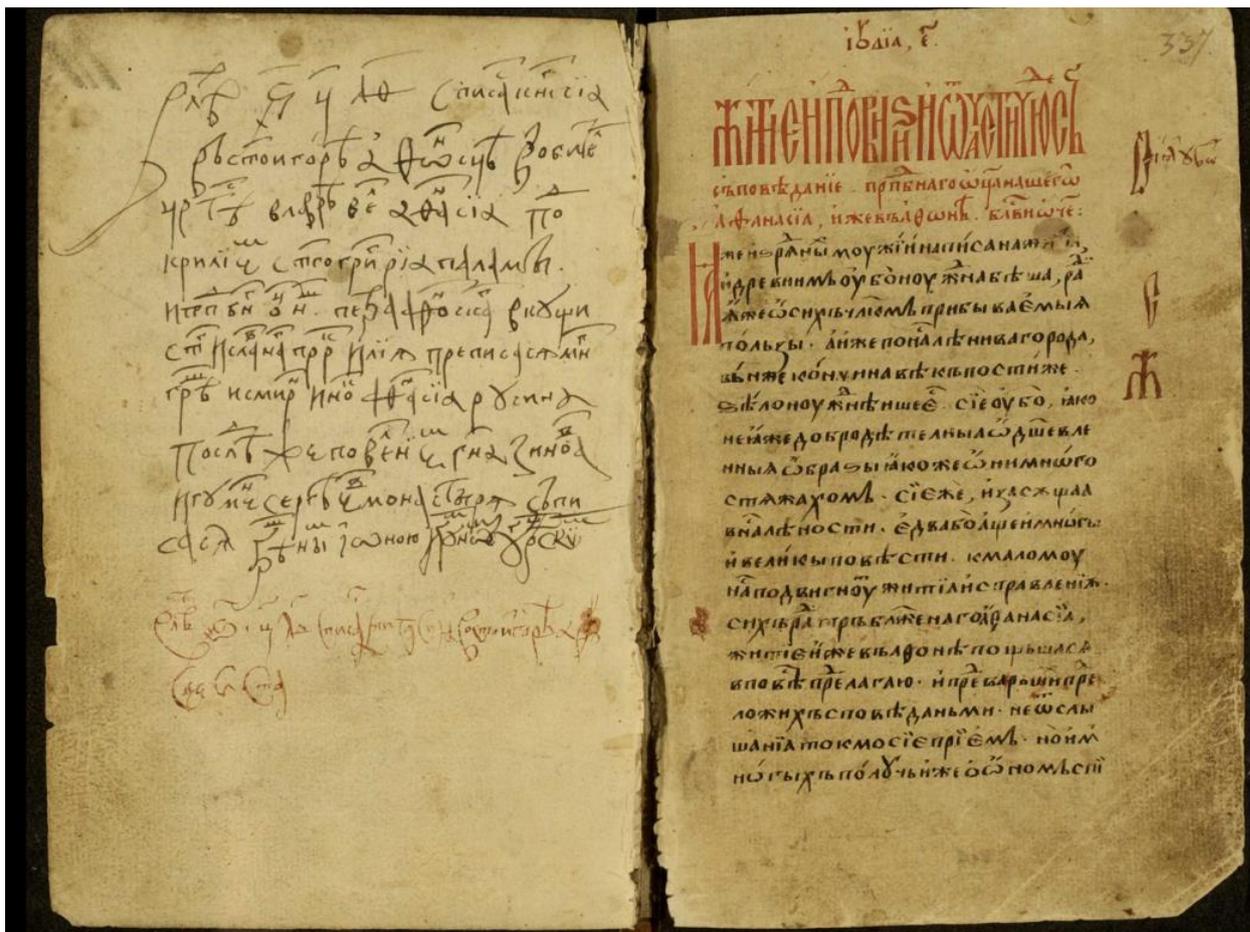
Снимок 10.

Рукопись № 172. Поучения Исаака Сирина «Слова постническая» 1381 года. На обороте последнего листа находится следующая киноварная запись: «Хс зачало и конец есть: Писаса сия кника, в лето #sϞϥф (1381 г.)».



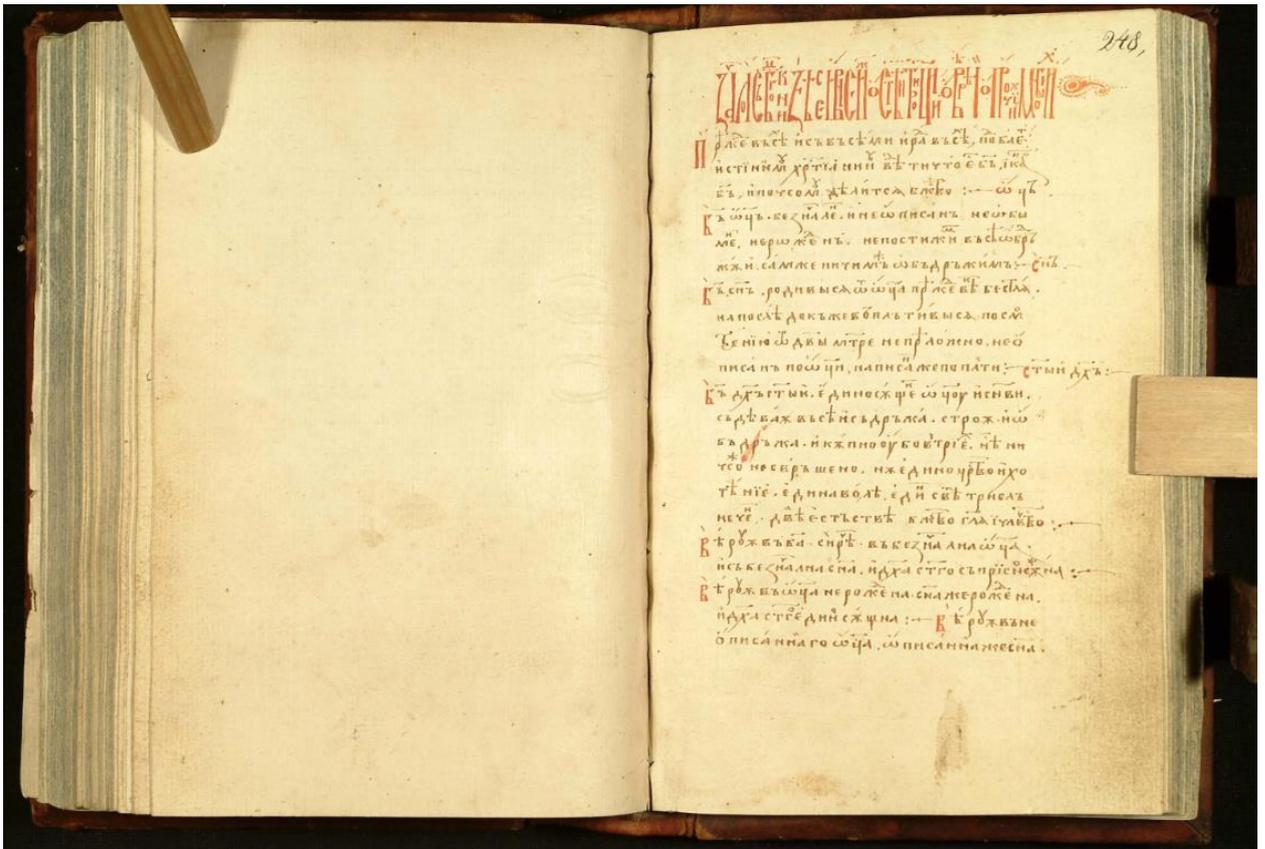
Снимок 11.

Сборник № 746. «Списана книга сия в святой горе Афонской, в обители царской в лавре великого Афанасия... переписана многогрешного и смиренного инока Афанасия Русина. После же повелением господина Зиновия игумена Сергиева монастыря списана грешным Ионою игуменом Угрешским».



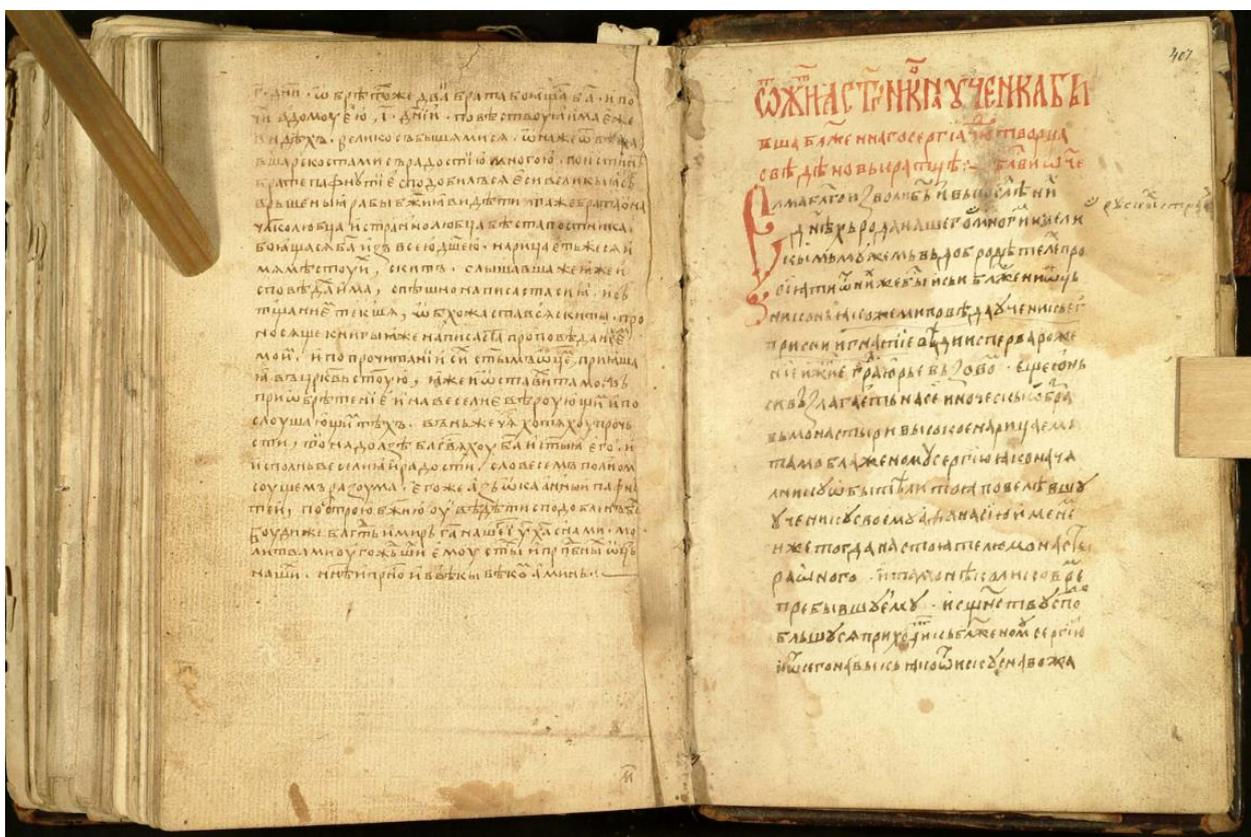
Снимок 12.

Рукопись № 760. Книга Петра Дамаскина и Сборник. Лист 248. В киноварной заставке заглавие: «Зачло съ Бгом книзе сей в неиж и о Стеи Троци и о вере и о прочіихъ многихъ». Далее начало текста: «Нач. Прежде всьех и съ вьсеми и рад вьсех, подбает истїнному хрстїанину ведти сто ес бь ї како бь, и почсому делитса Бжство» и проч.



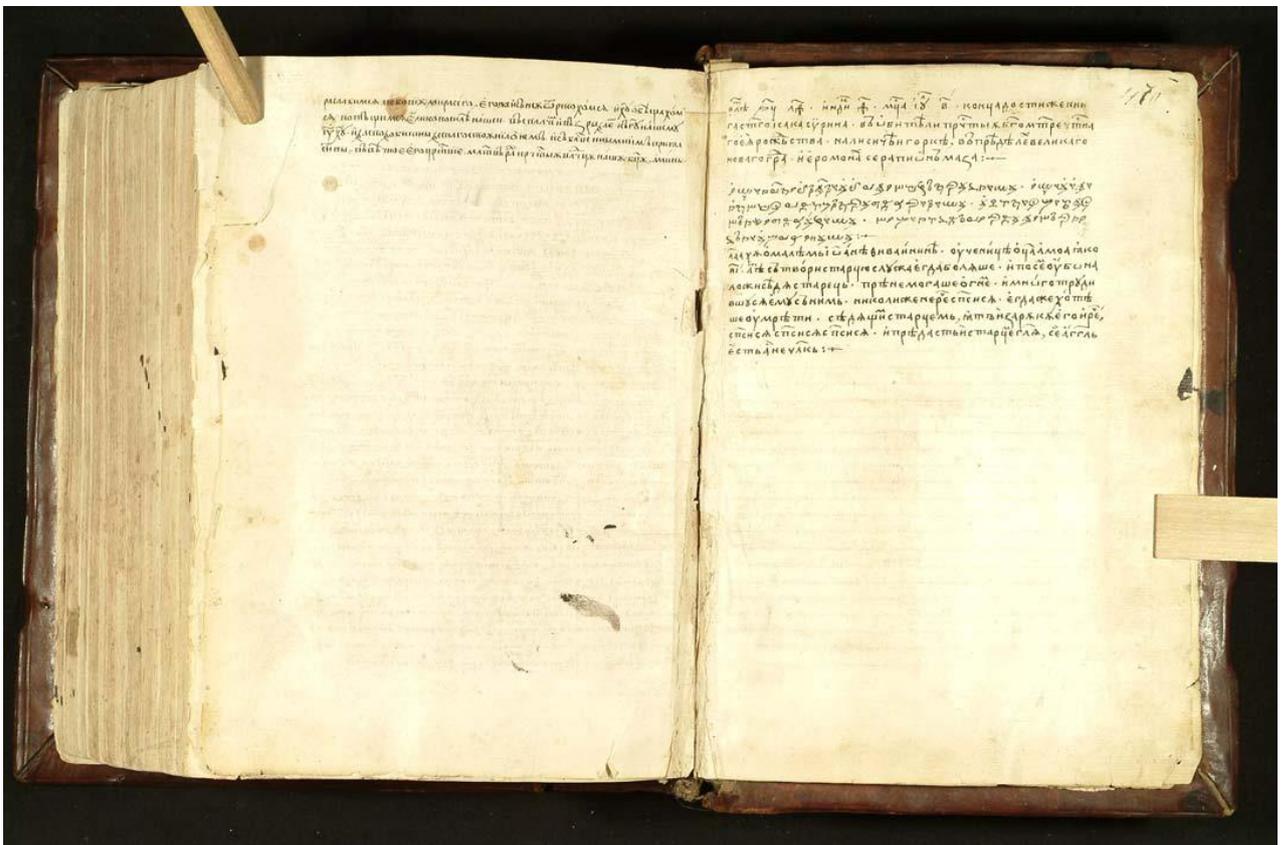
Снимок 13.

Сборник № 763. Автограф иеромонаха Пахомия Серба. Житие преподобного Никона в краткой редакции. «Елма благоизволи Бог и въ последнихъ днехъ рода нашего русскихъ странахъ многимъ и великимъ мужемъ въ добродетели просіяти, отъ нихже бысть и сый блажени отецъ Никонъ, якоже ми поведаетъ ученикъ его присни Игнатіе, веди исперва роженіе и житіе градъ Юрьевъ зовомъ» (лист 407).



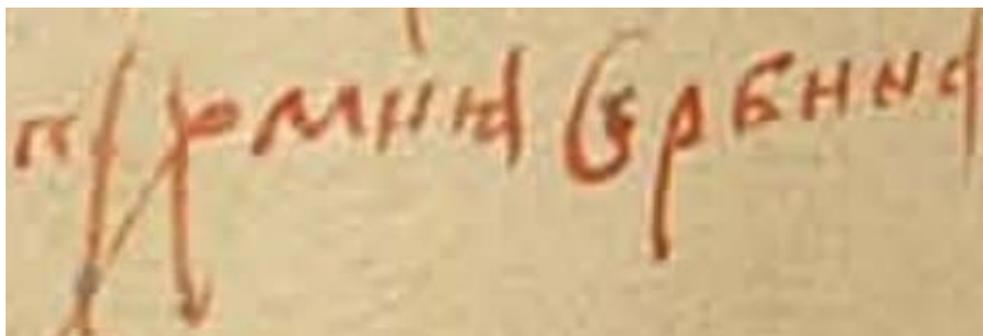
Снимок 14.

Почерк Серапиона Мазы известен по рукописи «Исаака Сирина и аввы Дорофея поучения с прибавлениями» № 175, в которой на листе 470 имеется следующая запись: «В лето 6939 (1431), индикта 9 мес. июля 2, конца достиже книга Св. Исаака Сирина, в обители Преч. Богоматере честнаго ся Рождества, на Лисичей горке, в пределех Великаго Новагорода, іеромонах Серапион Маза».



Приложение 12

Автограф иеромонаха Пахомия: «Пахомия Сербина», из книги «Псалтирь толковая Афанасия Александрийского» – рукопись 1459 года, писцом которой он был.



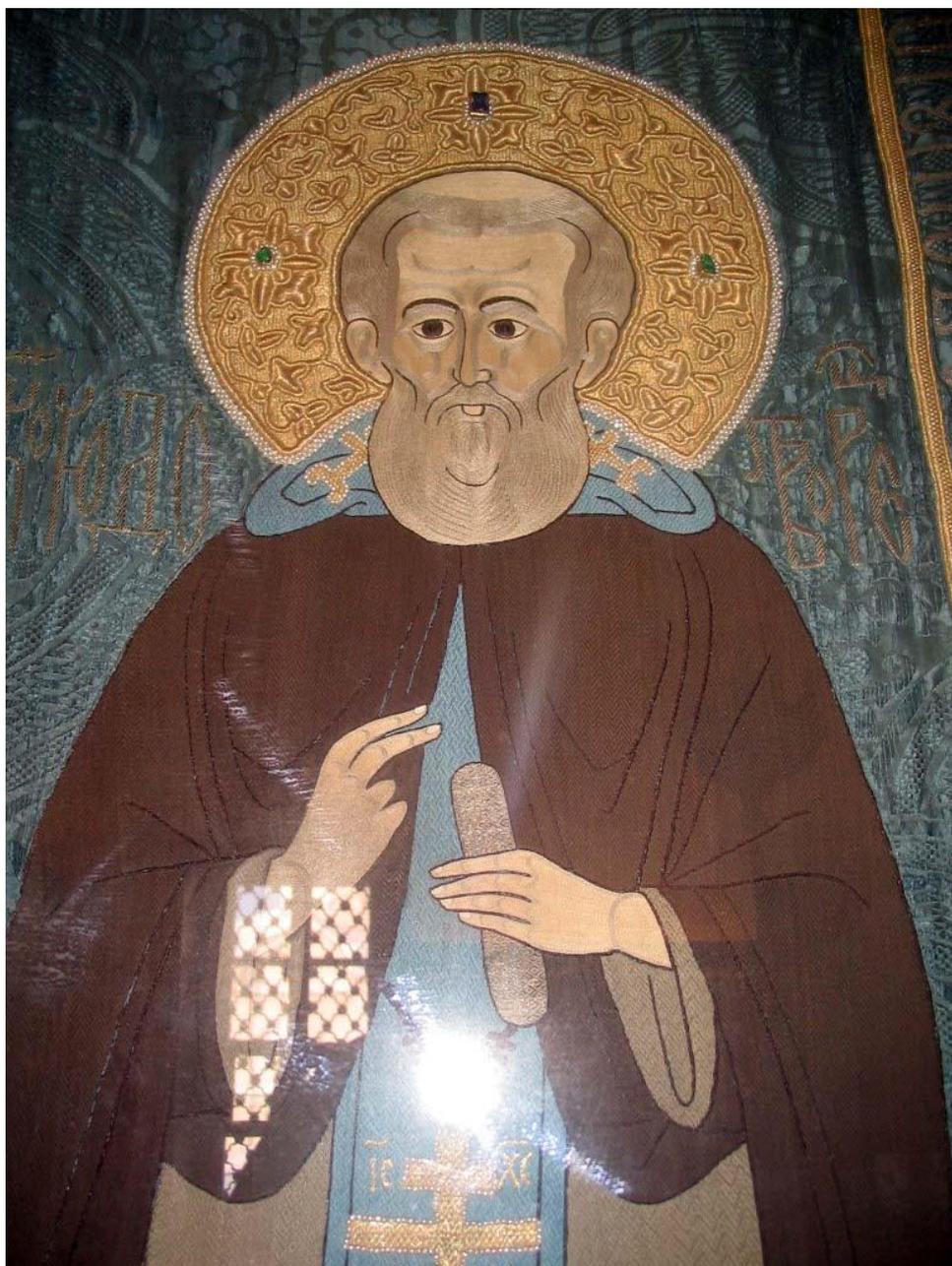
Снимок 1.

Преподобный Никон Радонежский чудотворец. Изображение в алтарной части Успенского собора Московского Кремля. Поздняя запись XVII века восходит к более раннему изводу 1513–1515гг. (Фото автора).



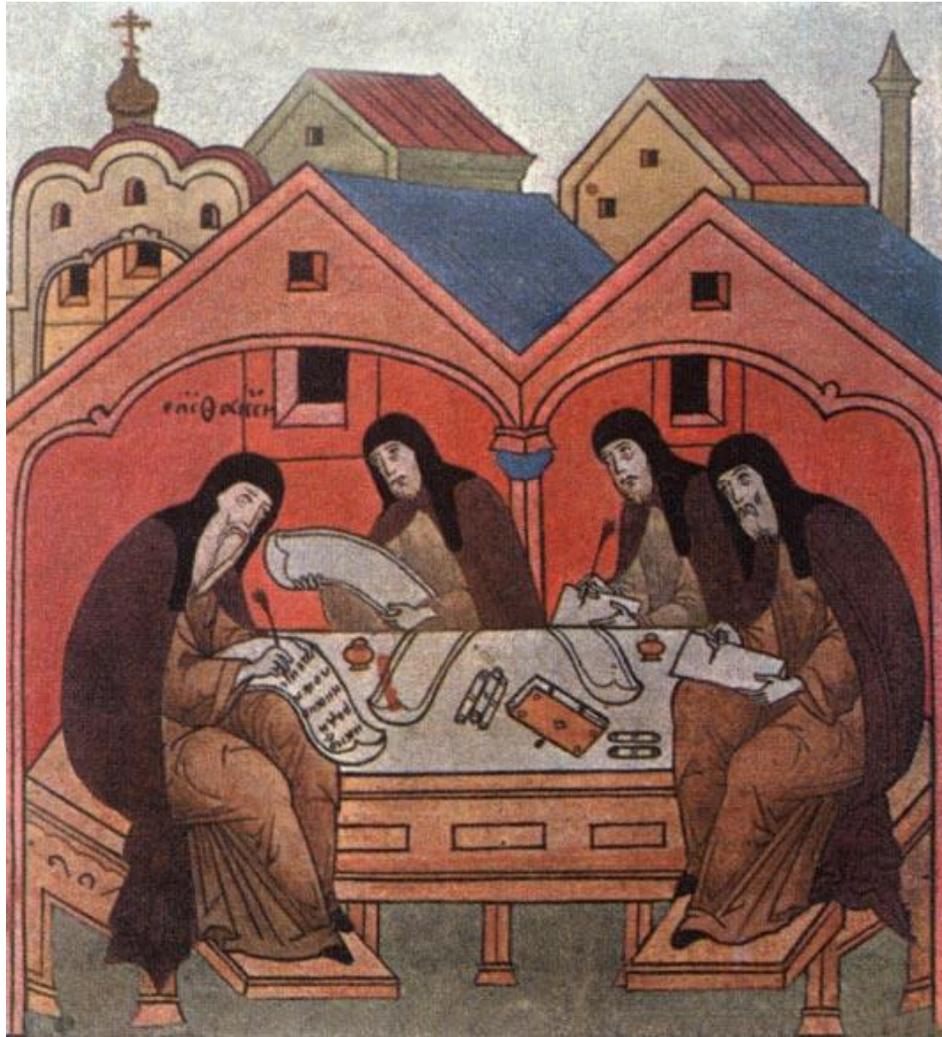
Снимок 2.

Шитый покров 1568 г. Первый царский вклад в память преподобного Никона – Покров с вышитым изображением преподобного Никона Радонежского 1586 г. из собрания СПГИХМЗ. Вклад царя Федора Иоанновича и царицы Ирины Феодоровны Годуновой. (Фрагмент. Фото автора).



Снимок 3.

Изображение писцов Троицкого монастыря из книжной миниатюры.
Преподобный Елифаний изображен с лева.



Выпускная квалификационная работа

Выпускная квалификационная работа выполнена мной совершенно самостоятельно. Все использованные в работе материалы и концепции из опубликованной научной литературы и других источников имеют ссылки на них.

Ф.И.О.

подпись

дата
